



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2024-2029

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Понеделник - lunes - Pondělí - mandag - Montag - esmaspäev - Δευτέρα - Monday
lundi - Dé Luain - ponedjeljak - lunedì - pirmdiena - Pirmadienis - hétfő - It-Tnejn
maandag - poniedziałek - Segunda-feira - luni - Pondelok - Ponedeljek - maanantai - måndag

08.09.2025



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Suvienijusi įvairovę - Egyesülve a sokféleségben - Magħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

Редактирана версия - Edición revisada - Revidované vydání - Revideret udgave - Überprüfte Ausgabe - Uuendatud versioon
Αναθεωρημένη έκδοση - Revised edition - Edition révisée - Eagrán athbhreithnithe - Revidirano izdanje - Edizione rivista
Pārskatītā redakcija - Atnaujinta informacija - Lektorált változat - Edizzjoni riveduta - Herziene uitgave - Wersja poprawiona
Edição revista - Ediție revizuită - Revidované vydanie - Pregledana izdaja - Lopullinen versio - Reviderad upplaga

BG СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Възобновяване на заседанието	27
2 - Откриване на заседанието	27
3 - Изявления на Председателя.....	28
4 - Одобряване на протокола от предишното заседание.....	29
5 - Състав на Парламента	29
6 - Искане за снемане на имунитет	29
7 - Състав на комисиите и делегациите	29
8 - Преговори преди първото четене в Парламента (член 72 от Правилника за дейността)	29
9 - Преговори преди първото четене в Съвета (член 73 от Правилника за дейността) ...	30
10 - Подписване на актове, приети в съответствие с обикновената законодателна процедура (член 81 от Правилника за дейността)	30
11 - Съобщение на Председателя	30
12 - Ред на работа.....	36
13 - Възобновяване на заседанието	38
14 - Инвестиции и реформи за европейската конкурентоспособност и създаване на съюз на капиталовите пазари (разискване).....	38
15 - Изискванията за кръговост при проектирането на превозни средства и управлението на излезлите от употреба превозни средства (разискване)	56
16 - Обществени поръчки (разискване)	71
17 - Управление на интернет – подновяване на мандата на Форума за управление на интернет (разискване).....	86
18 - Едноминутни изказвания по въпроси с политическа значимост	95
19 - Дневен ред на следващото заседание	105
20 - Одобряване на протокола от настоящото заседание.....	105
21 - Закриване на заседанието	105

ES ÍNDICE

1 - Reanudación del período de sesiones	27
2 - Apertura de la sesión	27
3 - Declaraciones de la presidenta	28
4 - Aprobación del Acta de la sesión anterior	29
5 - Composición del Parlamento	29
6 - Suplicatorios de suspensión de la inmunidad	29
7 - Composición de las comisiones y delegaciones	29
8 - Negociaciones antes de la primera lectura del Parlamento (artículo 72 del Reglamento interno)	29
9 - Negociaciones antes de la primera lectura del Consejo (artículo 73 del Reglamento interno)	30
10 - Firma de actos adoptados de conformidad con el procedimiento legislativo ordinario (artículo 81 del Reglamento interno)	30
11 - Comunicación de la presidenta	30
12 - Orden de los trabajos	36
13 - Reanudación de la sesión	38
14 - Inversiones y reformas para impulsar la competitividad europea y creación de una unión de los mercados de capitales (debate)	38
15 - Requisitos de circularidad aplicables al diseño de los vehículos y a la gestión de los vehículos al final de su vida útil (debate)	56
16 - Contratación pública (debate)	71
17 - Gobernanza de internet: renovación del mandato del Foro para la Gobernanza de Internet (debate)	86
18 - Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política	95
19 - Orden del día de la próxima sesión	105
20 - Aprobación del Acta de la presente sesión	105
21 - Cierre de la sesión	105

CS OBSAH

1 - Pokračování zasedání	27
2 - Zahájení denního zasedání.....	27
3 - Prohlášení předsedkyně	28
4 - Schválení zápisu z předchozího zasedání	29
5 - Složení Parlamentu	29
6 - Žádosti o zbavení imunity	29
7 - Členství ve výborech a v delegacích	29
8 - Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu (článek 72 jednacího řádu)	29
9 - Jednání předcházející prvnímu čtení v Radě (článek 73 jednacího řádu)	30
10 - Podepisování aktů přijatých řádným legislativním postupem (článek 81 jednacího řádu)	30
11 - Sdělení předsedkyně	30
12 - Plán práce	36
13 - Pokračování denního zasedání.....	38
14 - Investice a reformy na podporu evropské konkurenceschopnosti a vytvoření unie kapitálových trhů (rozprava).....	38
15 - Požadavky na oběhovost projektů vozidel a nakládání s vozidly s ukončenou životností (rozprava)	56
16 - Zadávání veřejných zakázek (rozprava)	71
17 - Správa internetu – obnovení mandátu Fóra pro správu internetu (rozprava)	86
18 - Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám.....	95
19 - Pořad jednání příštího zasedání	105
20 - Schválení zápisu z tohoto denního zasedání.....	105
21 - Ukončení zasedání	105

DA INDHOLD

1 - Genoptagelse af sessionen	27
2 - Åbning af mødet	27
3 - Erklæringer fra formanden	28
4 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	29
5 - Parlamentets sammensætning.....	29
6 - Anmodninger om ophævelse af immunitet	29
7 - Udvalgenes og delegationernes sammensætning	29
8 - Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling (forretningsordenens artikel 72).....	29
9 - Forhandlinger forud for Rådets førstebehandling (forretningsordenens artikel 73).....	30
10 - Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure (forretningsordenens artikel 81).....	30
11 - Meddelelse fra formanden	30
12 - Arbejdsplan.....	36
13 - Genoptagelse af mødet	38
14 - Investeringer og reformer med henblik på at styrke den europæiske konkurrenceevne og skabe en kapitalmarkedsunion (forhandling).....	38
15 - Krav om cirkularitet i design af køretøjer og om håndtering af udrangerede køretøjer (forhandling)	56
16 - Offentlige udbud (forhandling)	71
17 - Forvaltning af internettet – fornyelse af mandatet for Internet Governance Forum (forhandling)	86
18 - Üheminutilised sõnavõtud poliitiliselt olulistel teemadel	95
19 - Dagsorden for næste møde	105
20 - Godkendelse af protokollen fra dette møde.....	105
21 - Hævelse af mødet	105

DE INHALT

1 - Wiederaufnahme der Sitzungsperiode.....	27
2 - Eröffnung der Sitzung	27
3 - Erklärungen der Präsidentin	28
4 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	29
5 - Zusammensetzung des Parlaments	29
6 - Anträge auf Aufhebung der Immunität	29
7 - Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	29
8 - Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 72 GO).....	29
9 - Verhandlungen vor der ersten Lesung des Rates (Artikel 73 GO).....	30
10 - Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 81 GO)	30
11 - Mitteilung der Präsidentin	30
12 - Arbeitsplan.....	36
13 - Wiederaufnahme der Sitzung	38
14 - Investitionen und Reformen für die europäische Wettbewerbsfähigkeit und Schaffung einer Kapitalmarktunion (Aussprache)	38
15 - Anforderungen an die kreislaforientierte Konstruktion von Fahrzeugen und Entsorgung von Altfahrzeugen (Aussprache)	56
16 - Vergabe öffentlicher Aufträge (Aussprache)	71
17 - Verwaltung des Internets – Verlängerung des Mandats des Internet Governance Forum (Aussprache)	86
18 - Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung.....	95
19 - Tagesordnung der nächsten Sitzung	105
20 - Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung.....	105
21 - Schluss der Sitzung.....	105

ET SISUKORD

1 - Istungjärgu jätkamine	27
2 - Osaistungjärgu avamine	27
3 - Istungi juhataja avaldused	28
4 - Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	29
5 - Parlamendi koosseis	29
6 - Puutumatus e ravõtmise taotlused.....	29
7 - Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis.....	29
8 - Parlamendi esimesele lugemisele eelnevad läbirääkimised (kodukorra artikkel 72)	29
9 - Nõukogu esimesele lugemisele eelnevad läbirääkimised (kodukorra artikkel 73)	30
10 - Seadusandliku tavamentluse korras vastuvõetud õigusaktide allakirjutamine (kodukorra artikkel 81)	30
11 - Juhataja teadaanne	30
12 - Tööplaan	36
13 - Istungi jätkamine	38
14 - Investeeringud ja reformid Euroopa konkurentsivõime suurendamiseks ning kapitaliturgude liidu loomine (arutelu)	38
15 - Sõidukite konstruktsiooni ringluspõhisuse nõuded ja romusõidukite käitlemine (arutelu)	56
16 - Avalikud hanked (arutelu)	71
17 - Interneti haldamine – Interneti Haldamise Foorumi volituste uuendamine (arutelu)	86
18 - Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	95
19 - Järgmise istungi päevakord	105
20 - Käesoleva istungi protokollki kinnitamine.....	105
21 - Istungi lõpp	105

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Επανάληψη της συνόδου	27
2 - Έναρξη της συνεδρίασης	27
3 - Δηλώσεις της Προεδρίας	28
4 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης	29
5 - Σύνθεση του Κοινοβουλίου	29
6 - Αιτήματα για άρση της ασυλίας	29
7 - Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών	29
8 - Διαπραγματεύσεις πριν από την πρώτη ανάγνωση του Κοινοβουλίου (άρθρο 72 του Κανονισμού)	29
9 - Διαπραγματεύσεις πριν από την πρώτη ανάγνωση του Συμβουλίου (άρθρο 73 του Κανονισμού)	30
10 - Υπογραφή πράξεων που εγκρίνονται κατά τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (άρθρο 81 του Κανονισμού)	30
11 - Ανακοίνωση της Προέδρου	30
12 - Διάταξη των εργασιών	36
13 - Επανάληψη της συνεδρίασης	38
14 - Επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις για την ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και δημιουργία Ένωσης Κεφαλαιαγορών (συζήτηση)	38
15 - Απαιτήσεις κυκλικότητας για τον σχεδιασμό των οχημάτων και διαχείριση των οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους (συζήτηση)	56
16 - Δημόσιες συμβάσεις (συζήτηση)	71
17 - Διακυβέρνηση του διαδικτύου – ανανέωση της εντολής του Φόρουμ για τη Διακυβέρνηση του Διαδικτύου (συζήτηση)	86
18 - Παρεμβάσεις ενός λεπτού επί σημαντικών πολιτικών θεμάτων	95
19 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης	105
20 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της παρούσας συνεδρίασης	105
21 - Λήξη της συνεδρίασης	105

EN CONTENTS

1 - Resumption of the session	27
2 - Opening of the sitting	27
3 - Statements by the President	28
4 - Approval of the minutes of the previous sitting	29
5 - Composition of Parliament	29
6 - Requests for waivers of immunity	29
7 - Composition of committees and delegations	29
8 - Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 72)	29
9 - Negotiations ahead of Council's first reading (Rule 73)	30
10 - Signature of acts adopted in accordance with the ordinary legislative procedure (Rule 81)	30
11 - Announcement by the President	30
12 - Order of business	36
13 - Resumption of the sitting	38
14 - Investments and reforms for European competitiveness and the creation of a Capital Markets Union (debate)	38
15 - Circularity requirements for vehicle design and management of end-of-life vehicles (debate)	56
16 - Public procurement (debate)	71
17 - Governance of the internet – renewal of the mandate of the Internet Governance Forum (debate)	86
18 - One-minute speeches on matters of political importance	95
19 - Agenda of the next sitting	105
20 - Approval of the minutes of the sitting	105
21 - Closure of the sitting	105

FR SOMMAIRE

1 - Reprise de la session.....	27
2 - Ouverture de la séance.....	27
3 - Déclarations de la Présidente.....	28
4 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	29
5 - Composition du Parlement	29
6 - Demandes de levée de l'immunité	29
7 - Composition des commissions et des délégations.....	29
8 - Négociations avant la première lecture du Parlement (article 72 du règlement).....	29
9 - Négociations avant la première lecture du Conseil (article 73 du règlement).....	30
10 - Signature d'actes adoptés conformément à la procédure législative ordinaire (article 81 du règlement)	30
11 - Communication de la Présidente	30
12 - Ordre des travaux.....	36
13 - Reprise de la séance.....	38
14 - Investissements et réformes pour la compétitivité européenne et la création d'une union des marchés des capitaux (débat).....	38
15 - Exigences en matière de circularité applicables à la conception des véhicules et à la gestion des véhicules hors d'usage (débat).....	56
16 - Marchés publics (débat).....	71
17 - Gouvernance de l'internet – renouvellement du mandat du Forum sur la gouvernance de l'internet (débat).....	86
18 - Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes	95
19 - Ordre du jour de la prochaine séance	105
20 - Approbation du procès-verbal de la présente séance.....	105
21 - Levée de la séance	105

GA CLÁR

1 - Athchromadh ar an seisiún	27
2 - Oscailt an tsuí	27
3 - Ráitis ón Uachtarán	28
4 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí roimhe sin.....	29
5 - Comhdhéanamh na Parlaiminte.....	29
6 - Iarrataí ar dhíolúine a tharscaoileadh.....	29
7 - Comhdhéanamh na gcoistí agus na dtoscaireachtaí	29
8 - An chaibidlíocht roimh an gcéad léamh sa Pharlaimint (Riail 72).....	29
9 - An chaibidlíocht roimh an gcéad léamh sa Chomhairle (Riail 73)	30
10 - Síniú gníomhartha arna nglacadh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach (Riail 81)	30
11 - Fógra ón Uachtarán	30
12 - Ord gnó	36
13 - Athchromadh ar an suí.....	38
14 - Infheistíochtaí agus athchóirithe d'iomáiochas Eorpach agus Aontas Margaí Caipitil a chruthú (díospóireacht)	38
15 - Ceanglais chiorclaíochta maidir le dearadh feithiclí agus bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite (díospóireacht).....	56
16 - Soláthar Poiblí (díospóireacht)	71
17 - Rialachas an idirlín – athnuachan shainordú an Fhóraitim um Rialachas Idirlín (díospóireacht)	86
18 - Óráidí nóiméad amháin faoi ábhair a bhfuil tábhacht pholaitiúil leo	95
19 - Clár oibre an chéad suí eile.....	105
20 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí.....	105
21 - Críoch an tsuí.....	105

HR SADRŽAJ

1 - Nastavak zasjedanja.....	27
2 - Otvaranje sjednice	27
3 - Izjave predsjednice	28
4 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice	29
5 - Sastav Parlamenta.....	29
6 - Zahtjevi za ukidanje imuniteta	29
7 - Sastav odbora i izaslanstava	29
8 - Pregovori prije prvog čitanja u Parlamentu (članak 72. Poslovnika).....	29
9 - Pregovori prije prvog čitanja u Vijeću (članak 73. Poslovnika).....	30
10 - Potpisivanje akata usvojenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 81. Poslovnika)	30
11 - Priopćenje predsjednice	30
12 - Plan rada	36
13 - Nastavak zasjedanja.....	38
14 - Ulaganja i reforme za poticanje europske konkurentnosti i stvaranje unije tržišta kapitala (rasprava)	38
15 - Zahtjevi za kružnost u konstrukciji vozila i gospodarenje otpadnim vozilima (rasprava).....	56
16 - Javna nabava (rasprava).....	71
17 - Upravljanje internetom – produljenje mandata Foruma za upravljanje internetom (rasprava)	86
18 - Jednominutni govori o pitanjima od političke važnosti.....	95
19 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice	105
20 - Usvajanje zapisnika s aktualne dnevne sjednice	105
21 - Zatvaranje dnevne sjednice	105

IT INDICE

1 - Ripresa della sessione	27
2 - Apertura della seduta	27
3 - Dichiarazioni della Presidente	28
4 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente.....	29
5 - Composizione del Parlamento	29
6 - Richieste di revoca dell'immunità	29
7 - Composizione delle commissioni e delle delegazioni	29
8 - Negoziati precedenti alla prima lettura del Parlamento (articolo 72 del regolamento).....	29
9 - Negoziati precedenti alla prima lettura del Consiglio (articolo 73 del regolamento)	30
10 - Firma di atti adottati in conformità della procedura legislativa ordinaria (articolo 81 del regolamento)	30
11 - Comunicazione della Presidente.....	30
12 - Ordine dei lavori	36
13 - Ripresa della seduta	38
14 - Investimenti e riforme per la competitività europea e la creazione di un'Unione dei mercati dei capitali (discussione).....	38
15 - Norme di circolarità per la progettazione dei veicoli e gestione dei veicoli fuori uso (discussione)	56
16 - Appalti pubblici (discussione)	71
17 - Governance di internet – Rinnovo del mandato del Forum sulla governance di internet (discussione)	86
18 - Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica	95
19 - Ordine del giorno della prossima seduta	105
20 - Approvazione del processo verbale della presente seduta.....	105
21 - Chiusura della seduta.....	105

LVSATURA RĀDĪTĀJS

1 - Sesijas atsākšana.....	27
2 - Sēdes atklāšana.....	27
3 - Priekšsēdētājas paziņojumi.....	28
4 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	29
5 - Parlamenta sastāvs.....	29
6 - Pieprasījums atcelt imunitāti	29
7 - Komiteju un delegāciju sastāvs	29
8 - Sarunas pirms Parlamenta pirmā lasījuma (Reglamenta 72. pants)	29
9 - Sarunas pirms Padomes pirmā lasījuma (Reglamenta 73. pants).....	30
10 - Saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru pieņemto tiesību aktu parakstīšana (Reglamenta 81. pants)	30
11 - Priekšsēdētājas paziņojums	30
12 - Darba kārtība	36
13 - Sēdes atsākšana.....	38
14 - Investīcijas un reformas Eiropas konkurētspējas uzlabošanai un kapitāla tirgu savienības izveide (debates)	38
15 - Apritīguma prasības transportlīdzekļu konstrukcijai un nolietotu transportlīdzekļu apsaimniekošana (debates).....	56
16 - Publiskais iepirkums (debates)	71
17 - Interneta pārvaldība: Interneta pārvaldības foruma pilnvaru atjaunošana (debates).....	86
18 - Vienu minūti ilgas uzstāšanās par politiski svarīgiem jautājumiem.....	95
19 - Nākamās sēdes darba kārtība.....	105
20 - Šīs sēdes protokola apstiprināšana	105
21 - Sēdes slēgšana	105

LT TURINYS

1 - Sesijos pratęsimas.....	27
2 - Posėdžio pradžia.....	27
3 - Pirmininkės pareiškimai.....	28
4 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas.....	29
5 - Parlamento sudėtis.....	29
6 - Prašymai atšaukti imunitetą.....	29
7 - Komitetų ir delegacijų sudėtis.....	29
8 - Derybos prieš pirmąją svarstymą Parlamente (Darbo tvarkos taisyklių 72 straipsnis).....	29
9 - Derybos prieš pirmąją svarstymą Taryboje (Darbo tvarkos taisyklių 73 straipsnis).....	30
10 - Pagal įprastą teisėkūros procedūrą priimtų aktų pasirašymas (Darbo tvarkos taisyklių 81 straipsnis).....	30
11 - Pirmininkės pranešimas.....	30
12 - Darbų programa.....	36
13 - Posėdžio pratęsimas.....	38
14 - Investicijos ir reformos siekiant padidinti Europos konkurencingumą ir sukurti kapitalo rinkų sąjungą (diskusijos).....	38
15 - Transporto priemonių projektavimo žiediškumo reikalavimai ir eksploatuoti netinkamų transporto priemonių valdymas (diskusijos).....	56
16 - Viešieji pirkimai (diskusijos).....	71
17 - Interneto valdymas. Interneto valdymo forumo įgaliojimų atnaujinimas (diskusijos).....	86
18 - Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais.....	95
19 - Kito posėdžio darbotvarkė.....	105
20 - Šio posėdžio protokolo tvirtinimas.....	105
21 - Posėdžio pabaiga.....	105

HU TARTALOM

1 - Az ülészak folytatása	27
2 - Az ülés megnyitása	27
3 - Az elnök nyilatkozatai	28
4 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	29
5 - A Parlament tagjai	29
6 - Mentelmi jog felfüggesztésére irányuló kérelmek	29
7 - A bizottságok és a küldöttségek tagjai	29
8 - A Parlament első olvasatát megelőző tárgyalások (az eljárási szabályzat 72. cikke)	29
9 - Tárgyalások a Tanács első olvasatát megelőzően (az eljárási szabályzat 73. cikke)	30
10 - A rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott jogi aktusok aláírása (az eljárási szabályzat 81. cikke)	30
11 - Az elnök közleménye	30
12 - Ügyrend	36
13 - Az ülés folytatása	38
14 - Beruházások és reformok az európai versenyképességért és a tőkepiaci unió megteremtéséért (vita)	38
15 - A járművek tervezésére vonatkozó körforgásossági követelmények és a hulladékká vált gépjárművek kezelése (vita)	56
16 - Közbeszerzés (vita)	71
17 - Az internet irányítása – az Internetirányítási Fórum megbízatásának megújítása (vita)	86
18 - Egyperces felszólalások fontos politikai kérdésekben	95
19 - A következő ülésnap napirendje	105
20 - Az aktuális ülésnap jegyzőkönyvének jóváhagyása	105
21 - Az ülés berekesztése	105

MT WERREJ

1 - Tkomplija tas-sessjoni	27
2 - Ftuħ tas-seduta	27
3 - Dikjarazzjonijiet tal-President	28
4 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	29
5 - Kompożizzjoni tal-Parlament	29
6 - Talbiet għat-tneħħija tal-immunità	29
7 - Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet	29
8 - Negożjati qabel l-ewwel qari tal-Parlament (Artikolu 72 tar-Regoli ta' Proċedura)	29
9 - Negożjati qabel l-ewwel qari tal-Kunsill (Artikolu 73 tar-Regoli ta' Proċedura)	30
10 - Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 81 tar-Regoli ta' Proċedura)	30
11 - Avvizi tal-President	30
12 - Ordni tas-seduta	36
13 - Tkomplija tas-seduta	38
14 - Investimenti u riformi għall-kompetittività Ewropea u l-holqien ta' Unjoni tas-Swieq Kapitali (dibattitu)	38
15 - Ir-rekwiżiti taċ-ċirkolarità għad-disinn tal-vetturi u l-ġestjoni ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw (dibattitu)	56
16 - L-akkwist pubbliku (dibattitu)	71
17 - Il-governanza tal-internet – it-tiġdid tal-mandat tal-Forum ta' Governanza tal-Internet (dibattitu)	86
18 - Interventi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika	95
19 - L-aġenda tas-seduta li jmiss	105
20 - Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta li għaddejja	105
21 - Għeluq tas-seduta	105

NL INHOUD

1 - Hervatting van de zitting	27
2 - Opening van de vergadering.....	27
3 - Verklaringen van de Voorzitter	28
4 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering	29
5 - Samenstelling Parlement	29
6 - Verzoeken tot opheffing van de immuniteit	29
7 - Samenstelling commissies en delegaties	29
8 - Onderhandelingen voorafgaand aan de eerste lezing van het Parlement (artikel 72 van het Reglement).....	29
9 - Onderhandelingen voorafgaand aan de eerste lezing van de Raad (artikel 73 van het Reglement).....	30
10 - Ondertekening van volgens de gewone wetgevingsprocedure vastgestelde handelingen (artikel 81 van het Reglement).....	30
11 - Mededeling van de Voorzitter	30
12 - Regeling van de werkzaamheden	36
13 - Hervatting van de vergadering	38
14 - Investerings en hervormingen voor het concurrentievermogen van de EU en de totstandbrenging van een kapitaalmarktenunie (debat)	38
15 - Circulariteitseisen voor voertuigontwerp en het beheer van autowrakken (debat)	56
16 - Overheidsopdrachten (debat).....	71
17 - Beheer van het internet – verlenging van het mandaat van het forum voor internetbeheer (debat)	86
18 - Redevoeringen van één minuut over kwesties van politiek belang.....	95
19 - Agenda van de volgende vergadering	105
20 - Goedkeuring van de notulen van deze vergadering.....	105
21 - Sluiting van de vergadering.....	105

PL SPIS TREŚCI

1 - Wznowienie sesji	27
2 - Otwarcie posiedzenia	27
3 - Oświadczenia Przewodniczącej	28
4 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	29
5 - Skład Parlamentu	29
6 - Wnioski o uchylenie immunitetu	29
7 - Skład komisji i delegacji	29
8 - Negocjacje przed pierwszym czytaniem w Parlamencie (art. 72 Regulaminu)	29
9 - Negocjacje przed pierwszym czytaniem w Radzie (art. 73 Regulaminu)	30
10 - Podpisanie aktów przyjętych w zwykłej procedurze ustawodawczej (art. 81 Regulaminu)	30
11 - Komunikat Przewodniczącej	30
12 - Porządek obrad	36
13 - Wznowienie posiedzenia	38
14 - Ułatwienie finansowania inwestycji i reform mających na celu poprawę konkurencyjności Europy i stworzenie unii rynków kapitałowych (sprawozdanie Dragiego) (debata)	38
15 - Wymogi w zakresie obiegu zamkniętego w odniesieniu do projektowania pojazdów oraz zarządzania pojazdami wycofanymi z eksploatacji (debata)	56
16 - Zamówienia publiczne (debata)	71
17 - Zarządzanie interetem – przedłużenie mandatu Forum Zarządzania Internetem (debata)	86
18 - Jednominutowe wystąpienia w ważnych kwestiach politycznych	95
19 - Porządek obrad następnego posiedzenia	105
20 - Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia	105
21 - Zamknięcie posiedzenia	105

PT ÍNDICE

1 - Reinício da sessão.....	27
2 - Abertura da sessão.....	27
3 - Declarações da Presidente.....	28
4 - Aprovação da acta da sessão anterior.....	29
5 - Composição do Parlamento.....	29
6 - Pedidos de levantamento da imunidade.....	29
7 - Composição das comissões e das delegações.....	29
8 - Negociações antes da primeira leitura do Parlamento (artigo 72.º do Regimento).....	29
9 - Negociações antes da primeira leitura do Conselho (artigo 73.º do Regimento).....	30
10 - Assinatura dos atos aprovados em conformidade com o processo legislativo ordinário (artigo 81.º do Regimento).....	30
11 - Comunicação da Presidente.....	30
12 - Ordem dos trabalhos.....	36
13 - Reinício da sessão.....	38
14 - Investimentos e reformas a favor da competitividade europeia e criação de um Mercado de Capitais da União (debate).....	38
15 - Requisitos de circularidade para a conceção de veículos e a gestão dos veículos em fim de vida (debate).....	56
16 - Contratos públicos (debate).....	71
17 - Governação da Internet – renovação do mandato do Fórum sobre a Governação da Internet (debate).....	86
18 - Intervenções de um minuto sobre questões políticas importantes.....	95
19 - Ordem do dia da próxima sessão.....	105
20 - Aprovação da ata da presente sessão.....	105
21 - Encerramento da sessão.....	105

RO CUPRINS

1 - Reluarea sesiunii.....	27
2 - Deschiderea ședinței.....	27
3 - Declarațiile Președintei.....	28
4 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare	29
5 - Componenta Parlamentului	29
6 - Cereri de ridicare a imunității.....	29
7 - Componenta comisiilor și a delegațiilor.....	29
8 - Negocieri înaintea primei lecturi a Parlamentului (articolul 72 din Regulamentul de procedură)	29
9 - Negocieri înaintea primei lecturi a Consiliului (articolul 73 din Regulamentul de procedură)	30
10 - Semnarea actelor adoptate în conformitate cu procedura legislativă ordinară (articolul 81 din Regulamentul de procedură).....	30
11 - Comunicarea Președintei	30
12 - Ordinea lucrărilor	36
13 - Reluarea ședinței.....	38
14 - Investiții și reforme pentru stimularea competitivității europene și crearea unei uniuni a piețelor de capital (raportul Draghi) (dezbatere)	38
15 - Cerințele de circularitate pentru proiectarea vehiculelor și gestionarea vehiculelor scoase din uz (dezbatere).....	56
16 - Achizițiile publice (dezbatere).....	71
17 - Guvernanța internetului – reînnoirea mandatului Forumului pentru guvernanța internetului (dezbatere)	86
18 - Intervenții de un minut privind chestiuni politice importante	95
19 - Ordinea de zi a următoarei ședințe	105
20 - Aprobarea procesului-verbal al prezentei ședințe	105
21 - Ridicarea ședinței	105

SK OBSAH

1 - Pokračovanie prerušeného zasadania	27
2 - Otvorenie rokovania	27
3 - Vyhlásenia predsedníčky	28
4 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania	29
5 - Zloženie Parlamentu	29
6 - Žiadosti o zbavenie imunity	29
7 - Zloženie výborov a delegácií	29
8 - Rokovania pred prvým čítaním v Parlamente (článok 72 rokovacieho poriadku)	29
9 - Rokovania pred prvým čítaním v Rade (článok 73 rokovacieho poriadku)	30
10 - Podpis aktov prijatých v súlade s riadnym legislatívnym postupom (článok 81 rokovacieho poriadku)	30
11 - Oznámenie predsedníčky	30
12 - Program práce	36
13 - Pokračovanie prerušeného rokovania	38
14 - Investície a reformy na podporu európskej konkurencieschopnosti a vytvorenie únie kapitálových trhov (rozprava)	38
15 - Požiadavky na obehovosť pri navrhovaní vozidiel a nakladanie s vozidlami po skončení životnosti (rozprava)	56
16 - Verejné obstarávanie (rozprava)	71
17 - Správa internetu – obnovenie mandátu Fóra pre správu internetu (rozprava)	86
18 - Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu	95
19 - Program rokovania na nasledujúci deň	105
20 - Schválenie zápisnice z dnešného rokovania	105
21 - Skončenie rokovania	105

SL VSEBINA

1 - Nadaljevanje zasedanja.....	27
2 - Otvoritev seje.....	27
3 - Izjave predsednice	28
4 - Sprejetje zapisnika predhodne seje.....	29
5 - Sestava parlamenta	29
6 - Zahtevi za odvzem imunitete.....	29
7 - Sestava odborov in delegacij	29
8 - Pogajanja pred prvo obravnavo v Parlamentu (člen 72 Poslovnika).....	29
9 - Pogajanja pred prvo obravnavo v Svetu (člen 73 Poslovnika).....	30
10 - Podpis aktov, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku (člen 81 Poslovnika).....	30
11 - Sporočilo predsednice.....	30
12 - Razpored dela	36
13 - Nadaljevanje seje.....	38
14 - Naložbe in reforme za evropsko konkurenčnost ter vzpostavitev unije kapitalskih trgov (razprava)	38
15 - Zahteve glede krožnosti pri zasnovi vozil in ravnanju z izrabljenimi vozili (razprava) ...	56
16 - Javna naročila (razprava).....	71
17 - Upravljanje interneta – podaljšanje mandata foruma o upravljanju interneta (razprava) .	86
18 - Enominutni govori o zadevah političnega pomena	95
19 - Dnevni red naslednje seje.....	105
20 - Sprejetje zapisnika te seje.....	105
21 - Zaključek seje	105

FI SISÄLTÖ

1 - Istuntokauden uudelleen avaaminen.....	27
2 - Istunnon avaaminen.....	27
3 - Puhemiehen julkilausumat.....	28
4 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	29
5 - Parlamentin kokoonpano.....	29
6 - Koskemattomuuden pidättämistä koskevat pyynnot.....	29
7 - Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano.....	29
8 - Neuvottelut ennen parlamentin ensimmäistä käsittelyä (työjärjestyksen 72 artikla).....	29
9 - Neuvottelut ennen neuvoston ensimmäistä käsittelyä (työjärjestyksen 73 artikla).....	30
10 - Tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annettujen säädösten allekirjoittaminen (työjärjestykset 81 artikla).....	30
11 - Puhemiehen ilmoitus.....	30
12 - Käsittelyjärjestys.....	36
13 - Istunnon jatkaminen.....	38
14 - Investoinnit ja uudistukset Euroopan kilpailukyvyn parantamiseksi ja pääomamarkkinaunionin luominen (keskustelu).....	38
15 - Ajoneuvojen suunnittelua koskevat kiertotalousvaatimukset ja romuajoneuvojen jätehuolto (keskustelu).....	56
16 - Julkiset hankinnat (keskustelu).....	71
17 - Internetin hallinto – Internetin hallintofoorumin toimeksiannon uusiminen (keskustelu).....	86
18 - Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista.....	95
19 - Seuraavan istunnon esityslista.....	105
20 - Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	105
21 - Istunnon päättäminen.....	105

SV INNEHÅLL

1 - Återupptagande av sessionen.....	27
2 - Öppnande av sammanträdet.....	27
3 - Uttalanden av talmannen	28
4 - Justering av protokollet från föregående sammanträde	29
5 - Parlamentets sammansättning.....	29
6 - Begäranden om upphävande av immunitet	29
7 - Utskottens och delegationernas sammansättning	29
8 - Förhandlingar inför parlamentets första behandling (artikel 72 i arbetsordningen).....	29
9 - Förhandlingar inför rådets första behandling (artikel 73 i arbetsordningen).....	30
10 - Undertecknande av rättsakter som antagits i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet (artikel 81 i arbetsordningen)	30
11 - Meddelande från talmannen	30
12 - Arbetsplan.....	36
13 - Återupptagande av sammanträdet	38
14 - Investeringar och reformer för den europeiska konkurrenskraften och för en kapitalmarknadsunion (Draghirapporten) (debatt)	38
15 - Cirkularitetskrav för fordonskonstruktion och hantering av uttjänta fordon (debatt)	56
16 - Offentlig upphandling (debatt)	71
17 - Förvaltning av internet – förnyelse av mandatet för Forumet för förvaltning av internet (debatt)	86
18 - Anföranden på en minut om frågor av politisk vikt	95
19 - Föredragningslista för nästa sammanträde	105
20 - Justering av protokollet från detta sammanträde	105
21 - Avslutande av sammanträdet.....	105

1-0001-0000

ПОНЕДЕЛНИК 8 СЕПТЕМВРИ 2025 г.
LUNES 8 DE SEPTIEMBRE DE 2025
PONDĚLÍ 8. ZÁŘÍ 2025
MANDAG DEN 8. SEPTEMBER 2025
MONTAG, 8. SEPTEMBER 2025
ESMASPÄEV, 8. SEPTEMBER 2025
ΔΕΥΤΕΡΑ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2025
MONDAY, 8 SEPTEMBER 2025
LUNDI 8 SEPTEMBRE 2025
DÉ LUAIN, 8 MEÁN FÓMHAIR 2025
PONEDJELJAK 8 RUJNA 2025
LUNEDÌ 8 SETTEMBRE 2025
PIRMDIENA, 2025. GADA 8. SEPTEMBRIS
2025 M. RUGSĒJIS 8 D., PIRMADIENIS
2025. SZEPTEMBER 8., HÉTFŐ
IT-TNEJN, 8 TA' SETTEMBRU 2025
MAANDAG 8 SEPTEMBER 2025
PONIEDZIAŁEK, 8 WRZEŚNIA 2025
SEGUNDA-FEIRA, 8 DE SETEMBRO DE 2025
LUNI 8 SEPTEMBRIE 2025
PONDELOK 8. SEPTEMBRA 2025
PONEDELJEK, 8. SEPTEMBER 2025
MAANANTAI 8. SYYSKUUTA 2025
MÅNDAG DEN 8 SEPTEMBER 2025

1-0002-0000

IN THE CHAIR: ROBERTA METSOLA
President

1. Resumption of the session

1-0004-0000

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on 10 July 2025.

2. Opening of the sitting

1-0006-0000

(The sitting opened at 17:05)

3. Statements by the President

1-0008-0000

President. – Dear colleagues, welcome back to Strasbourg. Much has happened over the last weeks, and this House will debate many of these issues over the coming days. Right now, we will take a moment to mark some of the incidents and events that have taken place. I would like to ask all Members to wait until all announcements are finished, to observe a minute's silence at the end.

First of all, last Wednesday, we were shocked and saddened to learn of the tragic derailment of the Elevador da Glória funicular cable railway in Lisbon, which resulted in 16 people killed and 23 injured. We send our condolences to those families grieving unimaginable loss and wish strength to those on the path to recovery. This Parliament stands with Portugal and all of Europe in mourning.

Europe has also faced and is currently facing the worst wildfire season since records began. At least eight people have died and over one million hectares of land have burnt this year alone. I know all our thoughts are with those whose lives have been turned upside down forever by these horrific events, particularly in Portugal and Spain, where much of this devastation has occurred.

To those people suffering and those still fighting the flames: Europe stands with you. The European Union pre-positioned nearly 650 firefighters across southern Europe, ready to work alongside local emergency responders to keep communities safe. We also launched over 20 firefighting aircraft to tackle fires across the continent. We saw people crossing borders to keep their neighbours safe. This is European solidarity in action, and in the most trying of times, our people saw the best of Europe on display.

Dear colleagues, the war in Ukraine continues, and while we will continue to push for peace and support all efforts in that regard, we understand that it must be a real peace – a peace with dignity and justice.

We were appalled by the terrible murder of the former Chair of the Verkhovna Rada of Ukraine, Andriy Parubiy, in Lviv two weeks ago. Tragedies like Mr Parubiy's death serve to reinforce our Union's support for Ukrainians in their fight for freedom and democracy.

To our south, the situation in the Middle East and in Gaza continues to horrify, with death and untold suffering becoming all too familiar. We cannot allow the normalisation of the horror we are witnessing. The situation is untenable and unacceptable. Too many have lost too much. Too many have been killed. Too many are still kept captive. Too many bombs have been dropped. Too many children now know war and hunger.

I know that we are all determined to help find a way forward that breaks the violent cycle of history, and for that to have any chance, there must be a political solution that sees an end to the violence and the terror, and the return of the hostages. We need a ceasefire and a real perspective towards a two-state solution.

Too much innocent blood has been spilt. Europe must do more to find peace.

Dear colleagues, as we remember all those lost, I ask you to join me now in observing a minute's silence.

(The House rose and observed a minute's silence)

4. Approval of the minutes of the previous sitting

1-0010-0000

President. – The minutes and the texts adopted at the sitting of 10 July 2025 are available. Are there any comments?

As that is not the case, the minutes are approved.

5. Composition of Parliament

1-0012-0000

President. – Following the resignation of Carola Rackete, and on the proposal of the Committee on Legal Affairs, Parliament takes note of the vacancy of her seat from 16 September 2025, in accordance with the Rules of Procedure, and has informed the national authority concerned thereof.

The competent authorities of Czechia have notified me of the election of Jaroslav Knot to the European Parliament, replacing Ondřej Kovařík with effect from 31 July 2025. I welcome our new colleague and recall that he takes his seat in Parliament and its bodies in full enjoyment of his rights pending the verification of his credentials.

6. Requests for waivers of immunity

1-0014-0000

President. – The competent authorities of Poland have addressed requests to me for the parliamentary immunity of Grzegorz Braun, Patryk Jaki and Daniel Obajtek to be waived. These requests are referred to the Committee on Legal Affairs.

7. Composition of committees and delegations

1-0016-0000

President. – The PPE, ECR and ESN groups have notified me of decisions relating to changes to appointments within committees and delegations. Those decisions will be set out in the minutes of today's sitting and take effect on the date of this announcement.

8. Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 72)

1-0018-0000

President. – The AGRI and PECH committees have decided to enter interinstitutional negotiations pursuant to Rule 72(1) of the Rules of Procedure. The reports which constitute the mandate for the negotiations are available on the plenary webpage and the titles will be published in the minutes of the sitting.

Pursuant to Rule 72(2), Members or political groups reaching at least the medium threshold may request in writing by tomorrow, Tuesday 9 September, at midnight, that the decisions be put to the vote. If no request for a vote in Parliament is made before the deadline expires, the committees may start the negotiations.

9. Negotiations ahead of Council's first reading (Rule 73)

1-0020-0000

President. – The AGRI Committee has decided to enter into interinstitutional negotiations ahead of the Council's first reading, pursuant to Rule 73 of our Rules. The position adopted by Parliament at first reading which constitutes the mandate for these negotiations is available on the plenary webpage, and its title will be published in the minutes of the sitting.

10. Signature of acts adopted in accordance with the ordinary legislative procedure (Rule 81)

1-0022-0000

President. – I would like to inform you that, since the adjournment of Parliament's session on 10 July, I have signed, together with the President of the Council, three acts adopted under the ordinary legislative procedure in accordance with Rule 81.

I would also like to inform you that on Wednesday I shall sign, together with the President of the Council, two acts adopted under the ordinary legislative procedure.

The titles of the acts will be published in the minutes of this sitting.

11. Announcement by the President

1-0024-0000

President. – I would like to remind Members of the Bureau's decision of 16 June 2025, with revised rules concerning the use of mobile phones and electronic devices and the taking of pictures or making of recordings on Parliament's premises. You all received the relevant Bureau notice 09/2025 on 24 June, and I would like to invite you to respect those revised rules to support the smooth running of parliamentary activities and the dignity of this Parliament.

*
**

I have received many – a good adjective! – requests for points of order, so I would like you to be patient as we go through them one by one.

1-0025-0000

Raquel García Hermida-Van Der Walle (Renew). – Madam President, I would like to have a minute of your attention for the catastrophic situation unfolding as we speak, as we gather here, in Afghanistan as a result of the recent earthquakes. I am informed that EU help is already on the ground and that is something that we should all be proud of.

But let me also remind you that in the four years since the fall of Kabul, we have learned one thing, and that is that the Taliban do not care about the lives of women. They do not value them. That is what we are seeing right now, with help not being able and not being allowed to reach the most vulnerable in the country: women and girls.

I think that we, as this Parliament, have to stand firm with the Afghani people and with Afghani women. I think that we have to make very clear to the European Commission that they also have to make clear that Europe stands with the people of Afghanistan – their most vulnerable, their

women and their girls – and that help should be deployed immediately and without any restrictions, in that any of the restrictions that would get in the way of life-saving help should be lifted immediately.

1-0026-0000

Hilde Vautmans (Renew). – Madam President, dear colleagues, I raise on a point of order under Rule 150.

In July, colleagues, you all remember we voted a strong resolution to free Mr Joseph Figueira Martin, a Belgian-Portuguese citizen who has now been unjustly imprisoned in the Central African Republic for over 470 days.

The same is true for Ahmadreza Djalali, who remains imprisoned under dire conditions. And Jimmy Lai, the publisher and democracy advocate, continues to be in jail in Hong Kong, facing ongoing persecution and grave risks to his well-being.

Madam President, colleagues, we vote here in this House, every session, urgency – urgencies on the lives of European citizens. And then we say and look to each other and nothing happens.

So I really want to ask you, Madam President, what can we do to get those European citizens free as soon as possible?

1-0027-0000

Alessandra Moretti (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, non molti giorni fa ho ricevuto una telefonata da una collega che mi avvisava che migliaia di mie foto erano state pubblicate su un sito sessista e pornografico, e date in pasto ai commenti più osceni fino ad arrivare all'istigazione allo stupro.

Non sono stata la sola: su quel sito erano ritratte, a loro insaputa, tantissime donne, politiche e non solo.

Da almeno 15 anni venivano caricate foto di questo tipo e, da almeno dieci anni, venivano sporte denunce, eppure i gestori continuavano, impertentiti, ad alimentare questa carneficina digitale.

Pochi giorni prima era stato denunciato un altro gruppo Facebook, nel quale mariti e compagni postavano le foto delle mogli, sempre a loro insaputa, per poi esibirle come carne da macello in una discarica sessista e irripetibile nei contenuti. Si tratta della punta di un iceberg.

Servono provvedimenti per fermare queste nuove, insidiose forme di violenza di genere, per prima cosa colpendo i gestori, che dovrebbero essere responsabili legalmente e commercialmente.

L'educazione sessuale ed affettiva, poi, nelle scuole diviene sempre più una priorità per costruire una civiltà del rispetto e, aggiungo, della libertà. Non ci può essere libertà laddove ci sono violenza e prevaricazione.

1-0028-0000

Presidente. – Grazie onorevole Moretti, ha tutta la mia solidarietà su questo.

1-0029-0000

Rasmus Nordqvist (Verts/ALE). – Madam President, on Friday 5 September, I had a very concerning experience in Serbia, where I was attacked and threatened with prosecution by Aleksandar Vučić, the President.

In a late-night televised address, the President repeatedly referred to the European Green Party delegation – composed of co-chair Vula Tsetsi and myself – as scum, and explicitly threatened to prosecute us.

These attacks followed a press conference in the National Assembly with our Serbian member party and our show of solidarity with the peaceful demonstrators in Novi Sad.

Such personal insults, threats, intimidation and disinformation from the head of state of an EU candidate country go far beyond political disagreement. They are an attack on European democracy, on civic freedom in Serbia and on the European political family.

Madam President, I urge you to respond to this very aggressive and unacceptable attack on fundamental rights, on democracy and on freedom of speech.

1-0030-0000

President. – I will speak to the Serbian authorities this week and make it clear that attacks on Members of the European Parliament are unacceptable.

1-0031-0000

Iratxe García Pérez (S&D). – Señora presidenta, en el marco de la estructura de la sesión plenaria, cada Grupo tiene la libertad —determinada dentro de la reflexión de su grupo— para presentar el debate de actualidad como iniciativa que recae en la responsabilidad de cada uno de los Grupos.

Nosotros somos un grupo político que, evidentemente, siempre hemos respetado la libertad de expresión, y lo seguiremos haciendo, pero también respetamos los derechos fundamentales y los valores de la Unión Europea. El artículo 169 y el artículo 40, apartado 1, del Reglamento interno de este Parlamento dejan claro que se tienen que respetar los valores y principios europeos en los debates de la sesión plenaria, y el debate de actualidad presentado en este caso esta semana por parte de Patriots es totalmente contrario a esos valores y a esos principios europeos.

Criminalizar a la población inmigrante es incitar al odio. Además, porque es mentira y porque se comienza hablando del peligro de los inmigrantes en contra de nuestras mujeres y de nuestros hijos, y se termina pidiendo que se echen abajo los barcos que salvan a inmigrantes.

Es totalmente inaceptable que esta institución permita esos debates.

1-0032-0000

President. – I understand that Fabienne Keller and Tineke Strik want to make the same point. So will I give the floor quickly to Ms Keller, if she would like to speak.

1-0033-0000

Fabienne Keller (Renew). – Madame la Présidente, je m'exprimerai dans la ligne de l'intervention à l'instant de la présidente Iratxe García Pérez. C'est un rappel au règlement intérieur au sujet des

articles 163, 164 et 169, paragraphe 3, sur, justement, ce débat d'actualité demandé par le groupe PFE. Débattons des faits.

Contrairement à ce que répète l'extrême droite, les entrées irrégulières dans l'Union européenne ont baissé de 38 % en un an. Par ailleurs, associer migration et criminalité est une manipulation. Les données sont claires – les données sont claires: les trois quarts des violences à l'égard des femmes et des enfants sont perpétrés au sein du cercle familial. Ce n'est pas en instrumentalisant la migration que nous les protégerons.

J'en appelle donc, comme Iratxe et comme ma collègue Tineke Strik, au retrait de ce débat et de ce titre discriminant sur le fondement de l'article 169, paragraphe 3, qui, je le rappelle, se réfère aux articles 6 et 2 du traité sur l'Union européenne, évoquant la dignité humaine et la dignité de notre Parlement européen.

1-0034-0000

Tineke Strik (Verts/ALE). – Madam President, on behalf of the Greens/EFA Group, I would like to fully echo the point of order made by S&D and Renew. The debates in this House must be based on rights, freedoms, principles and values enshrined in our Treaties. It's not only obligations under the Rules of Procedure, but our moral duty as elected representatives of the European Union as well. We can debate migration. We can have different opinions, but we cannot allow the racist demonisation of people by far-right Members. Let us, as democratic groups, collectively and firmly reject the scapegoating and show that this has no place in the democratic heart of the European Union.

1-0035-0000

Marieke Ehlers (PFE). – Madam President, the rules are clear: Rule 169 clearly states that a debate can only be rejected by a four fifths majority. The left has been complaining since Friday about this debate. They should have raised it in the CoP. They didn't. They know they do not have a four fifths majority to have it removed from the agenda, and now they raised three separate points of order to still try and captivate the debate. That is not acceptable. We have chosen a factual title for this debate and, therefore, on behalf of the Patriots, we insist that this debate takes place. Colleagues, the feelings of the left neither define democracy nor can they change reality. Democracy is not the monopoly of the left.

1-0036-0000

President. – The Rules were followed. Rules 163 and 169 govern how we adopt an agenda.

1-0037-0000

Jan-Peter Warnke (NI). – Frau Präsidentin! Es wird ganz kurz: Bezugnehmend auf Artikel 178 der Geschäftsordnung, der die Redezeit regelt, möchte ich kritisch anmerken, dass es für die Aussprache am 9. September des Jahres zum ESF+ keine Gelegenheit für fraktionslose Mitglieder des Europäischen Parlaments gibt, das Wort zu ergreifen. Soweit mein Verständnis parlamentarischer Demokratie geht, besteht das Parlament aus Parlamentariern und nicht nur aus politischen Gruppen. Ich fühle mich durch die oben genannte Praxis in der Ausübung meiner parlamentarischen Rechte behindert.

1-0038-0000

Fabio De Masi (NI). – Frau Präsidentin! Ich beziehe mich auf Artikel 144 der Geschäftsordnung: das parlamentarische Fragerecht. Wir wissen, dass sehr viele Abgeordnete das Problem haben,

dass die EU-Kommission völlig unzureichend oder verspätet parlamentarische Anfragen beantwortet.

In meinem Fall habe ich am 14. März dieses Jahres eine Anfrage zu den Kontakten von Frau Ursula von der Leyen mit der Rüstungsindustrie gestellt. Diese Anfrage wurde seit über sechs Monaten nicht beantwortet, obwohl die Antwortfrist sechs Wochen vorsieht. Die EU-Kommission hat mich sogar dazu aufgefordert, die Frage zurückzuziehen, weil ich eine ähnliche Anfrage gemäß Informationsfreiheitsanfrage als EU-Bürger gestellt habe, was überhaupt nichts mit meinem parlamentarischen Fragerecht zu tun hat.

Und vielleicht liegt es an einer Signalstörung des GPS-Systems, dass die Frage noch nicht übermittelt wurde. Aber ich will hier ankündigen, dass ich, wenn diese Frage nicht beantwortet wird, auf Grundlage von Artikel 265 des EU-Vertrages vor den Europäischen Gerichtshof ziehen und die Rechte, die ich hier als Abgeordneter habe, verteidigen werde.

1-0039-0000

President. – In fact you and I, Mr De Masi, have been in correspondence over this.

1-0040-0000

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, "il segno che spero di lasciare è fatto di impegno, rispetto per le persone e per la realtà. È da lì che tutto comincia."

Con queste parole, giovedì scorso ci ha lasciato il signor Giorgio Armani, come erano soliti chiamarlo i suoi collaboratori. Stilista di straordinaria eleganza, fondatore di un universo creativo riconosciuto in tutta Europa e in tutto il mondo.

Giorgio Armani ha incarnato, nella sua forma più autentica, il genio italiano e il valore del made in Italy, che per lui era semplicemente questo: bello, ben fatto e pensato in Italia dall'inizio alla fine.

Ha saputo resistere alle lusinghe e rimanere fino all'ultimo fedele alla sua città: "E' il centro del mio mondo, mi ispira da sempre" diceva Armani di Milano, la sua città che oggi lo saluta e che, in fondo, gli somiglia così tanto: discreta, lavoratrice, mai troppo appariscente.

Ha amato lo sport, ha vestito le nazionali olimpiche, ha accompagnato dal suo posto a bordo campo i canestri e le vittorie della sua amata Olimpia, perché lo sport – diceva – "ha gli stessi valori che io inseguo nella vita e nel lavoro."

La sua eredità culturale, fatta di sobrietà, modernità, raffinatezza e senso estetico universale, continuerà a renderci orgogliosi e a ispirare le generazioni future.

Addio, Re Giorgio.

1-0041-0000

Małgorzata Gosiewska (ECR). – Szanowna Pani Przewodnicząca! Przed wakacjami wnioskowałam o rezolucję w sprawie prześladowań więźniów politycznych na Białorusi. Nie doczekaliśmy się jej do dziś, a tymczasem w kolonii karnej w Mohylewie zmarł kolejny więzień – Andriej Podniebienny. Jego mama napisała: „3 września odszedł mój ukochany syn. Moje wnuczki zostały bez ojca. Jedyną pociechą jest to, że nikt już nie będzie mógł ani fizycznie, ani psychicznie znęcać się nad moim synem. Wierzę, że Boża sprawiedliwość osiągnie winnego i żadne przestępstwo nie pozostanie bez kary”.

Andriej był więźniem politycznym skazanym na prawie 17 lat kolonii karnej w nieludzkich warunkach. To już dziewiąta śmierć więźnia politycznego od 2021 roku. W podobnej kolonii karnej, w równie nieludzkich warunkach już trzeci rok przybywa Andrzej Poczobut, dziennikarz, publicysta, człowiek niezłomny. To symbol walczącej Białorusi.

Wkrótce będziemy decydować o przyznaniu nagrody Sacharowa. Zatem proszę, wybierzmy Andrzeja Poczobuta. Swoim życiem w pełni na to zasłużył, a wasz głos za jego kandydaturą może uratować go przed śmiercią.

1-0042-0000

Yannis Maniatis (S&D). – Madam President, dear colleagues, I want to express the Parliament's deepest solidarity with the victims and the injured of today's tragic terrorist attack in Jerusalem, and also underline our closeness towards all the victims of the terrible ongoing war in Gaza.

I hope that this House will be up to the seriousness of the situation in the resolution we will adopt this week.

1-0043-0000

Patryk Jaki (ECR). – Madam President, this is the first session after the holidays and I would like to raise a motion for debate in case you, in the future, would like to say that you didn't know about this scandal.

So, during the holiday, your coalition spent millions of euros from European recovery funds on politicians' families, for example on PO members' spa, then they bought 107 yachts. And now – attention please, because this is not a joke – the funds went to a solarium in a pizzeria, a swingers' club, a techno party on balconies. So, if you vote even against the short debate on this matter, don't you even dare, in the future, lecture us about the rule of law, about how to develop the European economy, unless you really think that the swingers' club works for European competitiveness. Maybe, but not in the proper area.

But anyway, if you think so, let it be a symbol that we need to restore common sense in Europe. So I would like to ask for the debate.

1-0044-0000

President. – OK, thank you Mr Jaki. Mr Halicki, would you like to reply to this point of order?

1-0045-0000

Andrzej Halicki (PPE). – Kolega Jaki przed chwilą chciał debaty o pieniądzach wydawanych w Polsce, w polskich samorządach, do polskich firm, dla polskich obywateli. I chcę powiedzieć jedno: kto ma debatować? Mąż pani premier Szydło, który te pieniądze i projekty ocenia? Czy pan minister Buda, który nie był w stanie złożyć wniosku, żeby te pieniądze w ogóle do Polski trafiły, bo nie miał zgody prezesa Kaczyńskiego? Żadne pojedyncze euro nie zostało wydane. Natomiast macie pełną transparentną mapę konkursów. Możecie je oceniać.

Chciałem powiedzieć, że polska prokuratura współpracuje dzisiaj z europejską prokuraturą, a nie tak jak za waszych czasów ukrywano skandale i rzeczywiście kradzione były miliardy. Nigdy w Polsce nie było tak transparentnie jak dzisiaj. A wy wstydźcie się, nie donoście na Polskę i nie wprowadzajcie sabotażu, bo te pieniądze są bardzo potrzebne polskiemu społeczeństwu.

1-0046-0000

President. – For the sake of procedure, in response to Mr Jaki's request, this was an ECR request to add a new debate, but it was declared inadmissible because it is not in response to an event or political development which arose after the adoption of the final draft agenda. That's for the sake of form.

Mr Jaki, do you have another point of order? We have had 34 minutes now!

1-0047-0000

Patryk Jaki (ECR). – Madam President, on the basis of Rule 164, after the CoP decision, if there is development about this scandal, it should be voted.

You are afraid of voting on this debate because you are afraid of truth. After the CoP, lots of information about this scandal was published in Poland. So if you really would like to spend millions of euros on techno parties on balconies, I congratulate you.

1-0048-0000

President. – Thank you very much. You've made your point. Once again, the Rules say that if there is no new development, it is declared inadmissible if it comes after the adoption of the agenda. So let's get on with adopting the agenda.

12. Order of business

1-0050-0000

President. – We now come to adopt the final draft agenda as agreed by the Conference of Presidents on 3 September, pursuant to Rule 163.

I have received from the TRAN Committee the following request for urgent procedure pursuant to Rule 170(6): 'Extension of the derogation for heavy-duty vehicles with zero emissions'. The vote on the request will be taken tomorrow. If adopted, the vote will be added to the draft agenda of next part-session.

For tomorrow, the Greens Group has requested that Council and Commission statements entitled 'Criminalisation of Palestinian human rights NGOs by the US Trump administration' be added as a last item in the evening. As a consequence, the sitting would be extended to 23:00.

I give the floor to Mounir Satouri to move the request.

1-0051-0000

Mounir Satouri, au nom du groupe Verts/ALE. – Madame la Présidente, chers collègues, ce 4 septembre, l'administration Trump a décidé de sanctionner trois ONG palestiniennes: l'ONG Al-Haq, le Centre Al-Mezan pour le droit humain et le Centre palestinien pour les droits de l'homme (PCHR). Le PCHR est, au moment où je vous parle, en train d'être bombardé par l'armée israélienne. La position américaine est en quelque sorte un permis de tuer.

Ces associations participent à soutenir les populations civiles. Elles documentent les violations de droits humains commises par l'autorité israélienne et par l'armée israélienne. Elles participent à documenter ce qui se passe à Gaza, en Cisjordanie, à Jérusalem-Est.

Ces trois ONG se rajoutent à l'ONG Addameer qui soutenait les prisonniers politiques palestiniens et qui a été sanctionnée avant l'été. Ces associations sont des partenaires du SEAE. Ce sont des partenaires de l'Union européenne. Ce sont nos partenaires, à nous Européens, qui sommes pour la solution à deux États, qui sommes pour la paix. On ne fera ni la paix ni la justice sans partenaire palestinien. C'est pour cela qu'on vous demande d'inscrire ce point à l'ordre du jour, pour ne pas qu'on regarde ailleurs quand des partenaires essentiels sont en train de disparaître.

1-0052-0000

President. – Does anybody want to speak against?

I see that is not the case. Then we will vote on the request of the Green Group.

(Parliament rejected the request)

Tuesday's agenda thus remains unchanged.

For Wednesday, the EPP Group has requested that a Commission statement on 'China's unjustified decision to impose duties on imports of pork products from the EU and the need to support European farmers and workers' be added as the third point in the afternoon. As a consequence, the sitting would be extended to 23:00.

I give the floor to Jessika van Leeuwen to move the request on behalf of the EPP Group.

1-0053-0000

Jessika Van Leeuwen, on behalf of the PPE Group. – Madam President, last Friday, China announced extra import duties on pork as of this Wednesday, 10 September. These import duties are different for each supplying company and vary between 15.6 and 62.4 %. Many EU countries will be hit heavily, and these duties will also lead to consequences for the internal market. Evidently, these extra tariffs will hurt our swine producers very badly.

It is therefore important that we have a debate with the Commission with the following title: 'Commission statement on China's unjustified decision to impose duties on imports of pork products from the EU, and the need to support European farmers and workers'.

1-0054-0000

President. – I will now give the floor to anybody who would like to speak against.

As no one does, we will put the request to a vote by roll call.

(Parliament agreed to the proposal)

So we will have the Commission statement and the sitting is extended until 23:00.

The agenda is adopted and the order of business is thus established. Have a good afternoon.

1-0054-5000

(The sitting was briefly suspended)

1-0056-0000

PRZEWODNICTWO: EWA KOPACZ

13. Wznowienie posiedzenia

1-0058-0000

(Posiedzenie zostało wznowione o godz. 17:41)

14. Ułatwienie finansowania inwestycji i reform mających na celu poprawę konkurencyjności Europy i stworzenie unii rynków kapitałowych (sprawozdanie Draghiego) (debata)

1-0060-0000

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest sprawozdanie sporządzone przez Aurore Lalucq w imieniu Komisji Gospodarczej i Monetarnej w sprawie ułatwienia finansowania inwestycji i reform mających na celu poprawę konkurencyjności Europy i stworzenie unii rynków kapitałowych (sprawozdanie Draghiego) (2024/2116(INI)) (A10-0124/2025).

1-0061-0000

Aurore Lalucq, rapporteure. – Madame la Présidente, chère Commissaire, chers collègues, il y a un an était publié le rapport Draghi. Il nous alertait sur le décrochage de l'économie européenne, sur la survie même de l'Union en tant que puissance économique.

Les causes? Une demande globale trop faible, un manque d'investissement, trop de barrières au sein du marché unique, une préférence coupable pour les directives plutôt que pour les règlements, une législation trop complexe, une absence d'union des marchés des capitaux ou encore une absence de politique industrielle du numérique.

Deux chiffres ont alors émergé dans le cadre de ces débats: 600 milliards et 300 milliards. 600 milliards, c'est ce que nous devons investir pour éviter ce décrochage. 300 milliards, c'est l'épargne des Européens qui part chaque année financer des économies étrangères, à commencer par les États-Unis. Je reviendrai plus tard sur ces deux chiffres.

Beaucoup d'entre nous ont de suite compris que, dans les plus de 400 pages du rapport Draghi, seuls deux paragraphes, quelques-uns, allaient être retenus: ceux sur la simplification et ceux sur la titrisation. Nous savions que la question de l'investissement public et privé n'allait pas être simple à défendre, mais nous étions prêts au combat.

En attendant, la Commission – et merci à elle – a mis à l'agenda l'union des marchés des capitaux, devenue alors l'union de l'épargne et des investissements. Une très bonne nouvelle pour certains d'entre nous, car, durant le mandat dernier, très peu ont entendu parler de l'union des marchés des capitaux. On avait oublié ce sujet, malgré la pugnacité et le travail de certains députés, et je tiens à saluer le travail d'Isabel Benjumea, qui a tenu bon sur l'union des marchés des capitaux (UMC).

Le Parlement européen s'est donc immédiatement saisi du travail sur l'UMC et a commencé tout de suite à travailler sur les détails, car on sait très bien qu'il y a une volonté politique pour faire l'union des marchés des capitaux. Mais quand on va sur les étapes, là, les points deviennent extrêmement bloquants. Je crois que nous partageons le constat, avec la Commission européenne – excusez mon français –, qu'il y a aujourd'hui une «fenêtre d'opportunité», mais que cette fenêtre d'opportunité peut vite se refermer. C'est pour cela que nous avons voulu aller vite, vite, vite –

comme le Conseil l'avait demandé, mais ce qu'il est souvent incapable de faire –, discuter de la supervision unique, qui est un vrai débat, de l'harmonisation du droit, qui est aussi une étape essentielle, mais aussi de la question des chambres de compensation, etc.

Là, on a pu voir que, finalement, ce dont on se doutait d'ailleurs, les différences entre groupes politiques existent, mais qu'il y a aussi des différences légitimes, par ailleurs, entre les délégations, entre les nationalités. Malgré cela, nous sommes parvenus à rendre notre copie et j'espère que nous allons pouvoir voter cette copie prochainement pour être en avance par rapport au Conseil et pour pouvoir imprimer notre ligne.

Je tiens à remercier les rapporteurs, qui ont fait un travail absolument incroyable. Je tiens à remercier notamment Isabel Benjumea, là encore, parce qu'en tant qu'ancienne rapporteure sur l'union des marchés des capitaux, elle a parfaitement aidé.

Donc, malgré des débats intenses, malgré des désaccords, nous sommes quand même arrivés à une copie commune qui parle de la nécessité d'avoir une supervision renforcée au niveau européen. Nous avons parlé de la nécessité de l'investissement public, de l'investissement privé. Nous avons parlé de la question de la simplification, tout en faisant en sorte qu'il ne s'agisse pas de déréglementation. Nous avons aussi parlé du compte d'épargne européen ou encore de l'idée d'un label, d'un actif sûr, de la Banque européenne d'investissement. Je crois que tout y est et que nous n'avons pas à rougir de cette copie, et j'espère qu'elle sera adoptée.

Maintenant, on va arriver à un point plus politique. Moi j'ai juste une question. Et cette question, elle ne s'adresse pas à la commissaire Albuquerque, parce que je connais son engagement sur ce point-là. Elle s'adresse à l'ensemble du Collège de la Commission européenne. Je finirai sur ce point important: 600 milliards, 300 milliards. On nous avait dit que c'était essentiel, 600 milliards d'investissements au niveau européen. On nous avait dit que c'était essentiel de ramener les 300 milliards d'épargne des Européens sur le sol européen. Et, dans ce cadre, je ne comprends pas l'accord avec les États-Unis, c'est-à-dire comment on peut, d'un côté, nous faire travailler matin, midi et soir à trouver des compromis pour faire l'union des marchés des capitaux, à dire qu'il faut appliquer le rapport Draghi et, de l'autre côté, faire cet accord, dans lequel – je ne sais pas par quel miracle, d'ailleurs – l'Union européenne dit qu'elle va financer et donc faire le succès de la politique américaine.

Donc je finis sur ces deux questions – et je ralentirai sur ma conclusion si vous le voulez, Madame la Présidente –: qu'est-ce que la Commission a fait du rapport Draghi et quelle est la cohérence aujourd'hui de notre politique? Ce ne sont pas des questions provocatrices, c'est que, sincèrement, je me pose la question.

1-0062-0000

Maria Luís Albuquerque, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, good afternoon.

I want to first thank the Parliament and in particular Madame Lalucq for the valuable input that this report provides to the savings and investments union. The unprecedented political focus on the savings and investments union is promising, and maintaining the momentum is crucial.

The EU has enormous potential and the means to secure its economic future, but our economy is currently underperforming and we risk falling behind in many strategic sectors: we simply cannot afford to maintain the status quo. The Draghi report estimated our investment needs at around an additional EUR 800 billion per year for the next years. Financing these investments with public

money only is not realistic. We need to mobilise long-term private funding in an unprecedented way.

Your report identifies key priorities to advance our ambitious agenda and focusses on important aspects such as accelerating the capital markets union and improving access to venture capital and equity for innovative companies. The Commission's work is going in the same direction. As you point out in your report, we have a problem with how our capital markets work across borders. We need to tackle fragmentation and work to develop scale to meet our investment needs. We need better ways to pool our capital and to mobilise it for the strategic interests of the EU.

The savings and investments union should be seen as a strategic geopolitical tool and a key component of the engine to stimulate the EU's competitiveness.

In the savings and investments union strategy adopted in March this year, the Commission set out a very ambitious vision for a more competitive European financial market, and indicated key policy measures and the timetable to make it happen. I am happy to report that we are right on track.

First, making it easier for citizens to invest and grow their wealth: as demanded in your report and inspired by successful examples in the EU and elsewhere, we will present at the end of this month a blueprint for savings and investment accounts, including also a recommendation for endowing such accounts with a favourable tax treatment. Supplementary pensions are also essential for sufficient retirement savings for capital markets and for long-term investment into the real economy. Therefore, by the end of this year, we will recommend that Member States introduce auto-enrolment in occupational pension schemes and enhance transparency on retirement savings. We will also propose reforms of our pension legislation to make supplementary pension funds and products more efficient and attractive.

As requested in your report, these measures will be accompanied by a strategy to improve financial literacy – to be adopted by the end of September as well – to help citizens make well-informed financial decisions.

Second, making it easier for companies to access more diverse sources of finance. Before the end of the year, we will put forward measures for a more favourable prudential treatment for equity investments by banks and insurers under legislative programmes – for example those co-financed by the European Investment Bank and national promotional banks. These measures will allow for a greater impact of public funds in the financing of strategic sectors.

Third and last, we will address the barriers to integration and scale which are holding back EU capital markets. Also in the next quarter, we will deliver an ambitious package to remove cross-border barriers and foster interoperability and market integration. This can boost efficiency, increase depth and liquidity of markets, and provide tangible benefits for businesses and citizens.

Finally, as your report stresses, we need an EU supervisory framework that is coherent and efficient. Supervision rooted solely in national practices risks creating new barriers and undermining the cohesion we aim to achieve.

I look forward to your interventions. Thank you for your attention and thank you for your tolerance.

1-0063-0000

Karlo Ressler, *izvjestitelj za mišljenje Odbora BUDG.* – Poštovana predsjedavajuća, prošlo je godinu dana od objave Draghijevog izvješća koje je još jednom podcrtalo da dok Amerika i Kina diktiraju pravila nove industrijske revolucije, Europa riskira ostati pasivni promatrač. Europa se uljuljkala i europska konkurentnost kaska. Zbog toga je izvješće bilo više od dijagnoze.

Probleme uvelike znamo i razumijemo. Izvješće je bilo i poziv na konkretnu akciju da Europa povрати snagu i ambiciju. Ovo izvješće pobraja sve one mjere, reforme i ulaganja koja Europi mogu donijeti tehnološki iskorak i gospodarsku otpornost i poziva na opću mobilizaciju, na ubrzanje donošenja odluka, pojednostavljenje pravila koje je neophodno, administrativno rasterećenje koje je nezaobilazno, no bez financijske dimenzije usmjerene na konkurentnost koja odgovara toj viziji sve ostaje samo mrtvo slovo na papiru.

Javna sredstva moraju djelovati kao katalizator za privatna ulaganja, koristeći proračunske garancije i financijske instrumente za skaliranje investicija u strateške sektore. Jedina opcija stoga je ujediniti tržišta kapitala i pokušati maksimalno financirati sva na sredstva raspolaganju.

1-0064-0000

Isabel Benjumea Benjumea, *en nombre del Grupo PPE.* – Señora presidenta, señora comisaria, ha llegado el momento de trasladarle un mensaje muy claro al Consejo: hay un plan ambicioso, una hoja de ruta, y tenemos que hacerla realidad.

A pesar de las diferentes posiciones ideológicas que hay en este Parlamento, hemos sido capaces de encontrar un punto de encuentro para unir a diferentes grupos políticos y decir que no podemos mantener esta situación en la que, en Europa, los ahorros no se invierten y en la que los emprendedores se van fuera de nuestras fronteras a buscar la inversión para desarrollar sus proyectos.

No podemos seguir manteniendo una situación en la que diferentes ordenamientos jurídicos provocan una fragmentación que hace casi imposible invertir en diferentes Estados miembros, y lo que es todavía más dramático: no podemos seguir con un Consejo que no entiende el potencial de la Unión de mercados de capital.

En este informe que se presenta a votación, lo que decimos es que hay solución y hay que actuar rápido, y animamos a la Comisión —y, por supuesto, al Consejo— a que trabajemos para que los ahorros europeos no sigan debajo del colchón.

De esta manera defendemos que sí, que haya inversión pública, pero que solo sirva para potenciar la inversión privada; defendemos la necesidad de una buena educación financiera para superar ese obstáculo cultural, canalizar el ahorro hacia los mercados, atraer el capital riesgo y retenerlo en Europa; apoyar a los emprendedores en sus proyectos y a la hora de buscar financiación; respetar las competencias nacionales en temas de fiscalidad; rebajar la carga fiscal y legislativa sobre las empresas y rechazar la fragmentación institucional.

Lo hemos hecho buscando puntos de encuentro y, en ese sentido, quiero agradecer a la ponente su trabajo, porque es fundamental una posición fuerte de este Parlamento en apoyo a la Comisión y que traslademos un mensaje claro al Consejo: no podemos seguir esperando.

1-0065-0000

Jonás Fernández, *en nombre del Grupo S&D.* – Señora presidenta, señora comisaria, la verdad es que uno intenta mantener el optimismo, el espíritu positivo, y a veces no es tan sencillo.

Llevamos ya demasiados años hablando de la unión bancaria, de la unión de los mercados de capitales y, en esta legislatura, esa Unión de Ahorros e Inversiones. Y la verdad es que seguimos creyendo en ella.

Y este informe —y quiero felicitar a la ponente y al conjunto de ponentes alternativos— muestra que, en este Parlamento, hay un amplio consenso —no unánime, pero un amplio consenso— para fortalecer y para mejorar la profundidad de los mercados de capitales, para finalizar de una vez la unión bancaria, y sé que eso está también en la agenda de la Comisión y solo quiero que, de alguna manera, este informe sirva para redoblar los esfuerzos, para redoblar el compromiso, para que tengamos una unión bancaria que funcione.

Esperamos la propuesta de revisión del marco de supervisión en la unión bancaria, que tiene que ser un paso adelante en la europeización también de la supervisión bancaria y, por supuesto, ese paquete de propuestas de mercados de capitales.

Fuerza, ánimo y optimismo para todos, que —al menos yo— creo que lo necesito.

1-0066-0000

Enikő Győri, a PfE képviselőcsoport nevében. – Tisztelt Elnök Asszony! Draghi elnök úr egy évvel ezelőtt igen súlyos diagnózist állított fel az Unióról: halódó versenyképesség, alacsony termelékenység, magas energiaárak, fojtogató adminisztratív terhek, kevés beruházás, töredezett tőkepiacok és az innováció hiánya. A brüsszeli elit azonban ezt, a végrehajtást kötelezővé tevő Budapesti Nyilatkozattal együtt, a fiókban parkoltatja, és folytatja az ideológia alapú gazdaságpolitikát. Nem tesz meg mindent az orosz–ukrán háború lezárásáért, ami pedig a legnagyobb tehertételünk, azon túl, hogy ezrek halnak meg naponta. Bele fogunk rokkanni. Emiatt az európai ipar a többszörösét fizeti az energiáért, mint az amerikai vagy a kínai versenytárs. A Bizottság büntetné az olcsó energiát vásárló tagállamokat és drága LNG vásárlására köteleződik el, mandátum nélkül. Mindezt ráadásul adósságból tenné. A baloldal ugyanis mindig azt a pénzt költi el, ami nincs, remélve, hogy valahonnan mégis lesz. Mások előbb megkeresik a pénzt, aztán költenek. Ez a különbség a világ vezető hatalmai és az Unió között. Európa nem érti az új geopolitikát, képtelen alkalmazkodni, gyenge.

És mi az EP többségének a válasza a Néppárttól a kommunistáig? Újabb közös hitellel eladósítani a jövő generációit, újabb uniós szintű adókat bevezetni, miközben 2028-tól az uniós költségvetésnek közel az 1/5-ét már adósságtörlesztésre kellene költeni. Elvenné a tagállamok tőkepiaci hatásköreit, hogy Brüsszel mondhasa meg, mibe kell beruházni. Így tönkre fogunk menni. Vállalati terheket kell csökkenteni, valódi versenyképesség kell, és nemet mondunk az eladósításra.

1-0067-0000

Giovanni Crosetto, a nome del gruppo ECR. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, con questo documento si inizia finalmente a prendere consapevolezza del fatto che l'Europa stia rimanendo indietro, con il conseguente rischio di diventare irrilevanti se non si dovessero prendere forti azioni politiche.

Si riconosce inoltre, anche se tardivamente, il ruolo che competitività, produttività e crescita economica devono avere, sottolineando l'importanza degli investimenti e il fatto che non basta mobilitare i grandi volumi finanziari per chiudere il gap in investimenti, ma serve canalizzarli nelle attività produttive.

Si prende, infine, consapevolezza delle necessità di fornire adeguati incentivi alle *start-up* e *scale-up*, necessarie per supportare lo sviluppo di settori strategici e innovativi.

Nonostante questi buoni propositi, si fatica a fornire soluzioni e ricette concrete per mettere in pratica queste proposte, rimanendo ancora troppo attaccati all'ideologia che ha portato l'Europa in questa situazione: come lo spropositato approccio regolatore che ha soffocato la nostra competitività, o come i vincoli della finanza sostenibile che hanno canalizzato investimenti non dove chiedeva il mercato, ma dove imponeva la politica.

Mancano le soluzioni, ma manca anche il coraggio. E lo vediamo con quanto timore parliamo di importantissimi strumenti finanziari, come ad esempio quello delle cartolarizzazioni, che ci consentirebbero, tra le tante altre cose, di chiudere quel grande gap in termini di investimenti e competitività che abbiamo con il resto del mondo.

1-0068-0000

Gilles Boyer, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, je voudrais remercier notre rapporteure pour ce rapport qui présente une analyse de la situation, mais surtout des pistes d'amélioration pour réaliser la véritable union de l'épargne et des investissements.

Les fameux rapports Draghi, Letta et Noyer vont plus loin et détaillent précisément des mesures qu'ils considèrent urgentes. Ces trois rapports sont largement approuvés en théorie, mais nous tardons, comme souvent, à passer aux actes. Il y a en la matière beaucoup de croyants et finalement assez peu de pratiquants.

Je me félicite, Madame la Commissaire, que la Commission ait publié sa proposition pour réviser et assouplir les règles sur la titrisation. J'appelle notre rapporteure et mes collègues à être ambitieux dans notre travail pour créer un levier de financement supplémentaire au service de nos priorités, pour favoriser les conditions de financement de l'économie, en particulier pour les PME et pour les ménages européens.

1-0069-0000

Rasmus Andresen, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Ein Jahr, nachdem der ehemalige italienische Premierminister Mario Draghi seinen Bericht zur Wettbewerbsfähigkeit vorgelegt hat, zeigt sich, wie mühsam es wird, seine Empfehlungen umzusetzen. Denn um ganz ehrlich zu sein: Es ist noch nicht besonders viel passiert, und auch die Vorschläge der EU-Kommission halten sich bisher sehr in Grenzen, was seine konkreten Empfehlungen angeht.

Dabei waren seine Empfehlungen eigentlich sehr klar: Wir müssen deutlich mehr investieren; 800 Milliarden Euro jährlich, sowohl öffentliche wie private Investitionen. Wenn wir das nicht tun, dann droht die EU zwischen den USA und China aufgefressen zu werden, und das sollten wir verhindern. Dafür gehen wir als Parlament mit dem Bericht von Aurore Lalucq den ersten Schritt, und das ist sehr gut.

Aber ich will auch ganz ehrlich sagen, dass ich finde, dass deutlich mehr möglich gewesen wäre. Leider haben wir bei den Beratungen hier im Parlament erlebt, dass rechte Fraktionen immer wieder Schritte zur europäischen Integration für einen echten europäischen Kapitalmarkt verhindert haben. Sie haben dafür gesorgt, dass klare Aussagen weniger klar geworden sind, und das ist wirklich sehr ärgerlich, denn mit nationalstaatlichem Klein-Klein kommen wir weder hier im Parlament noch im Rat am Ende des Tages wirklich weiter.

Wir brauchen Bürokratieabbau, ja, aber Deregulierung allein wird nicht die Lösung sein. Wir müssen dafür sorgen, dass Wettbewerbsfähigkeit mit Klimaschutz einhergeht und dass sie nicht gegeneinander ausgespielt werden, und wir sollten dafür sorgen, dass die Verbraucherinnen und Verbraucher den Kapitalmärkten vertrauen. Deshalb brauchen wir einen starken Verbraucherschutz, und ich hoffe, dass wir in den nächsten Jahren daran hier erfolgreich weiterarbeiten können.

1-0070-0000

Jussi Saramo, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, the capital markets union – channel savings into investments – plays an important role in the Draghi report.

Indeed, Europe needs investment to revive its economy, accelerate the green transition and reduce dangerous dependencies.

The capital market union plan, however, includes elements that are insufficient at best and potentially dangerous at worst.

Analysis suggests that financial markets could, in the very best case, cover only a third of the EU's essential investment needs. Moreover, the plan aims to revive some of the very same instruments that were at the heart of the great financial crisis of 2007-2008.

The capital markets union is a poor substitute for a proper fiscal policy and stronger public investment. Instead of offering endless incentives to asset managers, the EU must rethink its fiscal rules and build a true fiscal firepower to address the investment crisis.

1-0071-0000

Marcin Sypniewski, *w imieniu grupy ESN*. – Szanowni Państwo! Unia Europejska co roku wydaje miliardy euro na inwestycje, co roku wydaje ciężkie pieniądze w rozmaitych funduszach. Dodatkowo, ponieważ pieniędzy brakuje, to zadłuża się i ten dług już teraz spłacamy, a będą go spłacać jeszcze nasze dzieci i wnuki. Cały czas będziemy tym obciążeni. I dodatkowo, żeby to wszystko rozruszać, to od lat proponuje centralizację. Od lat stara się, żeby większość decyzji była podejmowana w Brukseli, a nie w poszczególnych państwach. No i jaki mamy tego efekt? Przecież nawet raport Draghiego o tym mówił. Europa nie jest konkurencyjna, potrzebuje wielkich inwestycji tak naprawdę, żeby dogonić resztę świata. Nie mamy innowacyjności. To wszystko te decyzje zabiły i żadnych wniosków z tego nie wyciągnęliście.

Proponujecie dalej to samo. Proponujecie, że wydamy tym razem jeszcze więcej i teraz na pewno skończy się to inaczej. No się nie skończy inaczej, dlatego, że urzędnik nigdy nie podejmie lepszej decyzji niż przedsiębiorca, niż człowiek. To on wie, co jest lepsze dla niego. To on wie, w jaki sposób pieniądze inwestować, w jaki sposób oszczędzać. Wie to znacznie lepiej niż jakikolwiek, nawet najmądrzejszy urzędnik z Brukseli.

Trzeba w końcu uczyć się na błędach i przestać wszystko centralizować. Tworzenie kolejnych unii, kolejnych sprawozdań nie pomoże. Trzeba w końcu odregulować gospodarkę. Trzeba w końcu postawić na to, żeby państwa mogły same zbudować własne rynki kapitałowe i nie przeszkadzać ludziom. Wygoniliście tak naprawdę kapitał z Europy. Nic w Europie nie produkujemy, wszystko będziemy musieli importować. Trzeba tym się zająć, a nie mówić o kolejnej harmonizacji.

1-0072-0000

Markus Ferber (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Europa steht an einem Scheideweg. Der Draghi-Bericht zeigt in aller Deutlichkeit: Wenn wir unsere Wettbewerbsfähigkeit, unsere Innovationskraft, unseren Wohlstand sichern wollen, dann brauchen wir deutlich mehr Investitionen in Europa.

Das Kapital ist ja da. Die europäischen Haushalte sparen im internationalen Vergleich überdurchschnittlich viel. Aber dieses Geld liegt größtenteils unproduktiv auf Bankkonten, oder – noch viel schlimmer – es fließt als Investitionsmittel in die Vereinigten Staaten von Amerika. Damit finanzieren wir Innovationen und Arbeitsplätze auf der anderen Seite des Atlantiks, während unsere eigenen Unternehmen zu oft auf der Strecke bleiben. Hier müssen wir ansetzen.

Wir brauchen endlich eine echte Kapitalmarktunion, die Ersparnisse der Bürgerinnen und Bürger in produktive europäische Investitionen lenkt und kanalisiert. Banken allein können diese Aufgabe nicht stemmen. Wir brauchen tiefere, integrierte Kapitalmärkte, die *Venture Capital*, Anleihen, Aktien und Pensionsfonds effizienter mobilisieren.

Der Kompass dabei ist klar: marktbasierte Lösungen, risikobasierte Regulierung und Wettbewerbsfähigkeit als die Leitmotive. Finanzmärkte müssen attraktiv und zugänglich sein – für Sparer, für Investoren, für Start-ups, für den Mittelstand. Überregulierung und unnötige Bürokratie, komplizierte Berichtspflichten brauchen wir dabei nicht.

Wenn wir das hinbekommen, dann sind wir auf dem richtigen Weg und können dafür sorgen, dass wir in einer Welt, die nicht auf uns wartet, adäquate Lösungen anbieten.

1-0073-0000

Giuseppe Lupo (S&D). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, ringrazio anch'io la relatrice per l'ottimo lavoro svolto.

La relazione Draghi ci mette davanti alla realtà: l'Europa deve recuperare terreno su competitività, innovazione, attrazione di investimenti.

Il nostro gruppo parlamentare sostiene con forza la necessità di attrarre capitali privati e di rafforzare gli investimenti pubblici. Ciò è possibile ricorrendo al debito comune buono, che serva a finanziare investimenti nelle priorità strategiche e nell'aumento della produttività, come ha anche recentemente detto il presidente Draghi.

L'Europa deve investire nella lotta alle diseguaglianze sociali e alle diseguaglianze territoriali, nella lotta alle diseguaglianze di genere. È necessario tradurre presto la relazione Draghi in un'agenda politica per la crescita sostenibile, con maggiore attenzione per le aree più deboli e per i giovani.

1-0074-0000

Pierre Pimpie (Pfe). – Madame la Présidente, chers collègues, nous voterons contre ce rapport, car il pousse vers l'union de l'épargne et de l'investissement, qui nous ôterait toute part de souveraineté financière et fiscale.

Il prône des investissements massifs sans que nous ayons la main sur le ciblage des projets et des incitations fiscales. Il plaide en faveur d'emprunts européens, de sorte que nous assumerions les risques des autres. Il réclame de nouvelles ressources propres et donc de nouveaux impôts. C'est un projet fédéraliste.

Pour rétablir l'investissement et la confiance, je vous conjure plutôt de mettre en berne la pression fiscale et de privilégier les énergies efficientes telles que le nucléaire.

1-0075-0000

Tobiasz Bocheński (ECR). – Szanowna Pani Przewodnicząca! To już jest kolejna debata dotycząca tego samego problemu i żadnych rozwiązań nie widać. Ten Parlament i Komisja Europejska nie są w stanie dostarczyć rozwiązań, które wyjdą naprzeciw oczekiwaniom Europejczyków. Sprawozdanie Dragiego stwierdza jasno: przegrywamy konkurencję z Chinami, przegrywamy konkurencję ze Stanami Zjednoczonymi, nie jesteśmy konkurencyjni, nie mamy praktycznie żadnych przewag kapitałowych, gospodarczych. Wszystkie je utraciliśmy właśnie pod rządami Komisji Europejskiej.

I należy dzisiaj uczciwie postawić pytanie, dlaczego tak się dzieje. Dlaczego mimo licznych argumentów i tłumaczenia wam, gdzie jest problem – w biurokracji, w nadregulacji w socjalizmie tutaj panującym – wy nie chcecie tego zrozumieć? Ponieważ wy, lewico, jesteście źródłem tego problemu. Ciągniecie nasz kontynent, nasze firmy, naszych przedsiębiorców i nasze ojczyzny na dno. Jeżeli tak dalej pójdzie, to Chińczycy i Amerykanie będą tutaj przyjeżdżali na wakacje oglądać skansen pod nazwą Europa.

1-0076-0000

Engin Eroglu (Renew). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin! Wir reden heute über den Herrn Draghi und seinen Bericht, und ich bin wirklich kein Freund von Herrn Draghi und seiner Politik; spätestens nach „Whatever it takes“ und der Krise, in die er die Eurozone gebracht hat – fragwürdig.

Aber hier muss man ganz klar sagen: Frau Kommissarin, Sie haben recht. Der Bericht von Herrn Draghi zeigt, in welche Sackgasse Frau von der Leyen die Europäische Union gebracht hat; und das muss man sich mal vorstellen! Die internationalen Märkte explodieren; der Konsum steigt, weil einfach die Population weiter steigt; immer mehr Menschen werden geboren; man kann alles verkaufen, man kann produzieren, man kann wachsen. Und wir schaffen es, die Europäische Union in diesem Umfeld von internationalem Wachstum in eine wirtschaftliche Krise zu bringen!

Und die Antwort ist – und da war ich ein bisschen erschreckt, Frau Kommissarin –, Sie haben gesagt, wir lenken dann die Sparer der Europäischen Union dahin, wo es richtig ist. Es ist nicht unsere Aufgabe als Politik, Kapitalströme zu lenken; das ist Planwirtschaft, das ist nicht Marktwirtschaft. Frau Lalucq, Ihre Aussage dazu, dass wir nicht deregulieren wollen, zeigt ja, in welche Richtung es geht.

Aber, Frau Kommissarin, noch eine klare Aussage: In diesem Bericht steht ganz klar drin, dass es eine europäische Einlagensicherung geben wird. Das ist mit den deutschen Sparern nicht zu machen. Ich hoffe, dass der Rat und Deutschland diesen Bericht dahingehend noch blockieren. Es kann nicht sein, dass deutsche Sparer zweimal Einlagensicherung zahlen und dann doppelt haften müssen.

(Der Redner weist Fragen nach dem Verfahren der „blauen Karte“ von Bogdan Rzońca und Lukas Sieper zurück.)

1-0077-0000

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Madame la Présidente, chers collègues, nous voilà donc réunis un an après le rapport Draghi, à l'époque si chaleureusement accueilli. Mais aujourd'hui où en

sommes-nous? Où sont en réalité les investissements promis pour engager l'indispensable transformation écologique et notamment la décarbonation? Où sont les milliards d'euros nécessaires pour préserver l'emploi en Europe et nous défaire de nos multiples dépendances, par exemple dans les terres rares ou les métaux critiques?

Car c'est un fait, les entreprises européennes ferment. Tout près d'ici, à Hagondange, les salariés de NovAsco, qui rêvent de continuer à produire de l'acier vert, vont voir leurs emplois – 450 emplois – partir en fumée parce que l'Europe n'a pas su les protéger. Tandis que du côté du silicium, pour ne citer que cela, Ferroglobe suspend ses activités en Europe, nous rendant plus dépendants encore de la Chine.

Pourquoi? Faute d'investissements. Parce qu'en plus des cures d'austérité que le pacte de stabilité impose aux États membres, la Commission européenne n'a rien fait, ou si peu, pour dégager les investissements publics nécessaires pour entraîner avec eux les investissements privés.

Cette prise de position du Parlement européen arrive donc à point nommé: rappeler l'urgence, rappeler que les économies européennes sont extrêmement fragiles face au dérèglement climatique, ainsi que le besoin criant d'investissements privés, mais aussi, et avant tout, publics.

(L'oratrice refuse une question carton bleu de Jacek Ozdoba)

1-0078-0000

Gaetano Pedulla' (The Left). – Signora Presidente, signora Commissaria, la riforma del mercato unico dei capitali che il Parlamento si prepara a votare è una pezza peggiore del buco, l'ennesimo pessimo lavoro di Mario Draghi e della Commissione.

Certo, abbiamo bisogno di rafforzare gli investimenti per creare sviluppo e occupazione, ma non ci serve affatto indirizzare ancora più denaro sui mercati speculativi e le spese militari, cioè gli obiettivi manifesti di questa riforma.

Perciò, come gruppo del Movimento 5 Stelle, diamo atto alla presidente Lalucq di aver cercato il miglior compromesso possibile con l'attuale maggioranza parlamentare, ma il risultato finale non ci soddisfa affatto e, anzi, ci allarma moltissimo. Il rischio principale resta il trasferimento dei pericoli finanziari dalle tradizionali istituzioni bancarie e di settore direttamente ai risparmiatori.

Ma non c'è solo questo: è per noi, prima di tutto, inaccettabile che questa riforma non garantisca il sostegno bancario alle imprese, all'agricoltura, alle famiglie, alle politiche sociali e alla riduzione delle disuguaglianze, che oggi sono il vero nemico dell'Europa. Basta buttare i soldi dei cittadini!

(L'oratore rifiuta delle domande "cartellino blu" di Jacek Ozdoba, Bogdan Rzońca e Lukas Sieper)

1-0079-0000

Erik Kaliňák (NI). – Vážená pani predsedajúca, po poslednom stretnutí európskych lídrov s prezidentmi Trumpom a Zelenským som si prečítal trefné konštatovanie. Európa minie 100 miliárd dolárov, ktoré nemá, na nákup zbraní z Ameriky, ktoré nedostane, aby vyzbrojila vojakov, ktorí Ukrajine už teraz chýbajú. Tento od reality absolútne odtrhnutý prístup, žiaľ, Komisia aplikuje aj v otázke konkurencieschopnosti a ekonomického rastu.

Pretláča sa tu zelená transformácia, ktorá v globále s klimatickými zmenami nič neurobí. Do elektromobility ste sa zamilovali natoľko, že už chcete dotovať nielen výrobcov, ale aj spotrebiteľov. A napriek tomu o to nikto nemá záujem. Nielenže ignorujete všetkých odborníkov,

ktorí vás varují, že evropské elektrické sítě neunesú plánované množství nabíjecích stanic, kterých výstavba, mimochodem, všude mešká, ale ešte aj systematicky destabilizujete našu energetickú sieť prechodom na obnoviteľné zdroje, ktorých výkon je extrémne nestabilný.

Je jedno, či to nazvete *Green Deal*, *Clean Deal* alebo (nezrozumiteľná časť). Kým sa v Bruseli nezbavíte ekoteroristov, ktorí nás nútia páchať ekonomickú samovraždu, európsku konkurencieschopnosť nezachránite.

1-0080-0000

Fernando Navarrete Rojas (PPE). – Señora presidente, señora comisaria, reformas, sostenibilidad fiscal e inversión son el camino para evitar que más capas de la población europea se vayan quedando atrás.

Cuando los Gobiernos ponen en riesgo la sostenibilidad fiscal, amenazan la confianza ciudadana en el propio Estado del bienestar y minan la confianza de los inversores. Por eso, necesitamos reforzar las reglas de sostenibilidad fiscal —no debilitarlas—, reforzar la sostenibilidad de las pensiones —no deteriorarla—. En países como Alemania o Francia las autoridades son conscientes de los retos de sostenibilidad del Estado del bienestar y tratan de tomar medidas. En otros, como en España, se agravan los problemas.

La Autoridad Independiente de Responsabilidad Fiscal ha advertido de que la reforma de las pensiones en España —negociada con la Comisión— no garantiza la sostenibilidad del sistema. Y, ante esto, ¿qué vamos a hacer? Europa no puede permitirse que el populismo fiscal mine la confianza de ciudadanos e inversores y lastre la competitividad común.

Insto a la Comisión a que convierta la sostenibilidad del Estado del bienestar en una prioridad, también por nuestra competitividad, y, para ello, en primer lugar que no valide en los planes de recuperación ninguna medida que lo socave, que presione a los Estados miembros a hacer reformas estructurales que contribuyan a la sostenibilidad a largo plazo del pilar público de pensiones y, como hoy nos ha adelantado, a que fomenten el desarrollo de los planes complementarios de empresa e individuales, que permiten canalizar más inversión hacia la competitividad, además de reforzar la seguridad de los ciudadanos en su jubilación.

No es un camino fácil, lo sé, pero es que la prosperidad hay que trabajarla cada día con responsabilidad.

(El orador acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

1-0081-0000

Jacek Ozdoba (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pani Przewodnicząca! Zaczniemy od tego, że w tej chwili powinna się już odbyć mocniejsza debata przy okazji na temat wieloletnich ram finansowych, które zafundują nam istną katastrofę. Pan mówi o systemie emerytalnym, a Pan tam doczyta kwestie związane z zadłużeniem następnych pokoleń.

Przechodząc do tego sprawozdania, o którym tu rozmawiamy, europodatki w postaci ETS należy natychmiast wyrzucić. Jeżeli chce Pan ułatwić życie Europejczykom, również Hiszpanom, to wyrzucie zarówno ETS, jak i wyrzucie Mercosur. I mam takie pytanie: czy jest Pan zwolennikiem, aby cały Zielony Ład wyrzucić do kosza?

1-0082-0000

Fernando Navarrete Rojas (PPE), *blue-card answer*. – Let me be very clear on the point of own funds and European taxes: I think that what Europe's competitiveness needs is no more taxes, especially not on firms.

So, some of the proposals that have been put forward, for example own resources, I think they need to be revisited because having more taxes on companies – especially on medium-sized companies – I think it's not the way forward, in particular for those that are trying to go into the single market.

So, there are some aspects that have been put forward that I think need careful revisiting.

1-0083-0000

Evelyn Regner (S&D). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Kommissarin! Gratulation an die Berichterstatlerin Aurore Lalucq, der ein ausgewogener Bericht zur Investitions- und Kapitalmarktunion gelungen ist, unter sicherlich nicht ganz einfachen Rahmenbedingungen.

Der Bericht zeigt klar: Wenn Europa stark bleiben will – und das wollen wir ja alle –, dann müssen wir einen Zahn zulegen. Wir brauchen Investitionen; Investitionen, von denen auch alle profitieren, eine echte Kapitalmarktunion. Die privaten Ersparnisse der Menschen, privates Geld der Menschen in Europa soll in produktive Investitionen fließen. Start-ups und innovative Unternehmen brauchen einen viel einfacheren, einen echten Zugang zu Kapital. Dafür brauchen wir klare Regeln, eine starke Aufsicht und sichere europäische Anlageprodukte.

Doch ohne öffentliche Impulse wird es nicht gelingen. Europa muss gemeinsam investieren – mutig, entschlossen und strategisch.

(Die Rednerin lehnt eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ von Bogdan Rzońca ab.)

1-0084-0000

Roman Haider (PfE). – Frau Präsidentin! Der Kern dieses Berichts ist simpel: Die EU braucht wieder mal mehr Geld für die Energiewende, für Rüstung, für alles Mögliche. Und woher soll es kommen? Von den privaten Sparguthaben, neuen Schulden, neuen EU-Steuern, noch mehr Zentralisierung.

Der *Green Deal* ist ein gigantischer Flop. Die Energiewende ist krachend gescheitert, und übrig geblieben sind ruinöse Energiepreise und eine angeschlagene Wirtschaft. Die Schuldenaufnahme von NextGenerationEU war vertragswidrig und ist längst zur milliardenschweren Belastung geworden. Und jetzt will man diesen Irrsinn auch noch ausweiten.

Bürger und Unternehmen ächzen unter Rekordsteuern und -abgaben, und Ihnen fällt wirklich nichts Besseres ein, als noch mehr zu fordern: noch mehr Macht für eine Zentrale, die längst außer Kontrolle geraten ist. Die Bürger fragen sich zu Recht, ob die in Brüssel noch ganz bei Trost sind, und die Antwort ist: Nein, sind sie nicht.

(Der Redner weist Fragen nach dem Verfahren der „blauen Karte“ von Lukas Sieper und Bogdan Rzońca zurück.)

1-0085-0000

Marco Squarta (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'Europa di oggi è vecchia, lenta e ingabbiata, vive in un mondo che non esiste più. Mentre Stati Uniti e Cina corrono, noi restiamo fermi, bloccati da regole e burocrazia che soffocano tutto.

Così perdiamo competitività, così perdiamo lavoro, così perdiamo futuro: le imprese non riescono più a investire, i giovani scappano, le famiglie non ce la fanno più.

Serve un'Europa diversa: meno carte, meno divieti, più coraggio e più investimenti veri. Un'Europa che dia ossigeno a chi produce, a chi lavora, a chi tiene in piedi la nostra società.

Io non accetto quest'Europa debole e distante, voglio un'Europa protagonista, concreta, capace di difendere la sua gente, perché, se non cambia adesso, l'Europa non guiderà il futuro, resterà schiacciata e irrilevante.

Questa è la vera sfida: un'Europa che non intrappola ma che finalmente investe sul proprio futuro.

1-0086-0000

Morten Løkkegaard (Renew). – Fru formand! Man får et déjà-vu, når man står her endnu en gang og skal til at diskutere kapitalmarkedsunionen, for dem af os, der har været her før. Vi har ventet i 10 år, det ikke lykkedes med ret meget endnu. Derfor kan jeg ikke lade være med at tænke på, at når vi ser en udmærket betænkning – og tillykke til Laluck, min gode kollega, for betænkningen – så kigger vi endnu en gang på elefanten i rummet, der ikke er her, nemlig Rådet, medlemsstaterne. Det er jo dem, der langt hen ad vejen har forhindret, at både ambitionerne hos Kommissionen, men også ambitionerne her i huset ikke er blevet til noget. Derfor skal min stilfærdige opfordring være, at vi sørger for at få gang i den diskussion, der nu er omkring pensionerne og de mange milliarder, der ligger gemt i pensionskasserne. Og at vi så får det danske formandskab – det danske EU formandskab – med på råd, for der er også ambitioner der om at få gjort noget mere ved det. Så det skal være min opfordring til kommissæren, og så held og lykke med en i øvrigt ganske udmærket betænkning.

1-0087-0000

Damian Boeselager (Verts/ALE). – Madam President, Commissioner, let me put this report in a bit of a broader perspective: Russia's war of aggression has driven up the energy prices for European producers, a bully in the White House has cut US demand for European products, and China is outpacing us in many sectors and becoming more of a serious competitor.

Our economy is at risk and the funny side effect of this is that the more we stagnate, the more people run to the false promises of the far-right populists who say that we can just go back to the past. So, urgent action is really needed.

You promised here that we would have a capital markets union, more investment to somehow drive innovation, that we need to shoulder the pension costs for an ageing society. But we didn't see much happening, as the colleagues have said, over the last year.

So, Commissioner, I think we really need to step up our game if we look at this broader picture. We need to scale national successes like the investment and savings account from Sweden, we need to allow for more investment into venture capital funds from pension schemes, and we need in the MFF a horizontal target for start-ups and SMEs.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

1-0088-0000

Bogdan Rzońca (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pracujemy obydwaj w Komisji Budżetowej i znamy też sytuację w ECON-ie. Tu kilku kolegów naszych powiedziało, że wszystkiemu winna jest prawica, że całe to nieszczęście jest związane z rynkami kapitałowymi, z brakiem unii bankowej, Europejskiej Unii Bankowej. Winna jest prawica. No przecież wiemy, że to nieprawda, że hiszpańskie banki, włoskie banki, greckie banki udzieliły ogromnej ilości nietrafionych kredytów. Prawie bilion euro jest w nietrafionych kredytach. I moje pytanie do Ciebie: to Niemcy przecież blokują powstanie następnych etapów Europejskiej Unii Bankowej, bo nie chcą spłacać nietrafionych kredytów. Czy zgodzisz się ze mną?

1-0089-0000

Damian Boeselager (Verts/ALE), *blue-card answer*. – So, I think in Poland your party was governing for some time. It doesn't happen often, but for Germany, I do agree with you. We even had a liberal finance minister, a liberal party, which is supposedly helping the economy, who did not really advance on the savings and investment union and the capital markets union.

So, I think it's really high time that the new German Government stands up for a better European perspective on a capital markets union because we really need to tear down these fences between the different countries in order to have the innovation boost that we really need.

1-0090-0000

Katarína Roth Neveďalová (NI). – Vážená pani predsedajúca, kolegovia, v prvom rade, konkurencieschopnosť nie sú zbrane. Aj nový návrh európskeho rozpočtu a to tu rok rozprávame o Draghiho správe, ktorá hovorí o konkurencieschopnosti a o tom, ako byť naozaj, aby európska ekonomika prosperovala, ľudia sa mali lepšie.

Namiesto toho tu v novom rozpočte navrhujeme ďalšie zbrojenie, strhávame peniaze z poľnohospodárstva, z regionálnej politiky, zo sociálnej politiky a všetkých dobrých politík, ktoré hovoria o ľuďoch. Dokonca sa tu navrhuje, že, teda, ľudia by mali ručiť za naše, možno aj niektoré zlé rozhodnutia, ktoré Európska únia potenciálne môže urobiť v budúcnosti. A to, že budú ručiť svojimi vkladmi, ak sa niečo naozaj stane.

Myslím si, že mali by sme sa naozaj zamyslieť nad tým, čo je konkurencieschopnosť. Ako môžeme byť my ako Európska únia konkurencieschopní voči Číne a Amerike, o ktorej tu rozprávame, že oni sú takí zlí, pretože toto a toto urobili. Ale v skutočnosti sú to naše zlé rozhodnutia v Európskej únii, ktoré nám naozaj nepomáhajú a robia nám problémy. Zlé rozhodnutia, ako je *Green Deal*, ktorý, napríklad, sme chceli aj mierne okresať, chceli sme ho zmeniť. Aj Draghi hovoril, že poďme hovoriť o nejakom zjednodušovaní, ale to všetko, čo sa zatiaľ navrhuje, stále prináša iba ďalšie a ďalšie problémy a vôbec nepomáha európskej ekonomike. Zrušme celý *Green Deal*, investujme do ľudí, do sociálnej politiky, do regiónov a do poľnohospodárstva a potom budeme naozaj konkurencieschopnými.

1-0091-0000

Lídia Pereira (PPE). – Senhora Presidente, o Relatório Draghi, que por aqui é citado dia sim, dia sim precisa de menos referências e mais consequências. Não podemos aplaudir as propostas para depois nos opormos às decisões que as concretizam.

Já estamos fartos de repetir o diagnóstico. Eu própria, nos últimos seis anos, neste Parlamento, muitas vezes fui repetindo aquilo que falta fazer para a Europa e para as novas gerações. Não nos

faltam poupanças na Europa; o que falta é transformar essas poupanças em investimento produtivo, em empresas que crescem, inovam e criam emprego.

Não há fórmulas mágicas, mas há algo que podemos fazer, e já aqui foi dito, várias vezes, por vários colegas. Primeiro, concluir a União dos Mercados de Capitais. A fragmentação dos nossos mercados custa-nos competitividade, produtividade e investimento.

Segundo, libertar as empresas, sobretudo as pequenas e médias empresas, da burocracia que as sufoca. Não é só simplificar para quem já está no mercado — é também facilitar a vida a quem quer entrar nesse mercado para inovar, para empreender.

Terceiro, mobilizar investimento público que complementa o investimento privado. E todos conhecemos as prioridades: energia, tecnologias limpas, defesa, investigação e desenvolvimento.

O mundo em que foi escrito o Relatório Draghi não é o mundo em que tem de ser aplicado.

A nossa missão é enfrentar este contexto internacional imprevisível, com a consciência de que as reformas que há um ano repetimos não se cumprem sozinhas — fazem-se da vontade política que a Comissão tem de assumir e que nós, aqui, temos de acompanhar. Com ambição.

1-0092-0000

Νίκος Παπανδρέου (S&D). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία Επιτροπε, η έκθεση της κυρίας Lalucq και του κυρίου Draghi αφορά το ερώτημα «πώς να βγούμε από τον κακό ευρωπαϊκό καπιταλισμό» (γαλλικά στην ομιλία: *comment sortir de notre mauvais capitalisme européen*). Η διαφορά μεταξύ της Αμερικής και της Ευρώπης είναι αυτό που συζητάει αυτή η επιτροπή και αυτή η έκθεση. Από τη μία βλέπουμε τεράστιο πλούτο στην Αμερική, βλέπουμε ευρωπαϊκά χρήματα να πηγαίνουν στο Πάλο Άλτο και από την άλλη εδώ, το έχουμε πει όλοι, μένουμε πίσω. Νομίζω ότι αν έχουμε ένα σωστό καπιταλισμό, και αυτό είναι και μαρξιστική θέση, έναν εύρωστο καπιταλισμό, θα έχουμε τα χρήματα για να πληρώσουμε και για την άμυνα και για το κράτος πρόνοιας που μας «καίει» ως σοσιαλιστές και δημοκράτες. Μόνο ένας εύρωστος καπιταλισμός, τον οποίο μετά εμείς θα έρθουμε και θα τον φορολογήσουμε και θα μοιράσουμε αυτά τα χρήματα και θα έχουμε και την πράσινη ανάπτυξη. Μέχρι τώρα δεν το έχουμε κατορθώσει. Ο ρόλος μας εδώ όμως στις Βρυξέλλες είναι δυστυχώς να «χτυπήσουμε στα κεφάλια» τις τράπεζες και τις κυβερνήσεις που καθυστερούν στην Τραπεζική Ένωση.

1-0093-0000

Angéline Furet (PSE). – Madame la Présidente, l'union des marchés des capitaux, M. Mario Draghi nous la présente comme la solution miracle pour sauver l'Europe de la faillite, mais qu'est-ce que c'est concrètement?

C'est comme si on prenait l'épargne de tous les Européens pour la mettre dans un seul pot commun. Sauf que ce ne seront pas les peuples qui décideront comment l'utiliser. Non, ce seront les grands financiers et les fonds étrangers. Et, derrière tout ça, il y a Ursula et les technocrates de Bruxelles, qui se servent de Mario Draghi comme de leur couteau suisse: hier pour sauver l'euro au profit des banques, aujourd'hui pour pousser ce nouveau plan.

Soyons clairs, ce n'est pas une réforme, c'est une trahison. Une trahison envers nos épargnants, envers nos PME, envers nos peuples. Nous disons non! L'épargne des Européens doit servir nos entreprises, nos agriculteurs, nos industries et renforcer notre souveraineté économique, pas engraisser Wall Street et Pékin.

1-0094-0000

Francisco Assis (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, caras e caros colegas, quero começar por saudar a autora deste relatório, a colega Aurore Lalucq. É um excelente relatório.

O Relatório Draghi é absolutamente claro ao apontar como uma das razões fundamentais para a falta de competitividade europeia os baixíssimos níveis de investimento, quando comparados, por exemplo, com os Estados Unidos.

Apesar de elevados níveis de poupança, superiores até aos norte-americanos, a Europa investe menos 800 mil milhões de euros por ano do que deveria para ter uma economia pujante e produtiva.

Curiosamente, neste Parlamento, a insistente e absolutamente legítima comparação com os Estados Unidos — relembremos, uma federação de Estados com um robusto orçamento e com impostos federais — é-nos trazida por grupos políticos que resistem a qualquer tipo de aprofundamento de pendor federalista do projeto europeu.

A Europa precisa de ultrapassar rapidamente este défice crónico e só o conseguirá fazer se resgatar o orçamento europeu da sua irrelevância, se assumir a necessidade de criar instrumentos permanentes de investimento e se avançar para a criação de receitas próprias ao nível da União. Isso obrigará, certamente, a amplas transformações de ordem política.

1-0095-0000

René Repasi (S&D). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Unsere schwächelnde Wettbewerbsfähigkeit ist ein Grund für den Kniefall von Schottland Anfang August. Wenn wir künftig international nicht mehr aus einer Position der Schwäche heraus auftreten wollen, dann müssen wir radikal an die Wurzel unserer Wettbewerbsfähigkeit, und das ist nicht, hier oder da mal ein paar Vorschriften zu streichen.

Wir müssen vielmehr den großartigen Ideen unserer Forscherinnen und Forscher zur Marktreife in Europa verhelfen. Dafür brauchen wir viel mehr Risikokapital in Europa, und wir brauchen Risikokapitalfonds, die nicht nur im eigenen Land investieren, sondern grenzüberschreitend. Was dazu notwendig ist, wissen wir.

Wir brauchen jetzt die entsprechenden Vorschläge und den Mut der Regierungen, alte Zöpfe zu Hause auch abzuschneiden. Tun wir es nicht, wird Europa zum Museum amerikanischer und chinesischer Touristen – ich will das nicht.

1-0096-0000

Zgłoszenia z sali

1-0097-0000

Matej Tonin (PPE). – Gospa predsednica. Spoštovani kolegi in kolegice!

Leto dni je, odkar nam je gospod Draghi nalil čistega vina, kaj mora Evropska unija in vsi mi postoriti zaradi tega, da bomo še naprej sploh relevantni igravec na mednarodnem področju in da bomo še naprej ekonomska in gospodarska velesila.

Leto dni je od takrat; vprašajmo se, kaj se je v tem letu dni pravzaprav zgodilo. Gospod Draghi je nedavno ponovno nastopil v Italiji v Riminiju, kjer je znova nalil čistega vina.

Čas se izteka, čas teče. Nekako bo potrebno prenehati veliko govoriti in mnogo več delati, narediti.

To je dolžnost vseh nas, tega parlamenta tukaj, Evropske komisije in tudi držav članic Evropske unije. Ker če se bomo še naprej samo pogovarjali, ne pa delali, potem bomo samo še turistična cona za Kitajsko in Ameriko.

1-0098-0000

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisar, stimați colegi, observați că și aici, în Parlament, au fost unii colegi din extrema dreaptă care au spus: Ce vrea să facă Comisia? Să ia banii din conturile cetățenilor și să-i folosească. Atât de prost s-a comunicat pe acest proiect, doamnă comisar, încât cetățenii și în țara mea m-au întrebat: Chiar așa? O să reglementați acolo? O să ne luați banii din cont?

V-ați pus întrebarea de ce se investește în Statele Unite? Eu vorbesc ca fost investitor. Investitorii trebuie să aibă încredere, doamnă comisar, în piața, trebuie să aibă predictibilitate, stabilitate și da, mă bucur că ați spus că trebuie o altă politică fiscală. Nu îi putem forța! Capitalul privat nu poate fi luat din conturi și acesta trebuie să fie mesajul foarte clar transmis, tocmai pentru a mobiliza ca cetățeanul și întreprinderile mici și mijlocii, mai ales, să aibă încredere să investească. Doar așa vom putea avea investiții în Uniunea Europeană și doar așa putem crește competitivitatea.

Nu este suficient doar să constatăm: constată raportul Draghi, constată Comisia, constatăm noi, dar nu luăm măsuri concrete pentru a transmite această încredere. Mesajul meu este să transmiteți cetățenilor că nu le ia nimeni banii din cont.

1-0099-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Madam President, if we are serious about European competitiveness, we must look in the mirror. The problem is not a lack of capital, but a suffocating web of EU micromanagement and EU federalism. Every new layer of reporting, every new 'sustainability' checkbox, drives the companies away from Europe. As we argue about paperwork, investments flow to the United States and Asia where businesses can actually breathe.

Look at the Corporate Sustainability Reporting Directive: companies were given thousands of pages of obligations, costing them billions of euros per year. Is this competitiveness? Or is it self-sabotage?

Commission: stop creating endless directives. Start tearing them down, and let Europe thrive again.

1-0100-0000

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κυρία Πρόεδρε, η έκθεση Draghi σε μια περίοδο οξυμένων αντιπαραθέσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Κίνα, τις ΗΠΑ, τη Ρωσία, και προετοιμασίας για νέα οικονομική κρίση εκφράζει τα συμφέροντα των μεγάλων ομίλων. Ενίσχυση ανταγωνιστικότητας, πολεμική οικονομία 800 δισ. από το υστέρημα των λαών. Πραγματικό φθινόπωρο αντιλαϊκών μεταρρυθμίσεων. Η Γαλλία ετοιμάζεται για μνημόνιο. Η Γερμανία παγώνει προνοιακά επιδόματα, ενώ στην Ελλάδα η κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας ετοιμάζεται να νομοθετήσει τη δουλειά εξόντωσης 13 ωρών τη μέρα, προωθώντας νέα προκλητική στήριξη στους ομίλους και εμφάνιση ως επιστροφή στον λαό ενός ελάχιστου μέρους από την άγρια φοροληστεία του. Η αντιλαϊκή επίθεση στηρίζεται στις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο αντιλαϊκό Σύμφωνο Σταθερότητας, προωθεί την Ένωση αποταμιεύσεων και επενδύσεων ληστεύοντας τα ασφαλιστικά ταμεία. Αυτός είναι ο δρόμος των ιμπεριαλιστικών πολέμων και της εκμετάλλευσης, της κλιμάκωσης των ανταγωνισμών της Ευρωπαϊκής

Ένωσης με άλλα κέντρα. Τη λύση απέναντι στα βάρβαρα σχέδια μπορούν να τη δώσουν οι εργαζόμενοι, παλεύοντας για τις σύγχρονες ανάγκες τους κόντρα στη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αστικών κυβερνήσεων και μονοπωλίων.

1-0101-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Gerbiama posėdžio pirmininke, gerbiama komisare, gerbiama Aurore, sveikinu, puikus pranešimas! Ir dabar kaip tik reikia įtikinti mus visus, kad be kapitalo rinkų sąjungos, be bankų sąjungos, be nuosavių išteklių, be rizikos kapitalo pritraukimo – baikim, nustokime kalbėti apie investicinį klimatą. Investicijos reikalingos viskam ir tie, kurie kalba apie žemės ūkį, apie socialinius dalykus, apie viską – reikia investicijų! Tai kapitalo sąjunga, bankų sąjunga, rizikos kapitalo pritraukimas, išnaudojimas santaupų žmonių, sudarymas, išleidimas Europos obligacijų. Mums reikalingi nuosavi ištekliai – kaip niekad reikia! Nuo 2014 metų, kaip komisarai, mes kalbėjome apie šitą pasiūlymą. Sveikinu! Pirmyn! Ir panaudokime mūsų jėgą įtikinti nacionalinius parlamentus ir vyriausybes, nes nacionalinės vyriausybės neturi ryžto tą daryti.

1-0102-0000

Μαρία Ζαχαρία (NI). – Κυρία Πρόεδρε, η έκθεση Lalucq, που βασίζεται στην έκθεση Draghi, παραδέχεται την ανάγκη για επενδύσεις. Όμως, αντί να μιλήσει για κοινωνικές ανάγκες, για ανισότητες, για μισθούς και κοινωνικό κράτος, η απάντηση που δίνεται είναι περισσότερη εξάρτηση από τις αγορές, περισσότερη δύναμη σε τράπεζες και funds. Δηλαδή, ο «καζίνοκαπιταλισμός» που έχει ήδη καταρρεύσει ξανασερβίρεται ως λύση. Στον Βορρά μιλούν για ανταγωνιστικότητα, ενώ στον Νότο οι λαοί ζουν με μισθούς φτώχειας, μετανάστευση νέων, δημόσια συστήματα υγείας και παιδείας υπό κατάρρευση. Αυτή είναι η Ευρώπη των δύο ταχυτήτων. Δεν χρειαζόμαστε άλλο «καζίνοκαπιταλισμό» και εξάρτηση από τις αγορές που χρεοκόπησαν την Ευρώπη και γέννησαν ανισότητες. Χρειαζόμαστε μια νέα κοινωνική συμφωνία, δημόσιες επενδύσεις, δίκαιη φορολογία, στήριξη εργαζομένων και μικρών επιχειρήσεων, δικαιοσύνη και διαφάνεια για όλους.

1-0103-0000

(Koniec zgłoszeń z sali)

1-0104-0000

Maria Luís Albuquerque, Member of the Commission. – Madam President, I would like to thank again once again the rapporteur, Madame Lalucq, and all intervening Members of this House for this debate.

As I said in my introductory remarks, the Commission has an ambitious approach. I know I can count on Parliament to match this ambition, as this report clearly shows. Allow me to remind you that all EU institutions have a joint responsibility in improving the financing of our economy. We have to move quickly if we want to ensure that our economy stays on the top of the international arena.

There are clearly other areas where we have to act – several were mentioned during this debate – and the Commission is putting forward other strategies as well. The savings and investments union is a horizontal enabler, a strategy to actually put the resources we have in the EU to their best use – and putting them to their best use is to support our companies and our citizens everywhere in the European Union.

We are moving fast in tabling our proposals, as I mentioned. As is clear in the table annexed to the strategy, we are tabling all proposals related to capital markets before year's end, so within one year of the beginning of this mandate.

But I have to count on you to help us move forward really fast, because the world will not wait for us. I am very much looking forward to continuing to cooperate with you in getting things done. This is the time and we have the chance to succeed together – separately we will definitely fail in facing the challenges that we now have ahead of us.

1-0105-0000

Aurore Lalucq, *rapporteuse*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, je voudrais tout d'abord vous remercier, notamment les groupes pro-européens, pour la qualité des débats et pour leur caractère constructif. Je crois que si nous avons des différences, peut-être dans les détails, nous avons tous envie d'envoyer un message très clair au Conseil.

La Commission européenne a donné sa feuille de route. Le Parlement européen, je l'espère, va se doter de la sienne dans quelques jours. Mais, effectivement, comme l'ont noté certains de mes collègues avec un peu d'amertume et de déception, ceux qui manquent à l'appel aujourd'hui, c'est le Conseil, ce sont aujourd'hui les États membres. Or, ce sont eux qui nous ont dit, lors du dernier Eurogroupe: «speed, speed, speed», quand il s'agissait de mettre en place les réformes.

La Commission a rendu sa copie. Le Parlement s'apprête à le faire. Ce «speed, speed, speed» va donc s'adresser maintenant au Conseil, parce qu'effectivement cela fait dix ans que nous attendons l'union des marchés des capitaux, et nous sommes ici devant un moment qu'il faut absolument saisir.

Je vais reprendre les termes, je crois, de Gilles Boyer: «Dans le domaine de l'union des marchés des capitaux, il y a beaucoup de croyants, très peu de pratiquants.» Je crois que la Commission a prouvé qu'elle était pratiquante. J'espère et je suis sûre que le Parlement va prouver dans les jours à venir qu'il est pratiquant. Quid aujourd'hui du Conseil? Est-il pratiquant ou est-il seulement fait de belles paroles et de croyances?

Merci à vous tous et à vous toutes, en tout cas, pour ces réunions, ces discussions, et pour ce rapport, qui est un travail collectif et qui, je l'espère, sera adopté.

1-0106-0000

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Głosowanie odbędzie się w środę, 10 września 2025 r.

15. Wymogi w zakresie obiegu zamkniętego w odniesieniu do projektowania pojazdów oraz zarządzania pojazdami wycofanymi z eksploatacji (debata)

1-0108-0000

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest sprawozdanie sporządzone przez Jensa Gieseke i Pauliusa Saudargasa w imieniu Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Klimatu i Bezpieczeństwa Żywności oraz Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady

w sprawie wymogów w zakresie obiegu zamkniętego w odniesieniu do projektowania pojazdów i w sprawie zarządzania pojazdami wycofanymi z eksploatacji, zmieniającego rozporządzenia (UE) 2018/858 i 2019/1020 oraz uchylającego dyrektywy 2000/53/WE i 2005/64/WE (COM(2023)0451 - C9-0308/2023 - 2023/0284(COD)) (A10-0158/2025).

1-0109-0000

Jens Gieseke, *Berichterstatter*. – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin Roswall, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Stellen Sie sich das mal vor: Fast 300 Millionen Autos fahren jeden Tag auf Europas Straßen, und jedes Jahr verschwinden davon 3 bis 4 Millionen. Einfach weg.

Die Frage ist doch: Wo landen diese Fahrzeuge? Ein Teil taucht in Drittstaaten wie Afrika wieder auf, wo sie mit ihren alten Auspuffen die Luft verschmutzen. Andere werden irgendwo am Straßenrand abgestellt und verrotten langsam vor sich hin. Wieder andere landen bei Hinterhofhändlern, die sie komplett ausschachten und in Einzelteilen günstig verschern. Das geht nicht nur zulasten der Umwelt, sondern auch zulasten der ehrlichen Betriebe, die wirklich sauber arbeiten.

Genau hier setzt die neue Altfahrzeugverordnung an: Sie hält unsere Rohstoffe im Kreislauf, verringert die Abhängigkeit von Importen und fördert die Wiederverwertung. Kurz: Sie macht unsere Autoindustrie kreislauffähig.

Wir als EVP-Fraktion unterstützen den Kommissionsvorschlag, aber wir müssen bei der Umsetzbarkeit nachbessern. Dabei setzen wir auf drei Schwerpunkte: realistische Ziele, weniger Bürokratie und faire Marktbedingungen.

Die EU-Kommission wollte zunächst vorschreiben, dass 25 % der Kunststoffe in Neuwagen recycelt sein müssen, ein Viertel davon aus alten Fahrzeugen. Doch die Industrie hat zu Recht darauf hingewiesen, dass die Sammel-, Sortier- und Recyclingkapazitäten noch nicht ausreichend ausgebaut sind, um dieses Ziel zu erreichen. Deshalb schlägt die EVP-Fraktion realistische Schritte vor: 20 % recyceltes Plastik in Neuwagen, davon 15 % direkt aus Altfahrzeugen – ein erreichbares, aber zugleich anspruchsvolles Ziel. Außerdem fördern wir technologieoffenes Recycling einschließlich chemischer Verfahren, um Innovation und Flexibilität zu ermöglichen.

Beim innereuropäischen Handel mit gebrauchten Autos setzen wir uns dafür ein, dass keine zusätzlichen Nachweise gefordert werden. Der Eigentümer entscheidet und nicht die EU – das ist Subsidiarität. Solche Vorgaben wären ein Bürokratiemonster, und sie bringen die verschwundenen Autos auch nicht zurück; das würde viel Geld kosten.

Stattdessen brauchen wir eine klare Exportkontrolle in Drittländer. Dort muss klar sein, ob ein Wagen noch fährt oder wirklich Schrott ist.

Und schließlich fordern wir faire Marktbedingungen, nicht nur für die großen Konzerne, sondern auch für die vielen kleinen und mittleren Betriebe. Deshalb: keine Zwangsverträge zwischen Herstellern und Verwertern. Die Werkstätten brauchen Zugang zu bestimmten Fahrzeugdaten. Nur sie können Autos reparieren und Motoren oder Batterien sicher ausbauen, und das zu fairen Preisen für die Kundinnen und Kunden.

Mit unserem Kompromissvorschlag bringen wir den Nachhaltigkeitsgedanken der Kommission auf einen realistischen Kurs. Wir setzen nicht nur machbare Recyclingziele, sondern sorgen für faire Marktbedingungen, auch für kleine und mittelständische Unternehmen. Wir stellen uns

neuen Nachweispflichten entschieden entgegen und sorgen durch strengere Ausfuhrbestimmungen für Schrottautos dafür, dass die wertvollen Rohstoffe wie Stahl und Aluminium in der Europäischen Union bleiben. Diese Verordnung ebnet den Weg in eine kreislauffähige Automobilindustrie mit einem verlässlichen Planungsrahmen, damit Unternehmen sicher investieren können, etwa in Recyclinganlagen und langlebiges Fahrzeugdesign.

Unser Vorschlag zeigt: Umweltschutz und wirtschaftliche Vernunft können zusammengehen – ambitioniert, aber machbar. Genau das war, genau das ist unser Anspruch. Deshalb bitte ich Sie morgen um Zustimmung für unseren ausgehandelten Kompromiss. Bei einem Kompromiss kann man nicht immer alles erreichen, es gibt keine 100-Prozent-Lösungen; aber ich glaube, der morgige Kompromissvorschlag ist ausgewogen. Deshalb werbe ich um Ihre Zustimmung, für eine zukunftsfähige europäische Automobilindustrie und eine starke europäische Kreislaufwirtschaft.

1-0110-0000

Paulius Saudargas, *rapporteur*. – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, the End-of-life Vehicles Regulation supports circular vehicle design and sustainable waste management. There are two main objectives of this legislation: to reduce the negative impact on the environment and to solve the problem of critical raw materials in Europe. The demand for rare earth elements and other materials is increasing, and Europe lacks these resources. That means that circular economy and efficient recycling is a 'must do' for the European Union.

Dear colleagues, I think we have achieved the necessary balance in the proposed compromise, advocating for realistic targets and a fair level playing-field for all the stakeholders in a broad automotive sector and beyond.

There are some specific points I want to address. Only the base vehicle remains in the scope to protect SMEs from excessive burdens. The explicit exemptions are introduced for trailers, motor caravans, military and special purpose vehicles, also vehicles of historical and cultural interest. The compromise lowers the mandatory recycled plastic target to 20 %, to be reached six years after the regulation enters into force, and 25 % in 10 years. Of this, 15 % must come from recycled plastic from end-of-life vehicles themselves. As for the 'closed loop' target, up to 50 % of the target can come from pre-consumer waste.

The compromise secures that components must only be designed for removal when technically feasible, ensuring recyclability and reuse without unrealistic burdens. The proposal shifted the obligation to company-wide circularity strategies, not per model, cutting red tape for all, especially SMEs once again. There are no mandatory contracts between producers and treatment operators to protect SMEs, and in the application of extended producers' responsibility. In Article 37, the documentation requirements apply only to exports, not to sales within the European Union. Roadworthy vehicles can be sold without any additional documentation. This is very important: we do have millions of contracts in EU, and this would be an undue administrative burden. Further, I am not sure if it would help to fight the missing vehicle problem. Missing vehicles are missing because they are illegally dismantled, and we should rather enforce the fight against illegal dismantling and harmonise the registration and deregistration process.

The compromise based the distinction between used vehicles and end-of-life vehicles on technical criteria, while safeguarding owners' right to repair. Treatment facility rules are refined so that a mandatory component removal applies only when technically feasible, once again balancing environmental ambition with industrial practicality.

Dear colleagues, I would like to thank you all for your amendments, valuable discussions and constructive negotiations finally reaching the compromise. Many thanks to all the advisers who did a tremendous job, and also to my co-rapporteur from ENVI Committee. I ask you to support the well-balanced proposal.

1-0111-0000

Jessika Roswall, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, let me start by thanking the co-rapporteurs, honourable Members Mr Gieseke and Mr Saudargas, and the rapporteur of the TRAN Committee, Ms Mehnert, for the work done so far on advancing the file, and of course, also the shadow rapporteurs.

Increasing the circularity of the automotive sector is at the core of this law. It is a vital objective, especially in a crucial moment for the EU automotive industry. As highlighted in the automotive action plan, in order to maintain its competitiveness and global leadership, the EU automotive industry must remain at the forefront of the transition to a circular economy.

Greater circularity will deliver a more resilient and more competitive sector that is less dependent on raw materials from outside the EU. It will also boost decarbonisation. This regulation will help us to get there.

It improves circularity in the design of new vehicles, ensuring that production is more durable and resource efficient. It increases the use of recycled materials to reduce dependencies on primary raw materials. It ensures the collection of more end-of-life vehicles, thus reducing their illegal dismantling and illegal export.

It improves the treatment of waste, helping to recycle more materials of higher quality in the EU and improving the availability of spare parts to enable cheaper repairs for citizens. It covers more vehicles – now including motorcycles, buses and trucks – and it enhances cooperation between all economic actors via extended producer responsibility.

With ambitious and collective action, we can futureproof our automotive industry and transform it into a truly circular sector so that everyone benefits. But to do so, we must maintain the target to recycle plastic content at 25 % of post-consumer waste. Failure to do so risks undermining the environmental objectives of the proposal and risks weakening our EU recycling industry. It is a feasible goal.

Simplification is important and I will be very attentive to this in the upcoming trilogue. I count on your support to ensure that provisions added during negotiations do not result in additional administrative burden.

Dear Madam President, honourable Members, I look forward to the outcome of the vote tomorrow and to the beginning of negotiations on this file. And of course, I renew my commitment to act as an honest broker and to help reach the necessary compromises so that a balanced agreement can be reached before the end of this year. I look forward also to hearing your views here tonight and your suggestions.

1-0112-0000

Alexandra Mehnert, *Verfasserin der Stellungnahme des TRAN-Ausschusses*. – Sehr geehrte Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Am morgigen Dienstag stimmen wir über die Positionierung des Europäischen Parlaments zur Altfahrzeugeverordnung ab. Als Verfasserin der

Stellungnahme des Verkehrsausschusses war ich an diesem Prozess beteiligt, und ich bin überzeugt: Das Ergebnis setzt genau die richtigen Schwerpunkte.

Es war keine einfache Aufgabe, die unterschiedlichen Interessen in eine ausgewogene Balance zu bringen. Ziel war es, Innovationen in der Recyclingindustrie zu fördern, ohne dabei die Automobilindustrie über Gebühr zu belasten. Gleichzeitig mussten wir die berechtigten Anliegen der Industrie mit den übergeordneten strategischen Zielen der EU in Einklang bringen – weniger Abhängigkeit von Rohstoffen aus China, der Aufbau einer funktionierenden Kreislaufwirtschaft, die wertvolle Ressourcen in Europa hält, sowie sinnvolle und praktikable Nachhaltigkeitsstandards.

Ich bin der Auffassung, dass uns dieser Ausgleich hier gelungen ist. Deshalb empfehle ich allen Kolleginnen und Kollegen die Annahme der Positionierung. Mein besonderer Dank gilt den Berichterstattern und geschätzten Kollegen Jens Gieseke und Paulius Saudargas. Es ist ein ausgewogener und ein tragfähiger Text, mit dem das Europäische Parlament gut auf die anstehenden Verhandlungen mit dem Rat vorbereitet ist.

1-0113-0000

Zala Tomašič, *v imenu skupine PPE*. – Gospa predsednica. Nobena skrivnost ni, da je evropska avtomobilska industrija v krizi, in tega se moramo pri obravnavi te zakonodaje dobro zavedati, saj imajo naše odločitve neposredne posledice na vsakodnevno življenje ljudi.

In čeprav je ta zakonodaja potrebna, da v Evropski uniji ohranimo kritične materiale, je bil prvotni predlog v določenih pogledih preveč birokratski. Ampak sem zelo vesela, da sta poročevalca opravila odlično delo in ga bistveno izboljšala. Prislughnila sta ne le različnim mnenjem – političnim skupinam (mislim, da več kot 1700 amandmajev), ampak tudi industriji, in pokazala, da politika lahko pomaga našemu gospodarstvu. Poleg tega sta odpravila številna nepotrebna bremena, ki so bila prisotna v prvotnem predlogu.

Sama predvsem pozdravljam dejstvo, da so iz stališča Parlamenta izvzete bivalne prikolice, saj le-te nikoli niso sodile v okvir tega predpisa in bi po nepotrebnem ustvarjale dodatno birokracijo in zaplete.

Zdaj pa ta uredba ne sme postati le še en okoljski predpis, temveč mora služiti kot vzvod za našo konkurenčnost, in ne le vzvod za našo konkurenčnost v smislu avtomobilske industrije, ampak tudi v drugih industrijah, kot je reciklaža.

Verjamem, da če institucije sodelujejo med sabo, lahko veliko naredimo za naše gospodarstvo. Zato pa tudi upam, da bo Komisija kmalu iz besed o tehnološki nevtralnosti prešla tudi k dejanjem in da bomo v Parlamentu kmalu videli tudi umik prepovedi prodaje motorjev z notranjim izgorevanjem po letu 2035.

1-0114-0000

Matteo Ricci, *a nome del gruppo S&D*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, la definizione di obiettivi più ambiziosi per il riciclo e il recupero dei veicoli fuori uso è un passo fondamentale del testo adottato in commissione.

Positivo è anche l'invito a puntare su design sostenibili e sull'impiego di materiali riciclati nella produzione di nuovi veicoli, con evidenti benefici ambientali ed economici.

Il Parlamento ha evidenziato l'importanza di strumenti innovativi come il passaporto dei veicoli, la responsabilità estesa del produttore e i requisiti di irremovibilità. Abbiamo, inoltre, anche salvaguardato il diritto alla riparazione.

Infine, con questo regolamento intendiamo creare un deterrente contro il fenomeno delle auto fantasma, veicoli a fine vita esportati illegalmente come se fossero ancora circolanti, con gravi conseguenze nei paesi terzi.

Per concludere, auspico che si trovi al più presto un accordo con il Consiglio per costruire davvero un'economia circolare nel settore dell'automotive.

1-0115-0000

Silvia Sardone, *a nome del gruppo PfE*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, lo scorso mandato avete deciso di imporre l'auto elettrica, ovviamente limitando così le scelte di consumo dei cittadini. Ecco, in questo mandato cercate di mettere una pezza. Perché? Perché avete capito che questi veicoli hanno un forte impatto ambientale, che richiede l'estrazione di materie prime critiche per le quali, guarda un po', siamo dipendenti dalla Cina. Tant'è che, anche a oggi, il relatore ha parlato di ridurre la dipendenza dalle importazioni.

E quindi che fate? Cambiate le regole? Ma va! Decidete di fare cosa? Di imporre nuove regole e nuovi balzelli nei confronti dei produttori, nei confronti dei demolitori, che alla fine si tradurranno in maggiori costi per i cittadini.

Questo regolamento, inoltre, indebolisce la libertà di ognuno di noi di fare quello che vuole della propria auto.

Decidete di mettere dei vincoli sul vendere le auto fuori dall'Unione europea e poi mettete dei vincoli pazzeschi per quanto riguarda la plastica riciclata. Eh sì, perché voi decidete che una percentuale delle nuove auto deve avere la plastica riciclata, e di questa pratica riciclata, di questa percentuale, una parte deve provenire non da qualsiasi bene, da qualsiasi prodotto, ma da altri veicoli. Cioè follia pura!

Siamo stanchi di un'Unione europea che, invece di rafforzare i propri settori industriali strategici, li indebolisce per poi proporre misure correttive che non risolvono nulla.

Insomma, quando ve ne renderete conto sarà troppo tardi.

1-0116-0000

Alexandr Vondra, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, ladies and gentlemen, the European Commission is already globally known as the gravedigger of AI, and I do not mean artificial intelligence: I mean the automotive industry. It is nothing against you, Madam Commissioner, but the proposal was entirely wrong: it set up unrealistic targets, risked higher costs to manufacturers as well as consumers, and threatened basic ownership rights.

It is thanks to God and to the European Parliament that, with the effort led by Jens Gieseke and Paulius Saudargas – thank you very much for this – we now have a much more workable outcome.

On plastic, instead of the Commission's demand for 25 % in six years, we adopted a phased approach of 20 % within six years which will then be subject to review. Half may come from the

pre-consumer waste, with the closed-loop requirement reduced to 15 %. We also defended vehicle owners' rights: Annex 1 was redrafted for this purpose.

So yes, some concerns remain – mandatory parts removals, cross-border treatment – but overall this is a clear improvement on the Commission's effort.

1-0117-0000

Ana Vasconcelos, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, Commissioner, colleagues, over six million vehicles reach the end of their lives across Europe each year. Right now we are treating valuable materials like waste when we should be treating them like assets. Many of the metals, plastics and critical minerals that Europe needs are contained in these vehicles. Letting them disappear into landfills and incineration plants makes no economic sense.

Replacing the outdated directive with a future-proof regulation makes recovery possible. It creates a new portal to cut red tape, harmonise rules that allow a single market for recycled materials to grow, and technology-neutral targets that reward business for results, not for following prescribed methods.

The goal is straightforward – maximise environmental benefits, minimise the regulatory burden, and give industry room to innovate and remain competitive. This regulation removes obstacles to a bigger market that can optimise existing resources, giving us one more example of somewhere economic competitiveness and environmental aims can converge.

1-0118-0000

PREȘEDINȚIA: NICOLAE ȘTEFĂNUȚĂ
Vicepreședinte

1-0119-0000

Sara Matthieu, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, I have a question: why are the conservatives trying to sabotage Europe's fight for more economic and strategic independence? This law saves precious materials from old cars, and it's a good and well-needed initiative. European industry, Member States, big names like Letta, like Draghi – they all agree: keeping the resources in Europe breaks dependence on bullies like China, like the US, and it supports our SMEs in the recycling sector.

What I don't get is why the EPP would present a report sabotaging key ambitions on circularity. They don't want the talk when it comes to circularity; they claim to defend the SMEs, but they actually sell them out exactly the way the far right does. We will keep fighting for more ambition when we're having our upcoming negotiations with the Member States because, colleagues, we need to do better than this.

1-0120-0000

Jonas Sjöstedt, *för The Left gruppen*. – Tack herr talman! Det finns en väldigt bra del av det här betänkandet, och det är skyddet för de som arbetar med gamla bilar av kulturellt värde: de som renoverar dem, de som vårdar dem och de som kör dem. Men tyvärr så är de goda nyheterna slut där, därför att på nästan varje område av betydelse är föredragandenas förslag en försämring av miljöambitionerna i det här betänkandet. Det är en lägre ambitionsnivå och det kommer att bli ett sämre resultat.

Det gäller vilken typ av fordon som omfattas, det gäller återvinningsmål av plaster och metaller och det gäller också tidsramen för att införa de här bestämmelserna. Man har lyssnat på industrin,

och man har lyssnat på de delar av industrin som har riktigt låga miljöambitioner. Jag beklagar det.

Det här följer ett mönster där den nya majoriteten i parlamentet, istället för att förbättra förslag som kommer från EU-kommissionen, från miljösynpunkt faktiskt sänker miljöambitioner och försämrar förslagen. Jag måste säga att det är en särskild besvikelse att Socialdemokraterna har gått med på en uppgörelse som ställer miljöambitioner alltför lågt.

1-0121-0000

Markus Buchheit, *im Namen der ESN-Fraktion.* – Herr Präsident! Die EU-Verordnung zur Kreislaufwirtschaft in der Automobilindustrie gefährdet unsere globale Wettbewerbsfähigkeit. Vorgaben zu den recycelten Kunststoffen, eine erweiterte Produzentenhaftung mit hohen Kosten und neue Typgenehmigungsverfahren, die von globalen Standards abweichen, belasten unsere Hersteller einseitig. In den USA gibt es keine vergleichbaren verbindlichen Quoten- oder Entsorgungsregeln, sondern flexible Förderungen durch den *Inflation Reduction Act* beispielsweise. China setzt auf Batterierecycling, aber mit weniger strengen Vorgaben und massiven Subventionen, die seine Hersteller stärken.

Während wir in Europa durch die Bürokratie gehemmt werden, produzieren US- und chinesische Unternehmen kostengünstiger und erobern weltweit Märkte. Seit Beginn des *Green Deal* haben wir im Automobilsektor in Deutschland bereits über 200 000 Arbeitsplätze verloren – ein dramatischer Schlag für unsere Industrie und Gesellschaft. Diese Verordnung nun droht, unsere Automobilbranche weiter zu schwächen, indem sie Kosten und Regulierung verschärft, während globale Konkurrenten freier agieren.

Es bleibt uns eines: Wir können uns über die gemachten Änderungsanträge jetzt gerade freuen und können sagen, das Schlimmste wird wohl abgemildert werden. Aber das Beste wäre für unsere Industrie doch geworden, wenn wir jetzt keine zunehmende Bürokratie hätten und auf diesen gesamten Vorschlag insgesamt verzichten könnten.

1-0122-0000

Pablo Arias Echeverría (PPE). – Señor presidente, señora comisaria, un acuerdo exitoso consiste en priorizar el entendimiento por encima de la imposición: frente a las imposiciones climáticas que lastran nuestra competitividad necesitamos un mercado único fuerte y completo. Esa debe ser nuestra prioridad.

Sin embargo, nuestro mercado nunca podrá desarrollar todo su potencial, ni ser competitivo, si tenemos unos objetivos climáticos inalcanzables, una fragmentación del mercado con normas confusas y diferentes entre los Estados miembros o si creamos obstáculos y cargas administrativas inasumibles.

Hoy hablamos del automóvil y del reciclado, sectores clave en plena transformación que necesitan respuestas claras y eficientes para recuperar su papel como uno de los motores de la competitividad de la Unión Europea.

Desde el Grupo PPE seguimos apostando por la neutralidad tecnológica y la economía circular, un enfoque equilibrado que deje atrás el modelo «producir, usar y tirar» y proteja el medio ambiente sin aumentar las cargas para nuestras empresas, especialmente las pymes. Este es el camino que debemos seguir desde las instituciones y que debe impulsar la Comisión: un equilibrio entre medio ambiente e industria que sume y no reste.

Según Mario Draghi, existe una reconciliación entre la competitividad y la ambición climática. Permítanme añadir que solo se alcanzará con políticas responsables y equilibradas, prestando atención a las demandas de la industria para que nos acompañe en la lucha contra el cambio climático.

Este es y debe ser el camino: un mercado fuerte y competitivo que escuche a la industria sin desatender los retos medioambientales. Por esto aplaudimos el acuerdo. Mi enhorabuena a los ponentes.

1-0123-0000

Pierfrancesco Maran (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ogni anno in Europa scompaiono oltre tre milioni di veicoli, spesso esportati o smantellati illegalmente, con gravi danni ambientali e perdite per l'economia circolare. Il nuovo regolamento sui veicoli a fine vita aiuterà a mettere fine a questo fenomeno.

In questi mesi ci siamo confrontati a lungo con tutti gli operatori del settore e crediamo che questa legge li abbia come protagonisti.

La transizione ambientale c'è se riconosciamo, come facciamo qui, il ruolo essenziale di categorie come i demolitori e i riciclatori, che devono poter rimanere indipendenti dai produttori e che sono luoghi di lavoro per centinaia di migliaia di europei.

Con questa legge passeremo dallo 0 % come obbligo di plastica riciclata richiesto oggi nei nuovi veicoli al 20 e poi al 25 %, un obiettivo ambientale che farà crescere anche l'occupazione nell'industria del riciclo.

Ma questa legge significa anche auto più facili da riparare e pezzi di ricambio a prezzi accessibili per i consumatori.

Con questa legge faremo passi importanti per rilanciare il settore automobilistico, promuovere l'innovazione e ridurre la nostra dipendenza dai paesi terzi.

1-0124-0000

Anne-Sophie Frigout (Pfe). – Monsieur le Président, chers collègues, il serait temps que la Commission cesse de pomper l'air des automobilistes. Alors que le marché européen est le seul à ne pas avoir retrouvé son niveau d'avant Covid, Bruxelles continue d'imposer des normes irréalistes.

Voici maintenant le tour de la circularité et du recyclage des véhicules, un véritable cauchemar de plus pour les constructeurs automobiles européens. En exigeant 25 % de plastique recyclé pour un véhicule neuf et, plus tard, la même chose pour l'acier et l'aluminium, toutes les conditions sont réunies pour créer des pénuries et des coûts insupportables pour cette industrie que vous êtes en train de saborder. Et ce n'est pas tout! Le fameux passeport de circularité imposé par la Commission alourdira encore les contraintes administratives, avec un véritable flicage bureaucratique de chaque pièce tout au long de la vie du véhicule.

Au nom d'une idéologie verte hors sol, vous voyez le mur en face et pourtant vous continuez d'accélérer. Le choc sera d'autant plus violent pour nos compatriotes qui ne demandent pourtant qu'à circuler librement et la sauvegarde de leur emploi.

1-0125-0000

Piotr Müller (ECR). – Szanowni Państwo, branża motoryzacyjna dla Europy jest niezwykle ważna, a tym bardziej w kontekście takich wyzwań jak konkurencja z Azją, w szczególności z Chinami. Dlatego dobrze, że rozmawiamy dzisiaj o sektorze motoryzacyjnym. Niestety, pierwsze przedłożenie Komisji Europejskiej w tym zakresie w zakresie było bardzo daleko idące i szkodzące rzeczywistej konkurencyjności w Europie. Cieszę się, że po tych zmianach, które zostały przeprowadzone przez Komisję, doszliśmy do tego typu zmian, które pozwoliły na to, aby między innymi pozwolić nadal regenerować części samochodowe, tak aby użytkownicy w całej Europie mogli korzystać z tańszych części zamiennych.

Cieszę się, że też zostały usunięte przepisy dotyczące przymusowego złomowania samochodów, które dałoby się naprawić i które da się naprawić. I dzięki temu, że zmieniliśmy przepisy w aneksie pierwszym, nadal będzie można po prostu zepsuty samochód zawieźć do warsztatu samochodowego i go naprawić. I że na szczęście przegrało tutaj lobby samochodowe, które by chciało, żeby wymieniać te samochody na nowe i od razu kupować kolejne świeżo wychodzące z produkcji.

Cieszę się też, że zostały zagwarantowane przepisy dotyczące tego, że faktycznie to obywatel jest właścicielem swojego samochodu, bo w pewnych przepisach - w części tych przepisów - można było odnieść wrażenie, że on jest tylko chwilowym posiadaczem, a później chcemy przymusowo o jego własności zdecydować. Więc po tych poprawkach te przepisy są dużo lepsze, aczkolwiek mam nadzieję, że w przyszłości Komisja Europejska w początkowej fazie nie będzie przedstawiała tego typu propozycji ponownie.

1-0126-0000

Jan-Christoph Oetjen (Renew). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Diese Altautoverordnung ist ein Super-Beispiel dafür, warum es so wichtig ist, dass wir als Parlament tief involviert sind in der Gesetzgebung hier auf der europäischen Ebene. Da gab es viel, viel Aufregung, weil von der Kommission ein verunglückter, bürokratischer, unrealistischer Vorschlag vorgelegt wurde. Nicht, dass Sie mich falsch verstehen: Kreislaufwirtschaft ist total wichtig, aber sie muss halt anwendbar sein; sie muss praktikabel sein für die Unternehmen, und sie darf nicht mit zu viel Bürokratie einhergehen.

Das haben wir gemacht. Wir haben dafür gesorgt, dass hier jetzt eine Altautoverordnung vorliegt, die Innovationen ermöglicht und fördert, aber ohne unrealistisch zu sein – wie es von der Kommission zunächst vorgeschlagen war, bezüglich insbesondere des Recyclingmaterials. Unbürokratischer, flexibler – das stärkt unsere Wettbewerbsfähigkeit hier in Europa, und die Automobilwirtschaft, die eh schon in einer schwierigen Lage ist, wird nicht noch weiter belastet.

Das ist der Weg, den wir unterstützen wollen, und das ist der Weg, den wir hier mit der Automobilverordnung gehen. Dafür gibt es Zustimmung auch von den Freien Demokraten!

1-0127-0000

Volker Schnurrbusch (ESN). – Sehr geehrter Herr Präsident, meine Damen und Herren! Die Wiederverwertung von Rohstoffen ist eine gute Sache, aber eines ist auch ganz klar: Wann ein Auto am Ende seines Lebenszyklus angekommen ist, das entscheidet einzig und allein der Autobesitzer und nicht die EU. Die durch Klimahysterie, explodierende Energiepreise, Lieferkettengesetze und Emissionsquoten gebeutelte Automobilbranche braucht keine weiteren Eingriffe aus Brüssel. Die Branche braucht Planungssicherheit und keine weitere EU-Planwirtschaft, schon gar nicht unter dem Etikettenschwindel einer angeblichen Klimaneutralität.

Manche der Änderungsvorschläge sind sehr sinnvoll, denen werden wir auch zustimmen: in Bezug auf Feuerwehren, Wohnwagen, Einsatzfahrzeuge oder Oldtimer. Aber das ändert nichts daran, dass das ganze Regelwerk unter der Prämisse des sogenannten Klimaschutzes steht, und den kann es nun einmal nicht geben – Wiederverwertung ja, Klimavorgaben nein.

Ausnahmen sind richtig, aber die EU darf für kein Auto festlegen, wann es am Ende der Verwendbarkeit angelangt ist. Dafür gibt es Fachwerkstätten, und am Ende ist es der Eigentümer, der darüber entscheidet, ob und wann sein Fahrzeug verkauft, repariert, exportiert oder verschrottet wird. Eine Zwangsstillegung durch die EU darf es nicht geben – daher werden wir einzelnen Änderungen zustimmen, aber den gesamten Vorschlag ablehnen. Wir finden es gut, dass die Fachwerkstätten hier besondere Erwähnung finden – auch die KMUs –, und auch die Verlängerung von Fristen finden wir richtig. Den ganzen Vorschlag werden wir ablehnen, im Sinne der wirtschaftlichen Vernunft und im Interesse aller Autobesitzer.

1-0128-0000

Margarita de la Pisa Carrión (Pfe). – Señor presidente, señorías, durante el mandato pasado quedó demostrado el fracaso de las políticas verdes. Las urnas fueron claras al pedir una rectificación, pero, aun así, la Comisión lo ignora y vuelve a utilizar el pretexto de un supuesto ecologismo para asfixiar aún más, si cabe, a un sector clave para España y Europa: la automoción.

Esta normativa no solo añade obstáculos y burocracia a nuestros fabricantes y desmontadores: hipoteca nuestra competitividad y nuestra capacidad de generar empleo. Estos objetivos de reciclaje de plástico son impracticables y chocan con la realidad técnica para fabricar vehículos seguros y, también, a precio razonable, porque esto no solo encarece la adquisición de un vehículo, sino que también pone restricciones a particulares para poder hacer reparaciones.

Demos espacio a las empresas para poder desplegar su creatividad: cuando ha habido libertad, hemos sido líderes en innovación. Respetemos el derecho de las personas para elegir cómo moverse. Queremos coches seguros, que podamos pagar, que duren, y no coches con fecha de caducidad.

1-0129-0000

Beatrice Timgren (ECR). – Tack, herr talman! Kommissionens ELV-förslag är ett hot mot vår svenska bilindustri och bilkultur. Jag fattar inte hur kommissionen kunde lägga fram ett sånt här otroligt dåligt förslag. Det här borde faktiskt hamna i papperskorgen där det hör hemma. Många svenskar älskar sina bilar. Vi lagar, renoverar och håller äldre fordon vid liv, och det är en del av vår kultur.

Kommissionen vill försvåra det här och vill förbjuda fungerande reservdelar, tvinga fram skrotning och öka kostnaden för de som vill meka eller sälja ett äldre fordon. EU vill detaljstyra hobbymekaniker i deras garage, skruv för skruv. Sverige behöver inte EU-regler som kväver bilentusiaster, är kontraproduktiva och slösar resurser. Skrota det här förslaget, inte våra bilar.

1-0130-0000

Jessica Polfjärd (PPE). – Tack, herr talman! Fru kommissionär Roswall! I juli varje år i min hemstad Västerås samlas tusentals människor för att uppleva folkfesten med veteranbilar, med cruising, och om man känner sig lite romantisk kan man även gifta sig. För många är veteranbilarna mer än bara bilar, det är också en livsstil. Att äntligen få visa upp sin bil efter många timmar av arbete och omsorg i garaget hela vintern. Jag tror att många känner en extra stolthet när man får åka i finbils-cruisingen.

Tyvärr riskerar det ursprungliga förslaget att klassa veteranbilar som uttjänta fordon och därmed måste de skrotas. Jag är därför stolt över att vi moderater, tillsammans med berörda parter inom branschen och Socialdemokraterna, har fått till en förändring. Det är därför väldigt märkligt att lyssna på Sverigedemokraterna och Beatrice Timgren här i plenum. Ni har inte lagt ett enda förslag. Ni har inte ens orkat lyfta ett enda finger för att hjälpa till att rädda veteranbilarna. Men imorgon har Sverigedemokraterna möjligheten att rösta för att bevara en viktig del av svensk kultur, och jag tycker att ni ska ta den.

1-0131-0000

Jacek Ozdoba (ECR). – Panie Przewodniczący! W każdym punkcie, gdzie dotykamy tematu samochodów, należy przypomnieć o jednym problemie, który tworzy Unia Europejska, za kilka lat zaczniemy funkcjonować w świecie, gdzie zakaz rejestracji samochodów spalinowych, dzieło Partii Europejskiej Partii Ludowej, czyli również Platformy Obywatelskiej, zacznie wchodzić w życie. I samochody wszystkie, które będziemy rejestrowali, będą elektrycznymi samochodami. Ta elektromobilność będzie oznaczała wykluczenie, będzie oznaczała biedę, będzie oznaczała gigantyczne problemy.

To nie tylko wzrost kosztów z tytułu ubezpieczeń, ale również koszt użytkowania, brak infrastruktury, zwiększenia zapotrzebowania na energię. Cała reforma czy właściwie zmiana systemu funkcjonowania linii wysokiego napięcia. To wszystko oznacza katastrofę. I my dzisiaj ten punkt powinniśmy postawić jako główny, żeby wyrzucić ten idiotyczny pomysł Europejskiej Partii Ludowej i dopiero później powinniśmy przejść do następnych wolnorynkowych rozwiązań dotyczących gospodarki o obiegu zamkniętym, jeżeli chodzi o obecną motoryzację.

1-0132-0000

Președintele. – Nu știu dacă a fost doar traducerea în românește, însă am reținut că a fost folosit termenul „o idee tâmpită a altui partid politic”. Las asta traducătorilor, să vedem dacă a fost o insultă.

1-0133-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, jos luulitte, että ylisääntelyn aika on ohi, olitte väärässä. Saanko esitellä komission seuraavan ehdotuksen: romuautoasetus. Romuautot halutaan nurkista kierrätykseen ja uusia autoja halutaan rakentaa enemmän kierrätysmateriaaleista. Komissio haluaa näemmä ruoskia jo tälläkin hetkellä henkijieverissä tuskailvaa Euroopan autoteollisuutta, mutta samalla se uhkaa lyödä kapuloita rattaisiin tuhansille ja tuhansille eurooppalaisille autoharrastajille.

Haluammeko todellakin antaa Brysselin kasvottomille byrokraateille vallan päättää siitä, minkälaisia autoja eurooppalaiset saavat tulevaisuudessa ajaa? Entä haluammeko todellakin antaa heille samalla myös vallan päättää siitä, mitä sana ”romuauto” edes tarkoittaa? Ihmisille, jotka hädin tuskin ovat eläissään edes auton öljyjä vaihtaneet? Eivät he tunnista romua aarteesta. Jätetään siis se työ harrastajille.

1-0134-0000

Salvatore De Meo (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ogni anno oltre sei milioni di veicoli in Europa raggiungono il fine vita, quindi è necessario fissare dei requisiti chiari sull'impiego dei materiali riciclati nei nuovi veicoli.

Questo regolamento è un tassello fondamentale per l'industria automobilistica, che è chiamata ad adattarsi a nuove sfide produttive senza rinunciare a qualità e sicurezza e, allo stesso tempo, favorire un modello di economia circolare.

L'obiettivo è chiaro: i veicoli di nuova produzione devono essere progettati sin dall'inizio per il riutilizzo, il riciclo e il recupero, così da ridurre l'impatto ambientale lungo l'intero ciclo di vita e contrastare la vendita illegale di veicoli rubati o addirittura rivenduti nei paesi più poveri.

Certamente i produttori devono farsi carico dei costi del fine vita, ma non possiamo escludere le piccole e medie imprese che operano, per esempio, nel settore della demolizione e che costituiscono la spina dorsale del settore di alcuni Stati.

In quest'ottica diventa fondamentale chiarire la definizione di "impianto di trattamento autorizzato" per evitare delle ambiguità e delineare invece con precisione le responsabilità dei diversi operatori, al fine di evitare confusione con altre operazioni di trattamento.

Occorre, infine, costruire forme di collaborazione tra le case automobilistiche e gli impianti di demolizione dei veicoli, una collaborazione capace di generare fiducia reciproca e di coniugare gli obiettivi ambientali con la sostenibilità economica.

Non è soltanto una questione di competitività, si tratta di una scelta strategica per rafforzare un settore chiave dell'economia europea e per dare certezza alle imprese, ai lavoratori e ai cittadini.

1-0135-0000

Interventii la cerere

1-0136-0000

Marta Wcisło (PPE). – W pierwszej kolejności odniosę się do mojego kolegi z Polski, który mówił, że Europejska Partia Ludowa jest przeciwko ludziom i wygenerowała biedę. Nie, panie pośle, to wy podejmujecie pewne działania, wykluczacie i stygmatyzujecie, i dzielcie Polaków. Panie Przewodniczący, mówię w imieniu zwykłych ludzi, mieszkańców Polski Wschodniej, takich jak Lubelszczyzna, gdzie średnia pensja to często połowa unijnej, a przeciętny obywatel nie jeździ nowym elektrycznym samochodem, tylko starym, wysłużonym, który ma 15 albo 20 lat. Dziś 40% samochodów w Polsce to pojazdy starsze niż dwie dekady.

Musimy wypracować regulacje, które uwzględniają rzeczywistość milionów obywateli, którzy nie mogą sobie pozwolić na nowy samochód elektryczny ani na kosztowną naprawę. Jeśli ograniczymy dostęp do tanich części zamiennych, jeśli wykluczemy lokalne warsztaty z procesu napraw, to nie tworzymy sprawiedliwej transformacji, tylko pogłębiamy wykluczenie transportowe i społeczne. Nie możemy do tego dopuścić. Dlatego apeluję o mądre rozwiązania.

1-0137-0000

Kamila Gasiuk-Pihowicz (PPE). – Szanowni Państwo, podnoszenie celów w zakresie recyklingu nie może się odbywać za wszelką cenę, zwłaszcza gdy prowadzi do tworzenia nowych zależności od strategicznych rywali, takich jak Chiny. Przemysł motoryzacyjny jest filarem gospodarki europejskiej. Zatrudnia on bezpośrednio prawie 2,5 miliona Europejczyków, w tym ponad 200 tysięcy Polaków. I to czyni mój kraj trzecim co do wielkości ośrodkiem zatrudnienia w tej branży. Dla Polski to sektor o strategicznym znaczeniu nie tylko gospodarczo, ale i społecznie. I naszym zadaniem jest ochrona tych miejsc pracy i zapewnienie, że transformacja nie odbędzie się kosztem pracowników i przedsiębiorców, bo nie będzie komu jej popierać.

Nie zmniejszajmy naszych ambicji, lecz koncentrujmy się na rozwiązaniach technicznie wykonalnych. Dobre prawo musi zakładać stopniowe dochodzenie do celów. Dlatego dobrze, że obniżono cele recyklingu plastiku z 25 do 20% oraz wyłączono z regulacji przyczepy kempingowe, naczepy i małych producentów. Takie podejście jest szczególnie ważne dla Polski, gdzie to właśnie małe i średnie firmy stanowią kręgosłup branży motoryzacyjnej.

1-0138-0000

Lukas Sieper (NI). – Mr President, dear people of Europe, every time this Parliament takes a step toward progress, we hear the same tired chorus: 'Brussels bureaucracy'.

This time it is about circularity and vehicle designs, a reform that makes total sense if you are serious about sustainability, consumer rights or even basic industrial logic.

Because yes, setting common standards across 27 countries isn't simple. But you know what's worse? Having 27 different standards. We do not need 27 answers to the question on how to recycle a car. What we need is European solutions for European industry, one that makes it easier to reuse parts, recover critical materials and reduce waste, no matter where your vehicle is made or where it breaks down.

So to those shouting 'bureaucracy' I say: show me one good law – just one – that brought instant results, zero effort and universal applause. I will wait.

1-0139-0000

(Încheierea intervențiilor la cerere)

1-0140-0000

Jessika Roswall, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, thank you very much for your valuable comments and questions.

Let me just briefly say something on some of the questions that were raised. Many have brought up the 25 % target proposed by the Commission. As you know, it is based on studies from the GRC that also took into account the industry's development. We therefore think that these numbers are feasible and also within our proposal when it comes to the time frame.

I also want to take the opportunity to stress that we want to support both the automotive industry and the recycling industry in Europe so that we can ensure access to high quality recycled materials and that we have a recycling industry within Europe.

This is an important law for the resilience of EU industry and for the environment. According to me, and it was also said here, it's so much more than an environmental regulation. It is, as said, a regulation to boost our competitiveness, to strengthen our industries in the whole value chain, and of course, as Mr Gieseke and Mr De Meo pointed out, let us not forget the SMEs.

This is also a very important regulation for our resilience. It will ensure that valuable resources remain within the EU, thereby strengthening our industry's security and our competitiveness.

So reaching an agreement on this fight will help us deliver on circularity in the full automotive sector. I really look forward to the trilogues on the negotiations to reach a balanced agreement. Thank you very much for tonight's debate.

1-0141-0000

Jens Gieseke, *Berichterstatter*. – Herr Präsident, Frau Kommissarin Roswall, liebe Kolleginnen und Kollegen! Jetzt ist die Stunde der Zusammenfassung da. Das ist ein bisschen schwierig, wenn man auf die Kolleginnen und Kollegen eingehen will. Zu Frau Sardone: Ich hätte ja gerne etwas gesagt zu den tatsächlichen Dingen, die wir beschlossen haben – die Frage der Dokumentationspflichten, da haben wir nämlich tatsächlich reduziert. Aber sie scheint kein Interesse an der Debatte zu haben, weil sie gar nicht da ist.

Auch Frau Matthieu von den Grünen hätte ich gerne gesagt, dass am Ende – wenn man nicht mehr weiter weiß – zu behaupten, wir würden mit den Rechten zusammenarbeiten, einfach in der Sache falsch und auch ein bisschen billig ist. Es gibt da keine Kooperation! Das bitte ich einfach auch mal hier zur Kenntnis zu nehmen.

Wir sind am Ende eines langen Prozesses; wir haben einen ausgewogenen Kompromiss erarbeitet. Es kommt jetzt die Stunde der Entscheidung, und ich bitte natürlich um die Unterstützung für diesen ausgewogenen Kompromiss. Änderungsanträge und auch separate Abstimmungen reflektieren morgen eher Partikularinteressen und gefährden dann das Ganze. Ich bin fest davon überzeugt, zusammen mit meinem Ko-Berichterstatter Paulius Saudargas: Wir haben morgen die Chance, für eine zukunftsfähige Automobilindustrie zu stimmen und für eine starke europäische Kreislaufwirtschaft.

Zum Schluss eine Bitte und ein Dank: Ich bitte um die Unterstützung – also in der Mitte dieses Hauses. Der Dank geht natürlich an meinen Ko-Berichterstatter Paulius Saudargas, an Alexandra Mehnert aus dem Verkehrsausschuss – die Stellungnahme war sehr hilfreich. Frau Tomašič hat schon gesagt: 1 700 Änderungsanträge – es waren sogar 1 929, ein hartes Stück Arbeit –, und hier geht der Dank ausdrücklich an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die hier hart gearbeitet haben. Lassen Sie uns morgen sozusagen die Ernte einfahren, vielen Dank!

1-0142-0000

Paulius Saudargas, *rapporteur*. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, once again, to achieve the two main objectives of this regulation – environmental and the problem of critical raw materials – and also not to put additional pressure on the automotive sector during tough times, we need a balanced approach. Some groups want higher targets for recycled materials and even higher environmental standards, but other groups are more cautious or do not want this regulation at all. That is why we tried to achieve the balance during the negotiations with the groups. The balanced approach is a must in this matter.

While the sector is huge and diverse, the regulation will impact not only the manufacturers but the whole chain: the dealers and dismantlers, waste management and recycling industry. Different stakeholders have different and sometimes even contradictory interests – we must have everyone in mind, especially the SMEs. That is why I ask colleagues to support the achieved compromise.

Specific amendments could be valuable to some businesses, but it could have a negative impact on the other side of the chain. We have to see the whole picture and pay attention to the practicalities of the industry. I am looking forward to seeing the positive voting tomorrow, of course, with your help, and looking forward to interinstitutional negotiations. I hope we will listen to each other, and I hope we will listen to a whole market, a whole sector, and we will reach a reasonable compromise.

1-0143-0000

President. – The debate is closed.

The vote will take place tomorrow.

Declarații scrise (articolul 178)

1-0143-5000

Katri Kulmuni (Renew), *kirjallinen*. – Esityksen tavoite kiertotalouden ja eurooppalaisen autoteollisuuden omavaraisuuden vahvistamiseksi on oikea. Parlamentin käsittelyssä komission esitystä on saatu muutettua realistisemmaksi. Autoja katoaa nyt liikaa rekistereistä kolmansiin maihin sen sijaan, että saisimme meille arvokkaat mineraalit kiertoön ja uudelleen käyttöön Euroopassa. Asetuksen toimeenpanoa on kuitenkin seurattava tiiviisti ja tarvittaessa kriittisesti. Toteutuksen mahdollisiin ongelmiin on voitava puuttua. Etenkään pienille toimijoille tämä ei saa aiheuttaa tarpeetonta byrokratiaa. Museo- ja urheiluautojen harrastajien toimintamahdollisuudet on turvattava jatkossakin.

16. Achizițiile publice (dezbatere)

1-0145-0000

President. – The next item is the debate on the report by Piotr Müller, on behalf of the Committee on the Internal Market and Consumer Protection, on public procurement (2024/2103(INI)) (A10-0147/2025).

1-0146-0000

Piotr Müller, *Sprawozdawca*. – Szanowny Panie Przewodniczący! Kiedy mówimy o zamówieniach publicznych, w rzeczywistości mówimy o czymś znacznie większym. Mówimy o tym, jak wydawane są pieniądze Europejczyków, ale mówimy też o szansach, które uzyskaliśmy właśnie dzięki tym pieniądзом, które mogą być przeznaczone na zamówienia publiczne.

Europa może być lokomotywą innowacji, ale niestety może też być skansenem papierologii i biurokracji. I to sprawozdanie właśnie mówi o kilku ważnych sprawach, o których chciałbym wspomnieć. Sześć punktów, które są dla mnie istotne i o których chciałbym tutaj powiedzieć.

Przede wszystkim to, od czego zacząłem. Wiele przedsiębiorstw, wiele instytucji publicznych mówi o tym, że zamówienia publiczne są zbyt skomplikowane i że biurokracja dławi nas wszystkich, jeżeli chodzi o ich realizację. W związku z tym tutaj w sprawozdaniu wskazujemy wprost obszary, które powinny być odbiurokratyzowane, w jaki sposób procedury uprościć.

Po drugie, cyfryzacja, czyli wykorzystanie tych możliwości technicznych, takich jak sztuczna inteligencja, ale również jak transparentność, przeprowadzanie zamówień publicznych przez internet, tak aby był do nich szerszy dostęp, ale tak, żeby były to procedury transparentne i dostępne dla każdego, kto chce się o nie ubiegać.

Po trzecie, nauka i innowacja. Zarówno Stany Zjednoczone, jak i Chiny czy Korea, inwestują w naukę i innowacje miliardy. Europa musi również wykorzystywać środki publiczne do tego, aby inwestować w naukę, ale żeby to było możliwe, potrzebne jest uproszczenie procedur i pozwolenie na to, aby instytucje publiczne mogły podjąć ryzyko związane z innowacjami, tak aby urzędnicy, którzy decydują się na przetargi w obszarze innowacji i rozwoju, nie bali się później odpowiedzialności za to, że łamią przepisy prawa. Dlatego w tym sprawozdaniu zachęcamy do

tęgo, aby właśnie specjalne ścieżki innowacyjne były bardziej dostępne dla świata nauki, ale i również dla instytucji publicznych, które będą zlecały je przedsiębiorstwom.

Po czwarte, kwestie małych i średnich przedsiębiorstw. Bardzo wiele o tym dyskutowaliśmy. Mówiliśmy o tym, że przez to, że istnieją takie bariery biurokratyczne, wiele małych i średnich przedsiębiorstw nie startuje w przetargach, ponieważ po prostu nie mają armii prawników, działów administracyjnych, które będą obsługiwały te zamówienia publiczne. Dlatego mówimy też wprost o tym, żeby rozważyć kwestie związane z dzieleniem zamówień publicznych, tak aby one trafiały w tym łańcuchu zamówień również do małych i średnich przedsiębiorstw, żeby nie dochodziło do źle rozumianego podwykonawstwa, które powoduje, że małe i średnie przedsiębiorstwa otrzymują nieproporcjonalnie małą marżę w stosunku do tego, jakie zadania w tym przetargu rzeczywiście wykonują.

Po piąte, kwestia rolników i dostaw żywności. Dyskutowaliśmy o tym tym bardziej w kontekście dyskusji o skróceniu łańcuchów dostaw, o tym żeby korzystać z możliwości produkcji i kupowania towarów prosto od rolników, możliwie blisko miejsca zamieszkania, tak aby to było też dozwolone, jeżeli chodzi o zamówienia publiczne, i nie powodowało, że z tego powodu rolnicy nie będą startować w zamówieniach, bo będą bali się biurokracji. I o tych skróconych łańcuchach dostaw też mówiliśmy, jeżeli chodzi o kwestię rolnictwa.

I po szóste, ważny dla mnie temat – choć budzący tutaj pewne emocje również – to kwestia neutralności technologicznej i autonomii państw, jeżeli chodzi o zamówienia publiczne. Uważam, że powinniśmy skupić się w tym sprawozdaniu – i tak zrobiliśmy – na tym, żeby uprościć zamówienia, żeby wskazać to, co jest możliwe. Ale na koniec, żeby to jednak państwa członkowskie, instytucje zamawiające mogły zdecydować o tym, na co pieniądze podatników w danym kraju są przeznaczane. Więc tę autonomię państw, również technologiczną, podkreślam w tym sprawozdaniu.

Szanowni Państwo, mam nadzieję, że to sprawozdanie pozwoli na to, aby Komisja Europejska przygotowała stosowne przepisy i że jeszcze będziemy mieli okazję wrócić do dyskusji, już przy konkretnych propozycjach, które przedstawi Komisja. Dziękuję bardzo wszystkim za współpracę przy tym sprawozdaniu i czekam również na uwagi.

1-0147-0000

Stéphane Séjourné, *Vice-président exécutif de la Commission*. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, au nom de la Commission européenne, je tiens à saluer le travail réalisé par les commissions IMCO, INTA et EMPL sur ce sujet. Je sais que les nombreuses et parfois complexes discussions autour de ce rapport d'initiative traduisent aussi l'importance du sujet que nous allons traiter collectivement. La révision d'une directive de 2014 a un objectif très clair: faire des marchés publics un levier stratégique à part entière, dans un contexte géopolitique incertain.

Plus de 600 milliards d'euros sont couverts chaque année par le droit des marchés publics. Cela équivaut à près de trois fois le budget annuel de l'Union européenne. Il est donc essentiel d'intégrer de manière cohérente les marchés publics à notre stratégie d'investissement. Mais, pour activer ce levier, il faut l'adhésion des collectivités locales. Il faut qu'elles veillent, qu'elles veuillent et qu'elles puissent l'appliquer.

Or, vous le savez, et je vais commencer par là, le cadre juridique actuel est complexe, morcelé et entraîne, à ce stade, des difficultés d'interprétation. De plus, ce cadre reste essentiellement régi par le critère du prix le plus bas. Le prix doit rester évidemment dans l'équation, il en va d'ailleurs de la

gestion de l'argent des contribuables et de l'argent public, mais nos choix politiques ne doivent pas se faire au détriment de la qualité ni d'une vision de plus long terme.

Enfin, les marchés publics doivent également être modernisés. C'est aussi la conviction de la Commission. Ce travail commence par un effort de simplification, en exploitant au maximum le potentiel des outils numériques, en mettant également plus d'agilité, plus de flexibilité dans toutes les procédures de marchés publics. Cependant, cette agilité ne doit pas nous faire renoncer à la transparence. Point important, il y a une concurrence loyale entre les offres de services.

Par ailleurs, nous devons promouvoir une approche qui intègre des critères tels que la qualité, mais aussi l'innovation, la durabilité et la question sociale. En matière de compétitivité et de résilience, l'idée d'introduire une préférence européenne vient également très vite à l'esprit. À l'heure où la géopolitique mondiale est bouleversée, la promotion des intérêts stratégiques européens revêt une importance existentielle pour nous. Nous devons en quelque sorte nous munir d'une stratégie d'achats publics européenne, qui nous manque à ce stade. Il faut également veiller à ce que les technologies et les produits européens dans des secteurs particuliers – les plus stratégiques – ne soient pas relégués au deuxième plan. Il faut qu'ils soient également valorisés dans ces offres.

La préférence européenne, pour la Commission, ne veut pas dire le favoritisme national. Tout l'enjeu de cette réforme, vous l'avez compris, est de faire émerger un réel marché intérieur des offres et des appels d'offres, avec une réelle mise en concurrence permettant aux participants et aux acteurs européens de faire de l'achat public stratégique.

Cette vision doit représenter un réel changement de paradigme pour nous. Nous devons nous hisser à la hauteur des enjeux, notamment géopolitiques, que nous vivons. Je sais que nous pouvons compter sur le Parlement européen pour travailler dans ce sens.

1-0148-0000

Kim Van Sparrentak, *rapporteur for the opinion of the EMPL Committee*. – Mr President, to keep Europe going, we are spending more than EUR 2 trillion per year through public procurement – that's a two and twelve zeros.

Right now, public authorities don't feel like they have any other option than going for the cheapest one. Therefore, it is very positive that Parliament calls to move away from the lowest price and start using all this European money in a strategic way to not only keep Europe going, but make sure Europe thrives.

European public money should support our European businesses and help greening our economy. We should leverage it to stand up to the dominance of big tech and Trump by becoming technologically independent.

As EMPL rapporteur, I specifically urge the Commission to follow up on the calls to make sure that public money goes to quality jobs. Companies that do not respect labour rights and engage in union busting should always be excluded from bidding for public contracts. Public money should never fuel the race to the bottom.

1-0149-0000

Christian Doleschal, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Sehr geehrter Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Öffentliche Vergabe entscheidet über Schulen, Straßen, Krankenhäuser, kurz: über das tägliche Leben der Menschen vor Ort. Und sie bewegt über

2 Billionen Euro im Jahr, also fast 14 % unseres BIP. Zehn Jahre nach der letzten Reform ist klar: Wir brauchen neue Regeln, die Tempo, Klarheit und Praxistauglichkeit in den Vordergrund stellen. Gerade unsere Kommunen stoßen im Vergaberecht an ihre Grenzen. Wer Schulen sanieren oder Straßen bauen will, darf nicht in Bürokratie stecken bleiben. Deshalb wollen wir kleine und mittlere Auftraggeber, sogenannte KMAs, entlasten, so wie wir im Binnenmarkt bereits kleine und mittlere Unternehmen, KMUs, schützen.

Ein zweiter Punkt: Bauen wird immer teurer, deshalb müssen die Schwellenwerte endlich inflationsgerecht angepasst werden. Ein Beispiel: 1996, als wir dem Abkommen in der Welthandelsorganisation beigetreten sind, war der Schwellenwert im Bereich Bau 5 Millionen Euro. Jetzt, 30 Jahre später, liegt er bei 5,5 Millionen. Das heißt: Wenn wir nur die EU-Inflation zugrunde legen würden, müsste er bei 9,5 bis 10 Millionen liegen.

Drittens: Wir müssen unseren Mittelstand und unsere Wirtschaft stärken, d. h. unnötige Komplexität abbauen, Digitalisierung nutzen und diejenigen unterstützen, die Arbeits- und Ausbildungsplätze schaffen.

Für uns in der EVP ist klar: Die Vergabe muss wieder das sein, was sie im Kern ist – ein Instrument zur Lösung der aktuellen Herausforderungen. Umwelt- und Sozialkriterien können eine Rolle spielen, aber verpflichtende Vorgaben für alle wären der falsche Weg, weil sie unseren Binnenmarkt schwächen.

Der vorliegende Kompromiss ist ausgewogen, stellt den Binnenmarkt ins Zentrum und stärkt ihn. Zugleich ist der Vorschlag im Blick auf die Herausforderungen um uns herum nicht naiv; wir brauchen verlässliche europäische Lieferketten und müssen uns über eine europäische Präferenz unterhalten. Das ist kein Protektionismus, es ist Realismus. Ich danke für die Zusammenarbeit und werbe um Unterstützung zu diesem Bericht.

1-0150-0000

Pierre Juvet, *au nom du groupe S&D.* – Monsieur le Président, Monsieur le Vice-président Séjourné, les marchés publics représentent près de 15 % du PIB de l'Union européenne, soit 2 000 milliards d'euros par an. Mieux fléchés, mieux encadrés, ils sont un atout immense pour relancer l'économie européenne et surtout notre souveraineté. Face à la guerre commerciale menée par Donald Trump, nous devons nous en saisir et en faire une arme dans notre réponse politique.

Aujourd'hui, les critères d'attribution de nos marchés sont obsolètes et le prix est bien souvent le seul arbitre de ces procédures. Cette concurrence déloyale affaiblit nos entreprises, nos emplois et notre modèle social européen. Nous devons sortir du simple critère prix pour introduire des critères sociaux, des critères environnementaux, et assumer enfin la préférence européenne.

Nous avons ici tous les atouts, tous les talents et tous les savoir-faire sur notre continent. Alors? Alors, pourquoi acheter des bus au Vietnam? Des logiciels aux États-Unis? Des ponts en Chine? Je le dis clairement: préférence européenne ou préférence chinoise, il faudra choisir. C'est tout l'enjeu de la réforme à venir.

Chaque euro dépensé doit et peut servir à créer des emplois de qualité en Europe. Chaque euro dépensé doit et peut soutenir le développement de nos PME et de nos industries. Chaque euro dépensé doit et peut améliorer notre souveraineté et la transition écologique de notre continent.

Le rapport d'initiative qui nous est proposé ne nous permet pas à ce stade d'atteindre ces objectifs. C'est la raison pour laquelle, avec mon groupe, nous avons déposé de nombreux amendements pour introduire ces critères. En leur absence, le groupe S&D ne pourra soutenir un compromis qui ne sera pas à la hauteur des enjeux qui nous font face.

Il est temps, mes chers collègues, d'agir. Il est temps de se réveiller et de faire des marchés publics un instrument de notre souveraineté, de notre transition écologique et de notre liberté face aux nouvelles menaces du monde. Je vous le dis, Monsieur le Commissaire, la future réforme qui arrive posera un choix simple devant nous: l'argent des Européens doit-il financer en priorité la prospérité de l'Europe et des Européens ou bien celle de ceux qui détruisent à petit feu notre continent?

1-0151-0000

Klara Dostalova, *za skupinu PjE*. – Pane předsedající, vážený pane komisaři, evropské veřejné zakázky dnes připomínají starý labyrint. Složitý, plný slepých uliček a byrokratických chodeb, ve kterých se ztrácejí obce, firmy i samotní občané. Místo toho, aby byly mostem mezi veřejnými prostředky a kvalitními službami, staly se často překážkou.

Předložený text nabízí cestu ven. Ne slibem všeho všem, jak požadovali socialisté a skupina Zelených, ale vyváženým kompromisem. Na jedné straně zajišťuje hodnotu za peníze a férovou soutěž, na druhé straně otevírá prostor pro kvalitu, udržitelnost a dlouhodobé myšlení, ovšem bez toho, abychom naložili na záda podnikům a samosprávám další neúnosnou zátěž povinných kritérií.

Přesto musím dodat, že některé pasáže jsou příliš ambiciózní a hrozí, že se opět ztratíme v byrokracii místo toho, abychom lidem opravdu usnadnili život. Proto je na Komisi, aby připravovaná revize nepodlehla pokušení přidat další vrstvu regulací. Je to jako v hospodářství, chcete-li úrodu, musíte připravit půdu, ale nesmíte ji přehnojit. Stejně tak musíme chránit konkurenceschopnost, rozvíjet malé a střední podniky a hlídat, aby každé euro daňových poplatníků bylo využito s rozumem. A já vám k tomu přeji hodně štěstí!

1-0152-0000

Marie-Pierre Vedrenne, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Monsieur le Vice-président exécutif, chaque année, près de 2 000 milliards d'euros de commandes publiques sont mobilisés en Europe et plus de la moitié de ces marchés sont encore attribués sur le seul critère du prix.

Ce modèle, non seulement dépassé, est dangereux. La révision de la directive constitue donc une opportunité historique. Elle doit marquer un virage clair, faire de la commande publique un levier stratégique: économiquement, en soutenant nos industries et la croissance européenne, en donnant aux PME les moyens de se développer et en renforçant la résilience de nos chaînes d'approvisionnement; socialement, en intégrant des critères exigeants qui valorisent l'innovation, l'emploi, le respect des droits sociaux; politiquement, en affirmant une véritable préférence européenne pour soutenir les entreprises, les travailleurs, les territoires.

Il ne s'agit plus de rester prisonniers d'une logique de court terme. Chaque appel d'offres doit devenir une pierre à l'édifice de l'Europe que nous voulons. Une Europe qui produit, qui innove, qui protège. Faire évoluer nos règles, c'est donner à la commande publique le rôle qu'elle doit jouer: un moteur de souveraineté, de prospérité et de confiance.

1-0153-0000

Anna Cavazzini, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, dear colleagues, a lot of people mentioned already this number, but I want to mention it again because it's so high – 2 trillion per year! Imagine what we could do with that amount of money. We could support companies that ensure fair working conditions and thus create a race to the top. We could boost companies that do business sustainably, from green cement to build our local schools or fair clothes for our local hospitals. You could support SMEs and European companies who suffer from unfair competition and price dumping from other parts of the world, but so far – and a lot of colleagues mentioned it here – public procurement in the EU is not used strategically.

The lowest price is too often the only decisive factor. So we need to transform the EU rules for public procurement to make it more social, more green, more European. As Greens, we wanted more in this report, we wanted mandatory social and environmental procurement. But I also have to say that this report is a good start. It clearly says we need to move away from the lowest price. It clearly demands legal certainty and facilitation for social and environmental procurement. It calls to end abusive subcontracting and to protect workers. So this is, for me, a clear mandate to the Commission to propose an ambitious legislative reform on public procurement next year.

1-0154-0000

Hanna Gedin, *för The Left gruppen*. – Herr talman! Vi måste tala klarspråk. Offentlig upphandling har blivit ett race mot botten. När lägsta pris ofta vinner är det inte längre kvalitet som styr, då är det arbetarnas ryggar som kröks. Vi ser företag som pressar löner, struntar i kollektivavtal och skickar ut ansvaret i långa underentreprenörskedjor. Resultatet: arbetare som utnyttjas, arbetsplatser utan säkerhet och i värsta fall dödsfall på jobbet.

Det här är verkligheten när jakten på vinst tillåts gå före människors liv. I Göteborg fick staden inte ens kräva kollektivavtal. De nuvarande EU-reglerna satte stopp, och det är ju helt absurt. Myndigheter runt om i EU vågar inte ställa krav på schyssta villkor. De är rädda att bli stämda av företagens jurister. Så händer det som inte får hända. Skumraskföretag, ibland rena kriminella, tar hem upphandlingar medan seriösa företag slås ut.

Är det så vi verkligen vill använda våra gemensamma skattepengar? Nej, vi ska bygga trygghet, inte exploatering. Offentlig upphandling ska vara en garanti för kvalitet och bra villkor, inte en språngbräda för fusk och cynisk vinstjakt. Man måste kunna ställa höga krav på företag som får skattepengar. Ingen människa ska behöva riskera livet för att någon annan bjöd billigast.

1-0155-0000

Andreas Schwab (PPE). – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Beim Vergaberecht stehen wir an einer Situation wie 2014, nur dass wir seit 2014 bei jedem sektoralen Bericht irgendeinen Kollegen gehabt haben, der keinen Kompromiss gefunden hat und dann gesagt hat: Dann machen wir doch einfach noch eine vergaberechtliche Zusatzvorschrift rein!

Das hat teilweise zu sich widersprechenden vergaberechtlichen Vorschriften geführt. Deswegen ist es so, dass die Kommission eigentlich ein Stück weit zusammenkehren muss, was dieses Parlament in den letzten fünf Jahren gemacht hat. Deswegen meine Bitte zunächst mal: Wenn wir uns jetzt auf Regeln einigen, dann sollten diese Regeln auch gelten – ungeachtet sektorieller Sondervorschriften wie beispielsweise für die Schaffung von E-Mobilität.

Zweitens: Was wir erreichen wollen, ist die Ermöglichung von Investitionen möglichst unkomplizierter Art, und zwar binnenmarktkonform. Ich komme selber aus einer Grenzregion. Es muss also möglich sein, dass der Oberbürgermeister von Freiburg Leistungen ausschreibt, die

dann auch aus Frankreich oder in meinem Fall aus der Schweiz erbracht werden können. Das muss das Ziel des Vergaberechts sein – nicht das letzte Detail dessen, was sich einige hier vielleicht noch zu regeln wünschen.

Ich möchte, drittens, ein Beispiel geben aus meiner Region: Im Raum Karlsruhe sollte ein großes Verwaltungsgebäude aus Holz gebaut werden. In Österreich gibt es ein vergleichbares Gebäude. Die Karlsruher haben sich entschieden, die österreichische Firma zu beauftragen. Die wollten das auch bauen, haben aber dann gesagt – und da ging es nicht um den niedrigsten Preis: Die Baustandards in Deutschland sind andere, die können wir nicht einhalten. Wir haben das in Österreich nach österreichischen Standards gebaut, das steht sicher, aber so können wir das nicht übertragen, also machen wir kein Angebot.

Das heißt, der Binnenmarkt wird manchmal nicht allein vom Preis in Schwierigkeiten gebracht, sondern von verschiedenen nationalen Bauvorschriften, und, Herr Kommissar: Deswegen müssen wir an diese unbedingt auch ran, wenn wir den Binnenmarkt im Vergaberecht wirklich herstellen wollen.

1-0156-0000

Laura Ballarín Cereza (S&D). – Mr President, when we talk about public procurement, we are talking about millions of contracts and jobs, all paid for by European taxpayers. It involves around 250 000 public authorities and represents 14 % of European GDP.

This powerful tool must be used, first, to improve labour rights of European workers; second, to fight the climate emergency; and third, to protect the European industry and enterprises against the unfair competition from third countries.

But the current Public Procurement Directive is no longer able to meet these challenges. The only criteria of the lowest price is not working to support our local enterprises. Public tenders need to have appropriate tools to address these objectives, including mechanisms for simplification and digitalisation to speed up contracts and execution, and of course to support local SMEs.

However, in the report we're voting on tomorrow, the priorities of the social and environmental chapters are weak and almost absent. This is why our group cannot support the text as it is right now. We expect to improve it through some amendments that we call the groups to support.

Finally, I want to send a clear message to the European Commission and Vice-President Séjourné: if you want the support of Socialists and Democrats for next year's reform of the Public Procurement Directive, we expect and demand ambition and a clear defence of European taxpayers' money to use this powerful tool to make Europe a better place to live, to work and to look into the future. We cannot miss this opportunity because if not now, then when?

1-0157-0000

Virginie Joron (Pfe). – Monsieur le Président, chers collègues, Monsieur le Commissaire, en Europe, le bazooka de plus de 2 000 milliards d'euros de dépenses des marchés publics est dispersés aux quatre vents, puisque la haine de la priorité nationale, c'est l'ADN de Bruxelles. Les centrales nucléaires en République tchèque? Le métro de Porto? Victoire des Coréens et des Chinois. Comment Bruxelles peut-elle ignorer si nous gagnons des marchés chez nos concurrents et combien ils en gagnent chez nous? Bruxelles nous dit: «Regardez le site de la Commission "Access to market".» Mais c'est incompréhensible et c'est en anglais. Les contribuables français financent ces outils, mais, à Bruxelles, personne n'a imaginé traduire ce site en français. Tout un symbole...

Aujourd'hui, comme l'Europe s'écroule et que les Américains agissent, voici finalement un rapport qui parle d'imposer la réciprocité et la préférence européenne dans les secteurs stratégiques, comme nous l'avions toujours proposé, d'ailleurs. Un premier pas pour les marchés publics, un premier petit pas pour l'Europe, puisque ce serait ouvert à nos alliés.

Mais allons plus loin, exigeons des transferts de technologie et des usines en Europe. Je le répète encore, la Commission doit montrer l'exemple en achetant d'abord à des fournisseurs européens.

1-0158-0000

Sandro Gozi (Renew). – Monsieur le Président, cher Commissaire, cher Stéphane, le monde vit une transformation profonde et l'Europe doit montrer qu'elle sait s'adapter. Cela passe, entre autres, par une évolution du marché unique. Nous devons utiliser nos instruments tels que les marchés publics de façon beaucoup plus stratégique, cohérente et simple.

Stratégique, car le marché unique doit promouvoir et favoriser les entreprises européennes, au moins dans certains domaines clés. C'est l'idée de préférence européenne. Cohérente, c'est-à-dire adapter nos règles à la double transition numérique et écologique et soutenir une production durable. Plus simple, pour permettre à nos petites et moyennes entreprises d'accéder plus facilement aux opportunités – transfrontalières aussi, bien évidemment – du marché unique.

Nous attendons maintenant de la Commission des propositions qui aillent dans cette direction, dans l'esprit du rapport de Mario Draghi, et je suis sûr que nous allons les recevoir. Nous devons rendre notre marché plus cohérent avec nos priorités: compétitivité, résilience, décarbonation. Cette adaptation doit devenir l'occasion de faire des marchés publics un des piliers de notre stratégie d'autonomie stratégique.

1-0159-0000

David Cormand (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, les marchés publics représentent 2 000 milliards d'euros par an dans l'Union européenne. C'est dix fois le montant du budget de l'Union. Ces marchés publics, c'est de l'argent public, l'argent du peuple européen. Nous proposons donc un «Buy European Act». Nous avons besoin d'un protectionnisme vert pour protéger la planète, nos emplois, nos conquêtes sociales et notre souveraineté.

Face aux menaces impérialistes américaine, chinoise et russe, l'idéologie d'une mondialisation libérale et libre-échangiste est une impasse qui favorise l'exploitation du Sud global et la désindustrialisation de l'Union européenne. Le marché européen doit être mis au service de notre souveraineté, de notre économie et de nos valeurs. À la Commission, je dis ceci: une Europe forte ne subit pas, elle soutient son industrie et assume la préférence européenne.

1-0160-0000

Li Andersson (The Left). – Mr President, would you spend more than EUR 2 trillion annually to buy from companies that disrespect workers? I certainly hope not.

The rules on public procurement affect the wages, the working conditions and the working life of millions of European workers. The EMPL Committee adopted an opinion to this report with a broad political majority, including possibilities to exclude companies that do not respect workers' rights and also to strengthen collective bargaining.

I was very disappointed to notice that the EMPL opinion was not included in the IMCO report to the extent that we would have expected, even though the amendments were clearly under EMPL competence.

The revision of the rules on public procurement cannot turn into yet another missed opportunity to strengthen workers' rights in Europe. To prevent this, we need a clear message from this Parliament, and to get that we need to vote for the EMPL amendments.

1-0161-0000

Branislav Ondruš (NI). – Vážený pán predsedajúci, kolegyne a kolegovia, peniaze daňových poplatníkov musíme prostredníctvom verejného obstarávania míňať zodpovednejšie. Hodnotu za tieto peniaze zvýšime, ak verejní obstarávatelia budú musieť povinne uplatňovať princíp spoločenského prínosu každej verejnej zákazky, nielen kúpiť tovar či službu.

Napríklad pre zabezpečenie lepších pracovných podmienok a vyššieho odmeňovania nesmie verejnú zákazku dostať žiadna firma, ak nemá podpísanú kolektívnu zmluvu, alebo verejnú zákazku nesmie dostať firma, ktorá svojim zamestnancom nedáva aspoň priemernú mzdu v danom odvetví a krajine, alebo žiadna firma, ktorá väčšinu zákazky prenáša na subdodávateľov a kašle na to, v akých podmienkach pracujú ich zamestnanci, alebo firma, ktorá zneužíva živnostníkov. A takto by som mohol pokračovať.

Jednoducho sociálne a ekologické kritériá musia byť povinnou súčasťou každej verejnej zákazky, a nielen cena. A nebojme sa uprednostňovať domáce firmy, ak dodávatelia z iných častí sveta nevedia dôveryhodne preukázať plnenie našich sociálnych a ekologických štandardov. Takýto prístup musí zabezpečiť novelizovaná európska legislatíva.

1-0162-0000

Pablo Arias Echeverría (PPE). – Señor presidente, señor vicepresidente, cuando creíamos que la actual legislación era suficiente para mejorar la contratación pública y la lucha contra la corrupción, constatamos que la realidad apunta a lo contrario o, al menos, no disuade a aquellos que quieren lucrarse a costa del dinero de todos.

Favoritismos, opacidad, adjudicaciones a medida, exceso de burocracia... ofertas aparentemente competitivas esconden intereses a veces espurios por, entre otras razones, falta de transparencia y mecanismos efectivos para luchar contra estas prácticas. No deberíamos conformarnos con remedios simplistas. Algunos ven en adjudicar por el precio más bajo la solución a todos los problemas, como si lo barato fuera sinónimo de lo limpio. Lo barato casi siempre se paga caro: en infraestructuras de peor calidad, en falta de mantenimiento adecuado, en innovación perdida y en propiedad intelectual despreciada o devaluada.

La realidad impone una reforma de las normas vigentes, pero si esas normas nos llevan a premiar siempre lo más barato estaremos fallando a nuestros ingenieros, a nuestros innovadores, a nuestras empresas —especialmente a nuestras pymes— y, en última instancia, a nuestros ciudadanos, que esperan obras y servicios públicos eficientes, pero de máxima calidad.

La contratación pública que merecen los ciudadanos debe convertirse en un instrumento de calidad y futuro, exigiendo transparencia, trazabilidad y controles independientes. Debe fomentar la innovación, proteger y premiar la propiedad intelectual y garantizar que cada euro del contribuyente se invierte en proyectos sólidos y útiles para todos.

Europa no puede —ni debe— aceptar la corrupción ni la mediocridad como precio a pagar, no en la contratación pública. Así, contribuiremos a recuperar la confianza en nuestras instituciones.

1-0163-0000

Gabriele Bischoff (S&D). – Herr Präsident, Kolleginnen und Kollegen! Wir sind uns in diesem Raum einig, dass zwei Billionen eine Menge Geld sind und dass man – und die Kommission – mit diesem Geld jetzt die Chance hat, gute Arbeit zu fördern; oder man kann so weitermachen wie bisher, dass man es ja theoretisch machen kann, aber wegen Rechtsunsicherheit die meisten dann doch das billigste Angebot nehmen. Dieses Geld können wir aufwenden für die Unternehmen, die Schulen renovieren, für die Busfahrerinnen und Busfahrer, die anständige Löhne kriegen sollen, um unsere Kinder zur Schule zu fahren, für die Frauen in den Kantinen, die da arbeiten, und die Reinigungskräfte.

Deshalb brauchen wir jetzt hier wirklich einen Paradigmenwechsel. Die Kommission hat es in der Hand: einen Boost für gute Arbeit durch Tarifverträge – und der IMCO-Bericht schummelt sich genau daran vorbei! Der hat wunderbare Absichtserklärungen, aber es fehlt wirklich der Hinweis, den der EMPL-Ausschuss gegeben hat: dass das Geld für gute Arbeit ausgegeben werden soll und dass es eben einen entsprechenden Mechanismus dafür braucht.

Deshalb ist unser Plädoyer noch einmal: Unterstützen Sie unsere Änderungsanträge, auch die des EMPL-Ausschusses! Denn nur so kann aus leeren Versprechen dann tatsächlich auch eine Botschaft an Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer gehen, dass das auch ihr Binnenmarkt ist. Und die These von Herrn Doleschal, dass verbindliche gute Arbeit den Binnenmarkt schwächt, ist wirklich eine Milchmädchenrechnung.

1-0164-0000

Ernő Schaller-Baross (PFE). – Tisztelt Elnök Úr! Az uniós közbeszerzési szabályok felülvizsgálata rendkívül időszerű feladat. A digitalizáció fejlődése, az új technológiák elterjedése mind arra ösztönöznek bennünket, hogy a kereteket korszerűsítsük, egyszerűsítsük és a gazdasági élet valós igényeihez igazítsuk azokat. Szomorúan látjuk azonban, hogy a baloldal ismét más irányba terelné ezt a folyamatot. Ideológiai, zöld és sokszor teljesíthetetlen szociális szempontokat csempésznek be egy alapvetően gazdasági területre. Ez a hozzáállás nem a vállalkozások mindennapi problémáira ad választ, hanem csak újabb akadályokat gördít eléjük. Nehéz elvárni a közbeszerzések hatékony reformját a Bizottságtól is akkor, amikor minden más területen elbukott.

Von der Leyen asszony az EU versenyképességének növelését ígérte. A valóságban a vállalkozásoknak nehéz és kiszámíthatatlan pályázni bármire, hiszen nagyon magas energiaárakkal, az Egyesült Államokkal kötött hátrányos megállapodások következményeivel és a túlburjánzó bürokráciával is szembe kell nézniük. A felülvizsgálat során a Bizottságtól ezért olyan javaslatot várunk, amely erősíti a versenyképességet és a gazdaságot szolgálja.

1-0165-0000

Michał Kobosko (Renew). – Panie Przewodniczący! Muszę powiedzieć, że jestem usatysfakcjonowany treścią sprawozdania z własnej inicjatywy Komisji Rynku Wewnętrznego. Zamówienia publiczne generują ogromny impuls popytowy dla europejskiego rynku, bo to około 14% produktu krajowego brutto Unii Europejskiej. Musimy więc dobrze go wykorzystywać. Z jednej strony to pieniądź publiczny, więc musimy dbać o to, by był jak najbardziej efektywnie wydany. Z drugiej strony musimy skończyć z pewnego rodzaju naiwnością, która nie dostrzega roli zamówień publicznych we wspieraniu europejskiej gospodarki, europejskiego przemysłu.

Potrzebujemy strategii polityki przemysłowej, w której zamówienia publiczne odgrywają swoją istotną rolę. Myślę tu w szczególności o aspekcie cyfrowym, technologicznym, gdzie musimy zacząć używać odważniej zamówień publicznych do rozwoju europejskich projektów cyfrowych. Liczę, że Komisja Europejska zaproponuje ambitne podejście już w oczekiwanym akcie o rozwoju chmury i sztucznej inteligencji, a państwa członkowskie będą odważniejsze w korzystaniu z zamówień publicznych jako narzędzia budowania i wzmacniania naszej suwerenności technologicznej.

1-0166-0000

Leila Chaibi (The Left). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, 14 % du PIB de l'Union européenne, 2 000 milliards d'euros, les marchés publics sont un pan essentiel de notre économie. Alors oui, la révision de la directive «marchés publics» sera un moment clé de cette législature.

Actuellement, c'est le critère du prix le plus bas qui gouverne. Les mairies doivent choisir les prestataires les moins chers, avec comme résultat: travaux à rallonge, malfaçons et conditions de travail ignobles. En améliorant l'attribution de 1 % des marchés publics, ce sont 20 milliard d'euros qui se retrouveraient mieux distribués.

Les marchés publics doivent servir de levier pour défendre les travailleurs et promouvoir notre souveraineté économique. Mais, pour cela, il faut des conditionnalités sociales obligatoires et une vraie préférence européenne. Malheureusement, ce n'est pas ce que dit le rapport que nous voterons demain.

Il est encore possible de changer la donne en soutenant les amendements que nous avons déposés, car l'argent des Européens doit servir à améliorer les conditions de travail et à soutenir l'économie européenne. L'économie européenne, pas l'économie chinoise, ni l'économie états-unienne.

1-0167-0000

Dóra Dávid (PPE). – Tisztelt Elnök Úr! A jelentés helyesen rávilágít arra a problémára, hogy az Európai Unióban nincs elég verseny a közbeszerzési piacokon, és nem átlátható az elbírálási folyamat. Magyarországon ez különösen nagy kihívást jelent. Az Orbán-kormány alatt Magyarország lett az Európai Unió legkorruptabb országa, ahol egy tucat oligarcha, köztük a miniszterelnök gyerekkori barátja, Pénztáros, bocsánat, Mészáros Lőrinc uralja a hazai közbeszerzési piacot. A magyar közbeszerzéseken rendszerint nem a legjobb ár-érték arány az elsődleges szempont, még csak nem is az, hogy „vegyél európai” vagy „vegyél magyart”, hanem hogy „vegyél Fideszt”. Ez a „buy Fidesz” logika azt eredményezi, hogy a felhizlalt NER-es cégek hatalmas felárral dolgoznak, miközben az érdemi munkát olcsón továbbadják az alvállalkozóknak. Ez egyáltalán nem teszi versenyképpé őket az uniós piacon, miközben megkárosítja az állampolgárokat.

Ezért üdvözljük a jelentés törekvéseit, hogy átláthatóbbak legyenek a közbeszerzési folyamatok, csökkentjük a terheket a kis- és középvállalkozások számára, valamint jobban támogassuk a versenyképes európai, köztük a magyar cégeket is. A leendő Tisza-kormány vissza fogja állítani a bizalmat a magyar közbeszerzési piacon. Támogatni fogjuk a kis és középvállalkozásokat is, és azon fogunk dolgozni, hogy a magyar cégek is versenyképesek legyenek a határokon átvélő tendereken.

1-0168-0000

Johan Danielsson (S&D). – Herr talman! Kommissionären! Bedrägerier och arbetskraftsexploatering på Europas arbetsplatser ökar. Vi ser växande problem med infiltration i välfärdssystem och i offentliga tjänster. Nya upphandlingsregler är en möjlighet att vända den här utvecklingen, men då behöver vi ett offensivt förslag som gör skillnad i verkligheten.

Varje år upphandlar vi i Europa varor och tjänster för motsvarande 14 procent av vår BNP. Inte en krona ska gå till kriminella. Några krav är avgörande för min politiska familj. För det första måste vi göra sociala krav obligatoriska. För det andra måste vi begränsa underleverantörskedjor i samtliga risksektorer, och vi måste ge medlemsstaterna verktyg att kontrollera och utesluta fuskare.

Det handlar om att försvara arbetare och skydda skattebetalarnas pengar. Gör vi inte det tillräckligt offensivt, då kan vi hoppa över hela processen. Det måste bli rätt när vi nu förändrar reglerna.

1-0169-0000

Jeannette Baljeu (Renew). – Voorzitter, commissaris, collega's, ik sta hier namens het Nederlandse mkb en de vele ondernemers in heel Europa die dagelijks worstelen met te complexe aanbestedingskaders. De bestaande regelgeving is ondoorgrondelijk en ontmoedigend, vooral voor kleine bedrijven. Met ons initiatiefverslag pleiten we voor vereenvoudiging en heldere en flexibele regels die ruimte geven voor innovatie en groei.

Daarnaast moeten aanbestedingen zich richten op de beste prijs-kwaliteitsverhouding en niet enkel op de laagste prijs. Duurzaamheid, innovatie en veiligheid moeten centraal staan. Goedkope keuzes kosten ons later immers dubbel zoveel. Ik geef de voorkeur aan een langetermijnvisie. Dit betekent ook dat we onze Europese bedrijven beschermen en versterken, waar mogelijk met lokale aanbestedingen, met minder papierwerk. Dat zou de eerste optie moeten zijn.

Tot slot is het tijd voor een echte *European preference* in strategische sectoren. We moeten onze industrie in Europa omarmen in plaats van die te verjagen. Op die manier steunen we onze economie, houden we onszelf veilig, benutten we onze interne markt en creëren we een autonoom en sterk Europa.

1-0170-0000

Per Clausen (The Left). – Hr. formand! Det er flere år siden, vi for alvor begyndte at tale om at få ændret EU's forældede regler for offentlige udbud. Dengang var det, vi talte mest om, at det handlede om at sikre fair vilkår for lønarbejderne, sikre, at offentlige midler går til at sikre gode arbejdspladser og understøtte den grønne omstilling. Desværre er meget af debatten og diskussionen i denne omgang kommet til at handle om, hvordan man kunne gøre alting lettere uden at kigge på lønarbejdernes vilkår og den grønne omstilling. Det er vigtigt, at det ikke sker, for vi har brug for et stærkt værktøj for EU's 10.000 offentlige enheder, så de klart ved, hvilke krav, de kan stille, og hvordan, når de sender ting i udbud. De skal kunne styrke de firmaer, herunder mange SMV'er, som overholder love og indgår overenskomster, og sikre fair arbejdsvilkår. Det skal være muligt at udelukke fuserfirmaer og firmaer, der gemmer sig i skattely, fra at byde på offentlige opgaver. Og det er det, der kommer til at drive min stemmeafgivning i morgen.

1-0171-0000

Adina Vălean (PPE). – Mr President, Commissioner, dear colleagues, I see there is a lot of interest in this subject. I am happy to see that and a lot of very good ideas around. I think it is important because we have the responsibility to get the public procurement rules right.

Nowadays, public money is a scarce commodity. We finance the green transition, we strive to grow sectors in Europe to break free from geopolitical dependencies, we want to rearm Europe. The competition for public funds will be fierce. So we need clarity on criteria to improve transparency and build trust. We also need flexibility. Prices rise, labour shifts – procurement rules must reflect reality: not with blank cheques, but with common sense. We should be able to adapt and evolve.

We have in front of us a good, balanced text that is focused on efficiency, grounded in reality and aimed at delivering real value for Europeans. I encourage you to support it.

1-0172-0000

Радан Кънев (PPE). – Г-н Председател, много е силно изкушението през критериите за обществени поръчки да решаваме всякакви проблеми, защото, както се каза многократно, те са много силен инструмент. Можем да решаваме проблеми в социалната сфера, околната среда, технологиите, дори морални дилеми, пред които сме изправени. Но да имаме предвид, че това е доста наклонена плоскост, защото непазарните критерии при обществените поръчки имат много силен потенциал да засилват и корупцията, и инфлацията.

По тази причина трябва да бъдем изключително внимателни и да се съсредоточим именно върху защитата на стратегическите сектори, която е неизбежна, и защитата на стратегическата автономия на Европейския съюз, която също в днешните времена е неизбежна. В този смисъл смятам, че докладчикът, колегата от групата на консерваторите, е предложил един много разумен и много балансиран доклад, към който е добре да се придържаме.

1-0173-0000

Intervenții la cerere

1-0174-0000

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovani predsjedavajući, poštovane kolegice i kolege, povjereniče, ako ništa ne promijenimo, riskiramo da javni novac ostane zarobljen u sporim i zatvorenim sustavima. Reforma mora pojednostaviti postupke, otvoriti vrata malim i srednjim poduzećima i stoga se slažem s ovim prijedlogom osigurati veću transparentnost i samo tako ćemo javnu nabavu pretvoriti u strateški alat koji potiče konkurenciju, inovacije i održivost, a ne samo utrku za najnižom cijenom.

Međutim, ako želimo da javna nabava zaista služi građanima, onda mora služiti informiranju. Povjereniče, uputila sam Vam i pitanje u vezi toga. Tu dolazimo do profesionalnih medija.

Danas su audiovizualne i radijske usluge izuzete iz pravila javne nabave, što je dobro, no s druge strane tiskani mediji i digitalni portali, iako također djeluju u javnom interesu, nisu. To nije samo pravna nelogičnost, pa vas molim da razmislite o tome, to je slabost u borbi protiv dezinformacija, a mediji su ti koji moraju štititi i naš europski način života.

1-0175-0000

Nikolina Brnjac (PPE). – Poštovani predsjedavajući, povjereniče, najveća prepreka u provedbi projekata danas su predugi i prekomplikirani postupci javne nabave. Često traju više od šest mjeseci, a svaka žalba znači dodatna kašnjenja i gubitak novca.

Ako se oslanjamo isključivo na nižu cijenu, gubimo kvalitetu, potičemo loše radne uvjete i dugoročno plaćamo više. Vrijeme je da se ozbiljno primijenjuje kriterij ekonomski najpovoljnije ponude, da gledamo cijeli životni ciklus proizvoda, inovaciju, održivost i društvenu vrijednost. Stoga snažno podupirem ovo izvješće jer poziva na reviziju zastarjelih pravila koja već 11 godina koče naš razvoj.

Komisija je trebala i ranije reagirati, stoga nam je potrebna reforma javne nabave Europske unije koja će istodobno pojednostaviti procedure, povećati transparentnost te pružiti pravedan pristup malim i srednjim poduzećima.

1-0176-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Mr President, Commissioner, public procurement must drive social progress and sustainability. We need to include in public procurement mandatory social criteria, mandatory environmental criteria and also workers' rights.

Of course, we need to promote European preference, to limit the number of subcontractors and to include the 'buy local' approach and, of course, fight against corruption, favouritism and conflicts of interest. It can help us to guarantee transparency and promote social fairness and inclusion.

1-0177-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, julkiset hankinnat kattavat jopa 14 prosenttia EU-maiden talouksien yhteenlasketusta koosta. Se on valtava luku, ja siksi on väliä, miten julkisia hankintoja toteutetaan. Tehottomuus, petokset ja liikabyrokratia – näihin hupenevat miljardit maksetaan viime kädessä veronmaksajien kukkarosta.

Voin aidosti sanoa, että tässä nyt käsiteltävässä paperissa oli paljon hyvää julkisiin hankintoihin liittyen: tehdään asioista tehokkaampia ja seisotaan eurooppalaisten yritysten puolella. Se mitä haluan muistuttaa kaikille EU-päättäjille on, että EU ei jatkossakaan saa talloa jäsenvaltioiden tonttia, ei julkisissa hankinnoissakaan. Jos me esimerkiksi Suomessa päätämme, että emme halua julkisissa hankinnoissa painottaa hankinnan ilmastovaikutuksia vihreään hulluuteen asti, se on meidän oikeutemme. Näin se on ollut ja näin sen on oltava jatkossakin.

1-0178-0000

(Încheierea intervențiilor la cerere)

1-0179-0000

Stéphane Séjourné, Vice-président exécutif de la Commission. – Monsieur le Président, je vais revenir sur les chiffres, puisque beaucoup ont été énoncés.

2 565 milliards d'euros, c'est bien le chiffre issu des marchés publics de 2003. Parmi ces 2 565 milliards d'euros, 600 milliards sont dans les seuils européens. Il est donc de la responsabilité des parlementaires d'estimer, y compris de voir, si ces seuils européens sont les bons, s'il faut englober plus de marchés publics dans les seuils européens. Mais vous avez raison, 600 milliards d'euros par an, c'est à peu près trois fois le budget de l'Union européenne, qui est d'environ 190 milliards d'euros si on lisse l'ensemble des exercices budgétaires.

Et donc, oui, les marchés publics sont stratégiques puisque la stratégie d'achat public européen, si elle est bien construite, si elle est lisible, si elle suit les recommandations que nous voulons tous – la transparence pour éviter la corruption, les seuils pour permettre du social, des clauses environnementales et une forme de préférence européenne sur un certain nombre de secteurs

stratégiques –, pourrait nous permettre d'avancer avec un montant qui vient répliquer en quelque sorte le budget européen.

Tout cela pour vous dire que le processus de révision est important. Il est désormais bien engagé puisque, dans les semaines à venir, la Commission publiera son rapport d'évaluation du cadre actuel. Cette évaluation sera d'ailleurs suivie d'une consultation publique sur l'analyse d'impact. Toutes les parties prenantes pourront ainsi contribuer très concrètement au débat d'orientation sur ce débat des marchés publics, et l'analyse d'impact complète sera ensuite publiée, préparée en vue de l'élaboration d'une proposition législative.

Nous avons également entendu les appels à un calendrier plus resserré. Tout au long du processus, les travaux de recommandations du Parlement que j'ai évoqués, l'ensemble du travail législatif qui a déjà été accompli par cet hémicycle, ainsi que les élus locaux, seront pleinement pris en compte et fourniront également des orientations très précieuses pour nos propositions, je m'y engage. Et l'orientation des conclusions sera également prise en compte dans ces conclusions.

L'objectif est clair: faire des marchés publics un outil stratégique, comme je vous l'ai dit, de compétitivité, mais également de résilience. Notre idée est bien sûr de maximiser la valeur des 600 milliards d'euros qui sont couverts par les règles européennes, au profit, d'ailleurs, de nos concitoyens, de la souveraineté européenne et de notre industrie.

Vous pouvez compter sur la Commission européenne pour faire de cette révision une réussite et un atout pour l'avenir de l'Europe.

1-0180-0000

Piotr Müller, *Sprawozdawca*. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Bardzo dziękuję za tę dyskusję. Jak ona pokazała, zamówienia publiczne są dla nas wszystkich niezwykle ważne. Chciałbym się odnieść do kilku argumentów, które tutaj padały podczas tej dyskusji. Padały argumenty dotyczące między innymi ochrony praw pracowniczych. My w tym dokumencie wyraźnie podkreślamy, że takie dodatkowe, różnego rodzaju kryteria mogą się pojawiać, ale one mają wynikać z przepisów krajowych i mają zależeć od osoby, od podmiotu, który przeprowadza zamówienia publiczne. Nie chcemy tworzyć jednego wielkiego szablonu europejskiego, ponieważ wiemy, że w różnych kryteriach może on nie być dostosowany do potrzeb ekonomicznych czy warunków społecznych w danym kraju.

To samo dotyczy kwestii związanych z energetyką, z zieloną transformacją. Tutaj zdecydowanie my jesteśmy zwolennikami neutralności technologicznej. To państwa członkowskie mają decydować o tym, w jaki sposób chociażby tworzą własny miks energetyczny, co zresztą wynika wprost z traktatów unijnych. To jest kompetencja państw członkowskich. Mogą taką preferencję stosować, ale niech to będzie decyzja państw członkowskich w ramach ich indywidualnych strategii, które przyjmują. Mówiliśmy też o preferencji europejskiej. Ja jestem zwolennikiem tego, aby szukać takich sposobów, aby technologie czy zamówienia były realizowane na terenie Unii Europejskiej, na terenie poszczególnych państw członkowskich, tak abyśmy faktycznie w tej konkurencji międzynarodowej nie okazywali się naiwni.

Z drugiej strony wobec tych partnerów międzynarodowych spoza Unii Europejskiej, którzy zachowują się wobec nas fair, wobec tych partnerów, którzy również otwierają swoje rynki, rozumiem, że zasadę ekwiwalentności możemy stosować. Ale oczywiście tam, gdzie tej zasady ekwiwalentności nie ma, naiwności musimy się pozbyć i tam budować nasze cele strategiczne i przewagi, tak abyśmy faktycznie mogli rozwijać własne technologie.

Szanowni Państwo, dziękuję bardzo za tę dyskusję, dziękuję za te kompromisy, które zostały przedstawione. Wiem, że nie wszystkim to sprawozdanie się podoba, ale ono jest kompromisem. Być może właśnie dlatego tak jest.

1-0181-0000

President. – The debate is closed.

The vote will take place tomorrow.

Declarații scrise (articolul 178)

1-0181-5000

Sirpa Pietikäinen (PPE), kirjallinen. – Kun sääntelyä uudistetaan, pitäisi mukaan upottaa pakollinen ympäristöllisesti ja sosiaalisesti parhaan ratkaisun valinta. Tämän tulee olla lähtökohta, josta saatetaan painavin perustein poiketa: jos kestävyysnäkökulmat ohitetaan, tarjoaja pitää velvoittaa selittämään, miksi nämä näkökulmat eivät ole olennaisia juuri tässä tapauksessa. Jo nyt MEAT (*most economically advantageous tender*) mahdollistaa parhaan tietyllä rahalla saatavan lisäarvon valinnan halvimman hinnan sijaan.

Innovatiivisia hankintoja tulisi hyödyntää paljon nykyistä enemmän. Ne tarkoittavat päämäärän määrittelyä ja joustavaa keinojen valintaa hankintaa toteutettaessa, jolloin toteutusta voidaan muokata vastaamaan hankkijan tavoitetta parhaalla mahdollisella tavalla. Tilan valaistus voidaan esimerkiksi hankkia palveluna, jos tarjouskilpailun tavoitteeksi ei määritellä ostettavien lamppujen määrää vaan valoisa toimistorakennus.

On aloja, joissa huoltovarmuus nousee tärkeäksi teemaksi julkisissa hankinnoissa. Lääkevalmisteet ja niiden hankinta ovat yksi tällainen ala. Valtaosaa lääkevalmisteiden ns. aktiivisista ainesosista, antibiooteista jopa 80–90 prosenttia, valmistetaan Aasiassa, enimmäkseen Kiinassa. Jotta olisimme lääkkeitämme omavaraisempia, meidän tulee rakentaa ehjiä, eurooppalaisia tuotantoketjuja. Ei kuitenkaan riitä, että luodaan yksin tarjontaa ja velvoitetaan suurempaan varastointiin huoltovarmuuden nimissä. Jonkun pitää myös ostaa Euroopassa valmistettuja lääkkeitä, vaikka ne olisivat kalliimpia. Tässäkin julkisten hankintojen vipuvoima on avainasemassa.

17. Guvernanța internetului – reînnoirea mandatului Forumului pentru guvernanța internetului (dezbattere)

1-0183-0000

President. – The next item on the agenda is the debate on the Commission statement on governance of the internet – renewal of the mandate of the Internet Governance Forum (2025/2801(RSP)).

1-0184-0000

Henna Virkkunen, Executive Vice-President of the Commission. – Mr President, honourable Members, on behalf of the European Commission, thank you for this opportunity to present to you our policy on the Internet Governance Forum and the importance we give to the Internet Governance Forum. My words today echo the joint declaration signed by myself and the

delegation of the Members of this House at the Internet Governance Forum in June 2025 in Norway.

We are also guided by the line that Council adopted in May 2025 as a preparation to the World Summit on the Information Society Plus 20 review. Internet governance is also a key element of our international digital strategy. Adopted in June 2025, it is a strategy based on competitiveness, security and partnerships fostering human-centric, value-based digital transformation.

The World Summit on the Information Society Plus 20 review will be concluded in New York at the end of this year. It is a crucial opportunity to strengthen the principles of openness, decentralisation and human rights in global digital policy. It is an opportunity for Europe to show our leadership.

As we move towards a more robust and resilient tech sovereignty built upon our shared European values, we need to defend the openness of the internet itself. This means that the technical layer – the protocols, standards and infrastructure that make the internet function – must remain open, interoperable and accessible to all. We need to ensure that our future internet benefits all and does not become fragmented or dominated by closed ecosystems. This is what is at stake at the World Summit on the Information Society Plus 20 negotiations.

The Internet Governance Forum (IGF) is a key element in the global governance ecosystem. Established in 2006 by the UN Secretary-General, it is the cornerstone of multi-stakeholder internet governance. It is an inclusive space where governments, our civil society and technical communities, academia and the private sector come together to shape the digital future in a transparent and democratic way. The multi-stakeholder approach reflects our European values, such as openness, transparency, respect for human rights and inclusion. These values, reflected in our Declaration on Digital Rights and Principles, are also shared by others.

We are working with the external services and with our delegations around the world to seek allies in defending them. We have many partners in Asia – also in Africa and Latin America – who want to work with us promoting the multi-stakeholder approach to internet governance. Together with our Member States, we strongly support the renewal and strengthening of the IGF. We believe that the IGF's mandate, as first established in 2005, is today as relevant as ever. Therefore, we strongly advocate for it to become a permanent body of the UN system beyond 2025, supported by sustainable funding and enhanced institutional capacities with the UN.

But we also see the calls to reform the IGF: it needs to evolve to keep up with the digital revolution and the new demands brought by AI. Strengthening the Internet Governance Forum means reinforcing its impact and effectiveness. This includes integrating it more closely with the World Summit on the Information Society's outcomes, and to the implementation of the Global Digital Compact. This way, the IGF can fully play its role in shaping global digital governance frameworks, ensuring digital inclusion, resilience against digital threats, protecting human rights online, supporting also sustainable development goals and addressing emerging digital divides. To see the Internet Governance Forum as a central platform to counter challenges posed by fragmentation, misuse of digital tools or rapidly evolving technologies such as AI and immersive virtual worlds. The Internet Governance Forum can support inclusive discussions and develop innovative solutions to main internet interoperability and openness. It is very crucial to prevent fragmentation that threatens the basis of global connectivity.

Honourable Members, countries around the world are looking at us. The EU must not only participate in these global governance dialogues, but actively lead them. We have a very unique

position as a global actor committed to openness, interoperability, privacy and digital rights to ensure that the internet evolves in line with the democratic principles and human-centric values. Our international digital strategy – focusing on global partnerships and global digital governance – clearly shows our commitment to the multilateral and multi-stakeholder approach. We want to be the driving force of responsible, guided technological advancement on the global stage.

Honourable Members, I warmly welcome Parliament's very strong involvement in our Internet Governance Forum activities. Your continuous engagement strengthens our Europe's voice globally, and underlines the unity and will of the EU institutions to defend open and rights-respecting internet. A strong IGF means stronger global governance, greater digital sovereignty and better protection of fundamental freedoms online. And this is why we aimed at renewing and enhancing the Internet Governance Forum's mandate and should convince our partners around the globe to share this goal. Now we are moving to the next phase of the negotiations towards the World Summit on the Information Society Plus 20 review, and we count here on your support.

Together, let us ensure that the internet remains a global resource that empowers everybody – free, open, interoperable, safe, resilient and governed by all.

1-0185-0000

Eszter Lakos, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, Commissioner, honourable Members, the internet is a global common good, essential to our democracies, our economies and our daily lives. It must be safeguarded in the name of the public interest and we must insist that it remains open, free, global, interoperable, reliable and secure, governed for all and by all.

We know the alternative: regimes where the authorities shut down internet access during protests, manipulate public discourse, and remove or filter information, suppressing freedom of expression. The internet is not meant to be an instrument of control, but of freedom –essential to our modern societies.

This is why the Internet Governance Forum (IGF) matters and its mission needs to continue. The IGF's greatest strength lies in the multi-stakeholder approach, bringing together government, civil society, public sector, private sector and technical communities on an equal footing. This inclusive model creates the space where global cooperation can protect the internet as a public good, governed by all and for all, and not by a few.

This is also why the European Parliament's active participation and position in this forum is crucial: to defend rights both online and offline, to resist fragmentation, and to promote the European and global vision of a free and democratic digital present and future.

1-0186-0000

András Gyürk, *a PpE képviselőcsoport nevében*. – Tisztelt Elnök Úr! A széles körű internet hozzáférés nélkülözhetetlen előfeltétele a gazdasági versenyképességnek és az életszínvonal növelésének. Azonban az internet szerepének növekedésével a szabályozási kérdések köre is folyamatosan bővül, ezek megvitatásához pedig globális párbeszédre van szükség. Erre törekszik az ENSZ Internetirányítási Fóruma, amely teret ad a viták lefolytatására és az ágazati jó gyakorlatok azonosítására.

E folyamat során szem előtt kell tartani néhány kihívást. A globális internet szabályozásról szóló párbeszédnek meg kell őriznie a kölcsönös tiszteleten és minden érdekelt fél bevonásán alapuló modelljét. Továbbá a véleménynyilvánítás szabadsága az interneten sem lehet politikai célú korlátozások tárgya. Ezért vissza kell szorítani a tény ellenőrzésnek hívott, valójában sokszor

cenzúraként működő rendszerek üzemeltetését. Mindezt azért, hogy minden polgár számára biztosítsuk az internet nyújtotta előnyöket. Az illetékes nemzetközi testületeknek ezt a célt kell szolgálniuk.

1-0187-0000

Tobiasz Bocheński, *w imieniu grupy ECR.* – Internet jest największym w historii cywilizacji obiegiem informacji, dostępu do informacji, do wiedzy i musi pozostawać wolnym. I dlatego musimy koncentrować się na tym, jak tę wolność obronić i ją pielęgnować. Widzimy różne zagrożenia, jak fragmentacja internetu, jak próby różnego rodzaju dyktatorów, biurokracji, urzędników, zwolenników poprawności politycznej próbują wkraczać w to, co jest domeną wolności. Wolność zawsze stawiała się ofiarą dyktatur i różnego rodzaju rewolucji w historii.

I dlatego uczestnictwo w IGF-ie, w forum, które jest niewątpliwie przedmiotem wymiany informacji i poglądów - bardzo ciekawym - powinno trwać. Ale my jako Europejczycy musimy sobie zdawać sprawę, że w trakcie różnego rodzaju dyskusji, w trakcie IGF Unia Europejska jest również pośmiewiskiem, ponieważ inne narody inwestujące w sztuczną inteligencję, w najnowocześniejsze technologie, patrzą na nas jako liderów - liderów biurokracji i regulacji, którzy niszczą swoje szanse rozwojowe, o czym jest cały raport Draghiego.

Dlatego wielkie wyzwania przed nami i ośmielam się twierdzić, iż kwestia wolności internetu będzie jedną z najistotniejszych w przyszłości. Ale również na tej sali są ludzie, którzy wcale za wolnością internetu się nie wstawiają.

1-0188-0000

Oihane Agirregoitia Martínez, *en nombre del Grupo Renew.* – Señor presidente, el miércoles tendremos el debate sobre la fiscalidad de las plataformas digitales y hoy lo que estamos hablando aquí es de la gobernanza de Internet. Y en este contexto tenemos que tener en cuenta la reciente multa que se ha impuesto a Google de 2 400 millones de euros, con un Donald Trump amenazando por detrás. Tenemos un gran debate abierto sobre el control de los chats y la vigilancia y sobre el respeto o no de la privacidad de determinados mensajes. Hemos recibido más de 1 500 mensajes electrónicos hasta la fecha. Tenemos noticias falsas, desinformación que crece en el ámbito digital y por eso creemos que la gestión, que el orden, que garantizar derechos y libertades en el mundo digital es también responsabilidad de este Parlamento. Y por eso ese planteamiento en el que solicitamos a la Asamblea General de las Naciones Unidas que renueve el Foro para la Gobernanza de Internet, y lo haga de forma permanente, como un espacio que sea colaborativo para que los derechos humanos y las libertades fundamentales se protejan también en el espacio en línea y para que se garantice una conectividad que sea asequible y sin brechas digitales, sin dejar a nadie atrás. Internet accesible, abierto, libre, global y acorde a los retos del momento.

1-0189-0000

Sergey Lagodinsky, *on behalf of the Verts/ALE Group.* – Mr President, Russia slows down information platforms. Türkiye shuts down the internet – we just saw this. The United States empowers populists and enriches oligarchs.

Well, with this joint motion for a resolution, we are showing what this Parliament stands for, if it is about internet governance. It's about multilateralism. It's about freedom. It's about accessibility.

Let us be clear: we believe in multilateralism. That's why the UN General Assembly is the place to discuss and to renew the mandate. We want global tech to be based on free space, not on oligarchs.

Let us be clear: the European Parliament is committed to participation in future IGF meetings, because it is about our values, it is about human rights, and it is not about surveillance and censorship and oligarchy.

Let us be clear: extending the IGF mandate means more than renewing an institution. It is about a global public resource.

Colleague Bocheński said we looked like a laughing stock during those meetings. I was a part of those meetings, representing this House. We were the ones who stood for values, for freedom and for the governance in the internet.

The internet is not an instrument for disinformation. It's not an instrument for alternative realities. It's a place that empowers people. That is what we stand for, and that's why this mandate should be renewed permanently.

1-0190-0000

Marc Jongen, im Namen der ESN-Fraktion. – Herr Präsident, Frau Kommissarin, werte Kollegen! Eine Sorge war allgegenwärtig auf dem Internet Governance Forum diesen Sommer in Oslo: Das Internet darf nicht fragmentiert werden. Das World Wide Web darf nicht zerfallen in ein *European*, ein *American*, ein *Chinese Wide Web*. Die heute eingebrachte Entschließung und auch Sie, Frau Kommissarin, stimmen in diesen Chor mit ein, und auch wir als ESN-Fraktion begrüßen grundsätzlich die weltweite Öffentlichkeit eines freien Internets.

Aber, Frau Kommissarin, werte Kollegen, wenn es Ihnen wirklich ernst ist mit Transparenz und Demokratie, die Sie beschworen haben, dann hören Sie bitte auf, den *Digital Services Act* und andere europäische Zensurgesetze als Vorbild für die Welt hinzustellen, wie das in Oslo geschehen ist. Die Trump-Administration in den USA hat bereits klargemacht, was sie davon hält, nämlich gar nichts.

Die Welt braucht sicher kein Internet nach den Regeln der EU-Zensoren. Und wenn das IGF eine sinnvolle Mission hat, über die rein technischen Aspekte hinaus, die zweifellos wichtig sind, dann besteht sie genau darin, dieses Orwell'sche Szenario abzuwenden.

1-0191-0000

Axel Voss (PPE). – Herr Präsident, liebe Frau Vizepräsidentin! Das Internet ist längst keine technische – oder nur technische – Infrastruktur mehr; es ist gemeinsamer öffentlicher Raum, in dem wir arbeiten, kommunizieren und auch Demokratie leben. Deshalb darf hier eben auch keiner – keine Macht – es kontrollieren, fragmentieren oder missbrauchen.

Deshalb ist das Internet Governance Forum eigentlich unverzichtbar, weil es Regierungen, Gesetzgeber, Zivilgesellschaft, Wissenschaft zusammenbringt, und es sollten dort auch diese Impulse entstehen, die eigentlich weltweit in Gesetze und Regeln entsprechend einfließen.

Dieses Jahr, wie wir alle erfahren haben, stand der Schutz der jungen Leute gerade bezüglich der sozialen Medien im Vordergrund. Hier, finde ich, konnte man auch gut erkennen, dass es notwendig ist, sich entsprechend auszutauschen, dass es aber auch notwendig ist, dass eine Kommission oder überhaupt die EU sich darüber Gedanken macht, strategisch mit der *soft power*

auf Augenhöhe mit anderen Staaten zusammen sozusagen hier voranzugehen, um auch die eigene Verhandlungsmacht gegenüber den *Big Tech* entsprechend zu stärken.

Deshalb ist das IGF notwendig, wenn wir es nutzen – wir müssen es aber auch strategisch nutzen! Wir treten klar und geschlossen in Europa auf, verteidigen die Grundrechte – Nein zu der Massenüberwachung, Nein zu einer digitalen Welt, die nur wenigen dient –, und deshalb wissen wir: Die Freiheit im Netz ist nur möglich, wenn auch alle Zugang dazu haben, und erschwingliche und sichere Konnektivität ist keine Luxusfrage, sondern eine Frage von Teilhabe, Entwicklung, Bildung, Demokratie und eben auch Stärkung einer Verhandlungsposition, wenn wir uns mit den anderen zusammentun.

1-0192-0000

Lina Gálvez (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, desde el Grupo S&D apoyamos la renovación del mandato del Foro para la Gobernanza de Internet, clave para el diálogo multilateral y multisectorial sobre la sostenibilidad, la estabilidad y el desarrollo de internet.

Asimismo, pedimos que se convierta en un mandato permanente para asegurar la continuidad de su trabajo, y es que internet debe ser libre, abierto y seguro: debe ser un bien público global. Este foro es de especial relevancia para garantizar la fortaleza de nuestras democracias y facilitar la innovación.

El Parlamento Europeo ha demostrado su sostén y compromiso participando en sus conferencias anuales —en las que he tenido el honor de participar desde el año 2019— y, ahora, instamos a los Estados miembros y a la Comisión a que aumenten sus esfuerzos para conseguir una resolución favorable en relación con el futuro de este foro, porque el futuro de nuestras democracias se juega, principalmente, en ese internet que necesitamos sea libre y un bien público global.

1-0193-0000

Nicolas Bay (ECR). – Monsieur le Président, nous parlons de gouvernance de l'internet, mais l'internet a davantage besoin d'être protégé que gouverné. Cet espace, s'il peut bien sûr être utilisé parfois à mauvais escient, est avant tout un outil formidable pour la liberté des citoyens, liberté de s'informer, mais aussi, et peut-être d'abord, liberté de s'exprimer.

Or, que voyons-nous désormais en France et en Europe? Eh bien, on voit la même volonté que celle affichée par des gouvernements autoritaires d'utiliser le prétexte de la cybercriminalité pour contrôler les populations. Je pense par exemple à la scandaleuse loi Avia qu'Emmanuel Macron avait voulu faire voter il y a quelques années, ou à la chasse aux prétendues fake news qui sont souvent de simples opinions politiquement incorrectes.

Aujourd'hui, nos concitoyens sont légitimement inquiets du règlement CSAM, surnommé «Chat control», car certains États veulent en profiter pour instaurer une surveillance de masse. L'indispensable lutte contre la pédopornographie ne doit pas servir de prétexte à la censure. Comment parler de gouvernance quand nos propres dirigeants, à Paris ou à Berlin, veulent porter atteinte à la vie privée et contrôler l'opinion?

L'Europe est la civilisation des libertés, pierre angulaire de nos démocraties; protégeons-les chez nous avant de donner des leçons à la terre entière.

1-0194-0000

PREDSEDÁ: MARTIN HOJSÍK

Podpredseda

1-0195-0000

Michał Kobosko (Renew). – Mr President, internet can be, at the same time, one of the best things ever invented by the mankind, but at the same time also a curse damaging or destroying our society, full of harmful hate speech and simple lies, called nowadays 'fake news', out of courtesy.

Our responsibility is to make sure it is the best version of itself, and to contribute to its global governance in line with the EU values. The European Parliament delegation participates in the annual meetings of the Internet Governance Forum and promotes our vision for the internet, which is open, interoperable and governed by all.

So I welcome the initiative to prolong the IGF mandate. We need it more than ever, with more and more tendencies to instrumentalise the internet. Some even try to use it against our European democracy. We should not allow that to happen and stand firm in defence of democratic principles in Europe and the world.

1-0196-0000

Aura Salla (PPE). – Mr President, this year's Internet Governance Forum will test Europe's credibility. We say we defend open internet, while Russia and China push the opposite: state control and surveillance by design. And yet, the Danish Presidency and even our Commissioners are supporting this horrific CSAM proposal that points Europe in the same direction.

Introducing scanning to our private messaging services, using by default 'the best possible technology', is not saving our children from pornography. The opposite: this is a gift for criminals and authoritarian leaders.

There are no backdoors on encrypted services just for 'good people'. The door is open or closed for everyone. And no, you cannot write a law saying 'when technology is ready'. One plus one will never be three.

Let me be very clear: it will be no to scanners for our messaging services, no to breaking encryption and no to chat control. That is how we protect our children: credibility, open internet and security.

1-0197-0000

Matthias Ecke (S&D). – Herr Präsident, Frau Vizepräsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Das freie Internet steht unter Druck, und in vielen Ländern ist es Kontrolle, Zensur und Überwachung durch Autokraten ausgesetzt. Aber auch hier in Europa erleben wir zum Beispiel, dass durch Donald Trumps Drohungen gegen die EU unsere souveräne Digitalgesetzgebung infrage gestellt wird.

Wir müssen das Internet in Europa weltweit demokratisch und rechtsstaatlich regulieren; nur so können wir es auch vor der Zerstörung schützen, und zwar einerseits vor der Kontrolle durch autoritäre Staaten und Regierungen und andererseits – durch die Monopolisierung – vor dem Zugriff von oligopolistischen *Big-Tech*-Akteuren.

Aber die Zensurgefahr, die ist real. Die Angst vor einem autoritären Netz ist berechtigt, und deswegen müssen wir auch über Diskussionen wie SeeZam ganz ernsthaft sprechen; das Internet Governance Forum kommt da nämlich ins Spiel bei der Frage. Es gibt unterschiedliche

Perspektiven, unterschiedliche Zugänge; es ist ein Austausch, wo man diese Dinge miteinander vereinbaren kann. Deswegen sollte das Mandat verlängert werden, auch entfristet werden.

Das Europäische Parlament sollte eine lebendige Rolle in diesen Diskussionen führen, und wir können unsere europäischen Werte einbringen: Datenschutz, Netzneutralität, Zugang für alle und ein globales, frei zugängliches öffentliches Gut.

1-0198-0000

Brando Benifei (S&D). – Mr President, renewing the mandate of the Internet Governance Forum is essential for safeguarding global internet governance. Its inclusive, multi-stakeholder model ensures that governments, civil society, businesses and the technical community can work together on equal footing, preventing fragmentation and purely state-driven approaches and political manipulations that threaten digital rights. The 20th IGF, held in Norway, with over 9 000 participants and over 165 countries represented, demonstrated the forum's irreplaceable role in preserving an open and interoperable internet. I was honoured to take part in these discussions, reaffirming the IGF as a cornerstone of global cooperation.

With this resolution, we urge the United Nations General Assembly to renew and reinforce the IGF mandate, providing it with the resources it needs. Looking forward, the IGF must address pressing issues regarding artificial intelligence, disinformation and responsibilities of major platforms. European Union must stand for an internet governance for all, and with everyone involved in dialogue and cooperation, to deliver the best results for the whole humanity.

1-0199-0000

Vystúpenia na základe prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

1-0200-0000

Nina Carberry (PPE). – Mr President, today's discussion comes at a critical moment to look at the role of the Internet Governance Forum as reports emerge that Meta, the parent company of Facebook and Instagram, may have actively suppressed internal research on child safety.

Unfortunately, we know that more and more children are being groomed and exploited on the internet. It's a crisis that demands our full attention and it starts with proper age verification tools. I have taken part on countless discussions on online safety, but the insights that stay with me most often come from home: seeing first-hand how my two daughters engage with technology, the constant worry of age-inappropriate material reaching their screens. The threats are there. They are real, and they are having a massive effect on our young people. The fight to protect children online is one that involves all of us – policy-makers, tech companies, teachers and families.

As technology continues to evolve, we must move just as fast and to put in place child-centred, EU-wide laws that offer real protection. The time for talking is over. The time to act is now.

1-0201-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, señora Virkkunen, el Grupo S&D apoya decididamente la renovación del mandato del Parlamento Europeo en la participación del Foro de las Naciones Unidas para la Gobernanza de Internet, pero que lo haga sobre todo en coherencia con los valores que distinguen a la Unión Europea y, particularmente, con el acervo legislativo que conseguimos poner en vigor en la pasada legislatura 2019-2024, que incluye una ambiciosa agenda digital con gobernanza de los servicios digitales, del mercado digital y de la inteligencia artificial.

La politología llama «Brussels Effect» al impacto de la Unión Europea: regulatorio, vinculante para todas sus instituciones. Y eso significa que sí, apoyamos esa multa ejemplarizante a Google de 2 400 millones, pero, sobre todo, manda un mensaje claro de que tenemos un compromiso con el estándar de protección de la privacidad y los derechos fundamentales que es el más alto del mundo, pero también con nuestra autonomía estratégica cuando está presionada, cuando se enfrenta a la presión directa de los gigantes de la red y de quienes los protegen: la Administración Trump hablando por Silicon Valley.

Por lo tanto, adelante con la gobernanza de Internet.

1-0202-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Mr President, the internet is a wonderful invention. It allows everyone to communicate and share ideas. Even those who live under authoritarian regimes have the chance to use it to fight for democracy in their countries. This is why freedom of expression on the internet must be protected so that this can continue.

The EU promotes this in its words, but it doesn't act accordingly. Calling for an open internet, where fundamental freedoms and human rights must be protected, is hypocritical while censorship laws like the Digital Services Act exist.

We are seeing a worrying trend in Europe and the UK, where laws are used to silence opinions that are deemed politically incorrect. This must stop.

1-0203-0000

Alexander Jungbluth (ESN). – Herr Präsident! Das Internet Governance Forum soll das Internet vor äußeren Einflüssen schützen. Wir predigen Freiheit, und die EU steht für Zensur. *Digital Services Act*, Faktenchecker, andere Meinungen nennt man in der EU Hatespeech, und überall wittert man Diskriminierung.

Wenn wir ein freies Internet wollen, dann müssen wir eins tun: Dann müssen wir es vor allem vor einem schützen, und das ist die EU.

1-0204-0000

Diana Iovanovici Șoșoacă (NI). – Doamnă președintă, discutați despre dreptul la liberă exprimare și opinie, art. 10 CEDO, dar în Constituția României avem articolul 30 alineatul (2), care menționează: „Cenzura de orice fel este interzisă”. Și totuși, avem persoane interzise, trimise în pușcărie pentru că își permit să își exprime opiniile, pentru că își permit să gândească, pentru că își permit să emită alte opinii decât dumneavoastră.

Cine este cel care poate decide ce este *fake news* sau dezinformare? În momentul în care puterea își arogă acest drept, de a menționa că ceea ce spune o altă parte este *fake news* și dezinformare, în acel moment trecem pe dictatură. Care este diferența dintre conducerea Uniunii Europene și comuniștii care ne impuneau ideile lor, exprimarea lor, ne limitau dreptul de a vorbi, de a exprima și de a gândi și ne trimiteau părinții și bunicii în închisoare? DSA-ul trebuie anulat, iar libertatea de exprimare nu poate fi cenzurată.

1-0205-0000

(Konec vystúpení na základe prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

1-0206-0000

Henna Virkkunen, *Executive Vice-President of the Commission*. – Mr President, honourable Members, I want to thank you very much for your remarks.

Let me underline again our commitment to wide multilateral solutions to the challenges brought by this digital world. We are fully committed to shaping values-based global digital governance and standards together with partners around the world.

As stated in our international digital strategy, we need unified EU efforts to ensure that global digital governance supports our interests and values, and we count on your support in these efforts.

1-0207-0000

Predseda júci. – Na ukončenie tejto rozpravy mi bolo doručených päť návrhov uznesení.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie sa uskutoční v stredu.

18. Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu

1-0209-0000

Predseda júci. – Posledným bodom programu sú jednominútové vystúpenia podľa článku 179 rokovacieho poriadku. Dovoľte mi pripomenúť vám, že tieto jednominútové vystúpenia sa vykonávajú z vášho kresla.

1-0210-0000

Nicolae Ștefănuță (Verts/ALE). – Domnule președinte, Robin Hood lua de la bogați să dea la săraci. În România, e mai ușor să iei de la săraci, ca să nu deranjezi bogații. Asta este o problemă pentru zeci de mii de profesori care au ieșit astăzi în stradă pentru că au avut de ales între un salariu decent sau demnitate. Îmi amintesc de cuvintele actorului Ștefan Dinică din filmul *Filantropica*: „Tu, profesoare, îți permiți, mă, să ai demnitate?” Și asta nu putem să spunem, de exemplu, unui cadru suplinitor care e la început de carieră - 15 000 din acești oameni și-au pierdut jobul; sau când ești profesor titular și ți se cere o normă mai lungă sau să alegi să ți se reducă din salariu.

Dacă scopul este reducerea deficitului, atunci acea normă mai lungă nu are ca scop mai puțini angajați, de fapt? Și pentru ce? Totul pentru 0,02 % din PIB, adică mai puțin decât datoria primarului Negoită la Fisc, care este mai mare. Deci România sacrifică mii, mii de oameni pentru datoria unui singur om. În România, fie ne educăm, fie murim.

1-0211-0000

Ondřej Kolář (PPE). – Mr President, dear colleagues, I would like to draw your attention to a sad fact that there are a number of EU citizens being jailed in Venezuela. Some of them have been held captive for more than a year now, and their families have turned to the EU institutions for help. But – honestly, to my shock – they have received letters full of empty phrases.

These people do not need indefinite phrases. They need action. They need serious action. The action that has been seen from the side of the United States, who have managed to bring all the hostages back home.

I would like to turn to all of you. Please, let's put some pressure on the Commission. Let's put some pressure on the external action of the EU to maximise our efforts to bring EU citizens back home. Because being held in inhumane prisons for a year is not something that we would like to see for ourselves.

1-0212-0000

Marit Maij (S&D). – Voorzitter, deze zomer zijn in Nederland ten minste zes vrouwen vermoord omdat ze vrouw zijn. Elke dag worden in Europa zes vrouwen vermoord omdat ze vrouw zijn. Eén derde leeft onder fysiek of seksueel geweld. Dat zijn meer dan 50 miljoen vrouwen in Europa.

Leven met angst is de realiteit voor meisjes en vrouwen in Europa, voor miljoenen. En dat moet ophouden. Niet door meisjes en vrouwen te leren zich te verdedigen met pepperspray of met sleutels tussen de knokkels, maar door mannen te leren te stoppen met vrouwen aan te randen, te verkrachten en te vermoorden.

Vrouwenmoord — femicide — is niet een op zichzelf staand fenomeen. Het is onderdeel van een cultuur van seksisme en intimidatie, en dat is te lang genegeerd. Daarom moeten Europese landen alles op alles zetten om versneld wetgeving en beleid te maken voor de veiligheid van meisjes en vrouwen in Europa. Alle meisjes en vrouwen in Europa hebben recht op veiligheid — thuis, op school, op het werk en op straat.

1-0213-0000

Marie Dauchy (Pfe). – Monsieur le Président, cet été, la dermatose nodulaire contagieuse des bovins (DNC) a ravagé les Pays de Savoie. Pendant que vous étiez en vacances, plus de 70 foyers ont été déclarés, des troupeaux entiers abattus, des années de travail détruites, des agriculteurs en larmes, impuissants, voyant leurs vaches saines éliminées sur place, dans leur propre exploitation. Pourquoi? Parce que l'État a choisi l'abattage, alors que cette maladie n'est pas mortelle, ne se transmet pas entre bovins et n'est pas dangereuse pour l'homme.

Nos agriculteurs n'en peuvent plus. Ils demandent qu'on les écoute, qu'on mette fin à ce massacre absurde, et surtout qu'ils soient indemnisés à hauteur de leurs pertes.

Votre règlement européen justifie ces abattages alors que la vaccination suffit, comme l'a confirmé l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA). Voilà la preuve qu'il faut réviser ces règles, loin des réalités du terrain.

Je vous demande aujourd'hui de débloquent des fonds d'urgence suffisants pour soutenir nos éleveurs et garantir des indemnités justes, rapides et totales. Car derrière chaque vache abattue, ce sont des familles et des territoires qui s'effondrent. L'Europe ne peut pas trahir ceux qui la nourrissent. Défendre ces agriculteurs, c'est défendre notre identité et notre avenir.

1-0214-0000

Șerban Dimitrie Sturdza (ECR). – Domnule președinte, stimați colegi, cum putem arăta aici, în inima Europei, o Românie serioasă și responsabilă, când guvernările noastre au făcut praf finanțele țării? După ani de promisiuni și pseudo-reforme, România se prăbușește într-un deficit bugetar uriaș, iar guvernările de astăzi propun măsuri de austeritate care îi sancționează tot pe românii corecți, pe românii muncitori și pe cei vulnerabili.

Ne plângeam că guvernanții nu atrag suficiente fonduri europene pentru spitale și autostrăzi. Din cauza lor riscăm să nu mai primim nimic. Aflăm că se mai adaugă, în curând, la nota de plată o procedură de deficit excesiv pe care Comisia Europeană o urgencează acum împotriva României. Riscăm să ne fie suspendați bani vitali din cadrul PNRR și din fondurile de coeziune.

Fac deci apel la toți europarlamentarii: să nu uităm că, dincolo de cifre și bugete, vorbim despre oameni. Românii nu trebuie sancționați! Pentru ei trebuie să găsim cele mai bune soluții ca să nu-și piardă încrederea în Europa.

1-0215-0000

Barry Andrews (Renew). – Mr President, colleagues, Cognyte Technologies is a spyware company that has been used to target journalists, politicians and minority groups across the world. The Norwegian Government Pension Fund recommended back in 2022 not to invest in Cognyte for ethical reasons associated with human rights violations.

However, last week, we learned in *The Irish Times* that the Irish police force, the Gardai, paid at least EUR 250 000 at the end of 2024 in spyware purchased from this Israeli company, Cognyte Technologies. Ireland has currently no policy on spyware that is publicly available, despite the controversies associated with the industry. Some spyware companies are established in Ireland, including Intellexa. This laissez-faire attitude has to stop. Given the risks that spyware brings, I would urge the Irish Government to issue clear policy guidelines on all aspects of spyware, including its use and the hosting of spyware companies in Ireland.

1-0216-0000

Jaume Asens Llodrà (Verts/ALE). – Señor presidente, Israel ha difundido un vídeo de sus ataques navales amenazando a la Global Sumud Flotilla y diciendo que tratará a sus tripulantes como terroristas. En esos barcos hay europeos. Se navega con banderas de países europeos. Atacarlos es atacar a Europa y por eso la pregunta es clara: ¿qué hará este Parlamento? ¿Y Ursula von der Leyen? ¿Y los Gobiernos? ¿Protegerán a los ciudadanos o seguirán manteniendo su silencio cómplice? Si hubiera sido Putin, hoy aquí ya habría habido una condena y quizás barcos de guerra para proteger a los ciudadanos. Pero eso no va a suceder. ¿Y saben por qué? Porque este genocidio es responsabilidad de Europa. La mitad de las bombas que caen en Gaza son europeas. Y los palestinos, como no son blancos, les importan un comino. Y quienes les ayudan también, porque les recuerdan lo que deberían hacer y no hacen: intentar salvar vidas y dejar de ser cómplices. Pero les doy un consejo: no se relajen, porque en cualquier momento organizamos un 15M mundial.

1-0217-0000

Younous Omarjee (The Left). – Monsieur le Président, en cette rentrée, vous en conviendrez, l'urgence est sociale. Jamais l'Europe n'a compté autant de travailleurs pauvres, de familles plongées dans la précarité, d'étudiants contraints de choisir entre se nourrir et se soigner. Les fermetures d'usines s'accroissent, les territoires se vident et la pauvreté atteint des niveaux inédits.

Paradoxalement, jamais l'Europe n'a été aussi riche, n'a compté autant de milliardaires qui captent une part importante des richesses produites. L'urgence n'est pas dans les politiques comptables dictées par la Commission européenne et par les marchés financiers. L'urgence est dans une vie digne et dans le bonheur pour le plus grand nombre.

C'est aussi pour ces raisons qu'en France, ce soir, le gouvernement de François Bayrou est tombé et que s'annonce mercredi une grande journée de mobilisation populaire.

1-0218-0000

Tomasz Froelich (ESN). – Herr Präsident! 500 000 Afghanen leben mittlerweile in Deutschland, die Hälfte davon kassiert Bürgergeld. Bei Vergewaltigungen sind sie um den Faktor zehn überrepräsentiert – als Täter, nicht als Opfer wohlgemerkt.

Kanzler Merz scheint das alles egal zu sein. Wir zahlen weiterhin 150 Millionen Euro für ein Aufnahmeprogramm, das noch mehr Afghanen zu uns bringt. Merz macht dort weiter, wo Merkel aufgehört hat. Unser Sozialstaat wird ausgeplündert, unsere Frauen werden zu Freiwild. Schluss damit!

Wir brauchen endlich Ordnung; Ordnung durch Abschiebungen, Abschiebungen von Afghanen. Dafür bedarf es natürlich auch pragmatischer Beziehungen zu den Taliban, keiner arroganten Belehrungen. Wir müssen die Taliban nicht mögen; tue ich auch nicht, auf keinen Fall. Aber sie sind nun mal die neuen alten Herrscher im Land, und sie haben sich bereit erklärt, ihre Landsleute wieder aufzunehmen. Also los, dieses Angebot sollten wir nicht ausschlagen. Zeit für Realpolitik! Reden wir mit den Taliban, reaktivieren wir das Migrationsabkommen mit Kabul, damit Europa wieder sicherer wird.

1-0219-0000

Thomas Geisel (NI). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Europäische Union hat sich bekanntlich dem Kampf gegen Desinformation verschrieben. In diesem Parlament wurde sogar ein Ausschuss gegründet, der sich als Schutzschild der Demokratie versteht und die Menschen in Europa vor Desinformation und bösartiger Propaganda schützen soll.

Ich empfehle, dass sich dieser Ausschuss einmal mit der Vizepräsidentin und Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, Frau Kallas, befasst. Die ist offenbar der Meinung, die Behauptung, Russland habe die Nazis besiegt, sei ein fragwürdiges Narrativ.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, dass die Sowjetunion, zu der seinerzeit übrigens neben Russland auch die Ukraine gehörte, mit über 25 Millionen Toten die größten Opfer des Zweiten Weltkriegs zu tragen hatte und maßgeblich dazu beigetragen hat, Europa und Deutschland vom Faschismus zu befreien, ist kein fragwürdiges Narrativ, sondern eine historische Tatsache. Wer das leugnet, hat entweder keine Ahnung von der Geschichte oder betreibt eine ideologiegetriebene Desinformation.

In jedem Fall ist so jemand ungeeignet, die Union in der Außen- und Sicherheitspolitik zu vertreten. Daher sollte Frau Kallas zurücktreten und ihrer eigenen Empfehlung folgend ein wenig Geschichte studieren.

1-0220-0000

Γεώργιος Αυτιάς (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, θέλω να σας καταστήσω κοινωνούς ενός τεραστίου θέματος. Ενώ η Τουρκία αποκλείστηκε από τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών κονδυλίων σε ό,τι αφορά την άμυνα, σύμφωνα με επίσημη δήλωση του κυρίου Επιτρόπου Αμύνης, επιχειρεί, σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες, να μπει έμμεσα σε αυτά τα προγράμματα με την εξαγορά ευρωπαϊκής εταιρείας. Αυτή η χώρα, η Τουρκία, απειλεί την πατρίδα μου, την Ελλάδα. Ζητάει το μισό Αιγαίο, ζητάει τα νησιά του Αιγαίου και απέναντι από τα νησιά έχει τον μεγαλύτερο αποβατικό στόλο της Μεσογείου. Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, πρέπει τώρα να φτιάξουμε έναν μηχανισμό να αποκλειστεί ισοβίως η Τουρκία όσο απειλεί με πόλεμο την πατρίδα μου, την Ελλάδα. Σας το λέω ως μέλος της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και της Επιτροπής Προϋπολογισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Είναι άδικο με λεφτά των Ελλήνων και Ευρωπαίων φορολογουμένων να σπλίσουμε το χέρι της Τουρκίας κατά της Ελλάδος.

1-0221-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Mr President, dear colleagues, the EU faces a critical juncture marked by war in Ukraine, geopolitical shifts, transnational crises, EU internal difficulties and new political goals.

A few months ago, the Commission presented us with a project for a new budget of almost EUR 1.8 trillion. The amount sounds impressive, but in reality it is not. If we take away the interest of Next Generation EU loans, the budget becomes the same as the current financial framework, while the challenges the EU faces have multiplied.

It means that EU is not ready for new challenges, neither institutionally nor policy-wise. Once Ukraine is ready to become a member of the EU, we will need significant resources to support it. We will need to provide adequate protection to all our Member States and support our regional cohesion and agriculture.

A budget that barely differs from the current one will not be enough. We need a deep and meaningful discussion about expanding our own resources and create a much larger budget, much more fitting for the current times.

1-0222-0000

Valérie Deloge (PfE). – Monsieur le Président, la politique agricole commune (PAC) a été créée pour garantir à l'Europe sa souveraineté alimentaire et assurer aux agriculteurs un revenu digne. Elle a permis l'autosuffisance de nos nations et le développement de nos campagnes. C'est notre bouclier alimentaire.

La Commission européenne trahit cet héritage. En noyant l'agriculture dans un fonds global mêlant cohésion, pêche et même défense, elle vide la PAC de sa substance.

L'agriculture n'est plus une priorité stratégique. Demain, avec l'entrée de l'Ukraine dans l'Union européenne, ce sera pire. Nos agriculteurs devront affronter une concurrence insoutenable. La PAC ne doit pas disparaître. Elle doit rester une politique forte, autonome, fidèle à sa mission: nourrir les populations, protéger les agriculteurs et soutenir les jeunes qui s'installent. Mesdames et Messieurs de la Commission, quand vous affaiblissez la PAC, vous menacez notre souveraineté alimentaire, nos campagnes et l'avenir de notre sécurité alimentaire.

1-0223-0000

Beatrice Timgren (ECR). – Herr talman! Lisa i Nederländerna, Liana i Tyskland, Wilma i Sverige. Deras liv släcktes av män från muslimska länder som aldrig borde ha varit här. Efter varje tragedi har vi samma ord från vänstersidan. Våra tankar går till de drabbade, och sen är det tyst. Ingenting görs. Varifrån kommer likgiltigheten? Skyddar man hellre sin mångkulturella ideologi än de som faller offer? Inget ideal, ingen ideologi och inget politiskt mål är viktigare än tryggheten i Europa. Inget tal, inga ceremonier och ingen slogan kan återställa tryggheten. Så min fråga är: När ska Europa ändra kurs?

1-0224-0000

Ciaran Mullooly (Renew). – Mr President, dear colleagues, the scandal of defective concrete blocks in Ireland is not just about bricks and mortar and faulty EU regulation by the Irish Government. It's a clear and present danger to thousands of men, women and children living in County Donegal and in more than 20 other counties around Ireland.

I witnessed a catastrophe unfolding myself before my own eyes when I visited these homes. Couples sleeping on couches in the only room of the house not destroyed by dampness and mould. Houses that are falling apart with cracked walls, unstable roofs, and families living in fear.

Denise Grant and her family are trying to rebuild their family home in the depth of this trauma – the unrelenting crisis for them, and with continuous and never-ending stress. They told me about it.

The Commission has launched an infringement procedure against Ireland and we patiently await its outcome. Commissioner Séjourné, get this sorted out. Get on with this, or lives will be lost – and I will hold you and the Irish Government responsible if that happens.

1-0225-0000

Anthony Smith (The Left). – Monsieur le Président, chers collègues, face à l'austérité, aux politiques libérales, au cours autoritaire qui s'abattent sur les citoyennes et citoyens d'Europe, l'heure est à l'émergence d'un nouveau printemps des peuples. Partout, des mobilisations populaires remettent en cause l'hégémonie des puissants et les régressions qu'ils cherchent à nous faire subir jusqu'à la lie.

En France, le gouvernement Bayrou vient de tomber. Ce n'est qu'un début! Dès mercredi, autour du mot d'ordre «Bloquons tout», c'est dans la rue que travailleuses et travailleurs, jeunesse du pays, mouvements sociaux et syndicaux vont se retrouver. Le peuple français obtiendra la chute du monarque républicain Emmanuel Macron. Puis viendra le temps de la censure d'Ursula von der Leyen et de sa Commission de lobbyistes au service des accapareurs.

Car c'est dans l'expérience pratique de la lutte que s'allume l'étincelle de la conscience révolutionnaire des exploités. Car, hier comme aujourd'hui, «celui qui ne bouge pas ne sent pas ses chaînes».

1-0226-0000

Alexander Jungbluth (ESN). – Herr Präsident! In einer Demokratie entscheidet das Volk, wer regiert, keine dubiosen Gremien. In Ludwigshafen, einer stolzen Stadt im Herzen Deutschlands, wurde der AfD-Kandidat Joachim Paul von der Oberbürgermeisterwahl ausgeschlossen. Warum? Weil eine Handvoll selbsternannter Wächter der sogenannten Verfassungstreue auf Basis eines Gefälligkeitsschreibens des sogenannten Verfassungsschutzes entschieden hat, dass seine Stimme, seine Ideen, seine Kandidatur nicht in das Bild der etablierten Mächte passen.

Joachim Paul, ein gewählter Abgeordneter, ein Lehrer, wurde nicht wegen krimineller Taten oder Verstöße gegen das Gesetz ausgeschlossen. Nein, er wurde ausgeschlossen, weil seine politischen Ansichten den Eliten nicht genehm sind. Dieser Ausschluss ist kein Einzelfall, sondern ein Symptom für eine Demokratie, die in Deutschland und in ganz Europa auf tönernen Füßen steht. Marine Le Pen in Frankreich, Georgescu in Rumänien und Joachim Paul jetzt in Deutschland – die Etablierten fürchten eine freie Entscheidung der freien Völker Europas. Wer Kandidaten verbietet, der ist der wahre Feind der Demokratie.

1-0227-0000

Φρέντης Μπελέρης (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, ένα ανησυχητικό περιστατικό συνέβη πρόσφατα στο Θρακικό Πέλαγος. Εκεί, Έλληνες αλιείς δέχτηκαν πολλές απόπειρες εμβολισμού, ακόμη και πυροβολισμούς από τουρκικά αλιευτικά σκάφη. Δεν πρόκειται απλώς για μια απαράδεκτη πράξη

εκφοβισμού απέναντι σε απλούς εργαζόμενους της θάλασσας. Πρόκειται για ανοικτή και επικίνδυνη πρόκληση απέναντι στην ασφάλεια και τη νομιμότητα στα θαλάσσια σύνορα της Ευρώπης. Η παρουσία των Ελλήνων ψαράδων στο Αιγαίο δεν είναι απλώς μια επαγγελματική δραστηριότητα, είναι πράξη καθημερινής υπεράσπισης της εθνικής μας κυριαρχίας, είναι θεμέλιο ζωής και συνοχής για τις παραμεθόριες περιοχές μας. Ως Ευρώπη, λοιπόν, ειδικά από τη στιγμή που η Τουρκία δεν φαίνεται διατεθειμένη να καταπολεμήσει τέτοια φαινόμενα, οφείλουμε έμπρακτα να δείξουμε σε όλους ότι η Ευρώπη μας δεν είναι ανοχύρωτη πολιτεία. Τα θαλάσσια σύνορα της Ελλάδας είναι τα ανατολικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αυτά τα σύνορα ούτε απειλούνται ούτε αμφισβητούνται.

1-0228-0000

Marko Vešligaj (S&D). – Poštovani predsjedavajući, zamislite sliku ljudi u crnom koji bi zabranjivali kulturne manifestacije jer im smeta antifašizam, potom prijetnje na kući književnika jer ima mišljenje koje im se ne sviđa, potom poziv na linč političarke koja ga brani; u javnom prostoru uzvikuje se fašistički pozdrav, a sve koji to osuđuju proziva se na nedostatak domoljublja. To je slika ljeta 2025. u Hrvatskoj.

A što radi Vlada? Ona ne reagira, ne osuđuje, nego samo nesuvislo docira. U državi koja u svom ustavu ima antifašizam danas svjedočimo oživljavanju ustaštva, hrvatske inačice fašizma. To ne predstavlja prijetnju samo za Hrvatsku, nego za cijelu Europsku uniju. I nismo jedini.

Antifašizam je civilizacijska stečevina, govorili su nekada velikani. Nemojmo zaboraviti na njihove riječi i ne dozvolimo da mračne ideologije prošlosti postanu naša stvarnost u budućnosti.

1-0229-0000

Thierry Mariani (PSE). – Monsieur le Président, trois ans après l'attaque contre le Nord Stream, la vérité commence enfin à se décider. Ce n'était pas un simple sabotage, mais un acte terroriste contre l'Europe. Le ministre hongrois des affaires étrangères a été très clair sur ce sujet, en déclarant le 26 août: «Le sabotage du Nord Stream montre toutes les caractéristiques du terrorisme d'État.»

Rappelons qu'au départ une campagne médiatique accusait la Russie. Puis le Danemark et la Suède ont rapidement clos leur enquête, gênés, refusant d'aller plus loin. Aujourd'hui, seule l'Allemagne continue.

Avec l'arrestation du principal suspect, Serhii Kuznetsov, en Italie, on découvre un homme soupçonné d'avoir coordonné l'opération et qui aurait très longtemps travaillé pour les services spéciaux ukrainiens. Comment la Commission européenne peut-elle poursuivre son soutien aveugle à Kiev, alors qu'il est fort probable désormais que l'Ukraine ait jeté ses barbouzes contre nos infrastructures stratégiques? En conséquence, nous sommes privés d'un gaz bon marché et l'Europe s'est tournée vers une dépendance américaine.

M^{me} von der Leyen nous avait promis, en 2022, une réponse ferme à ces attaques. Et si finalement le coupable était l'Ukraine, que ferions-nous?

1-0230-0000

Sebastian Tynkynen (ECR). – Mr President, private messages are often used to share our deepest emotions, both of happiness and despair. In a democracy, it is absolutely necessary that they stay private and thanks to encryption, this is actually possible.

Over the course of the summer, hundreds of concerned citizens contacted me saying that they are afraid of losing this privacy because of chat control and they are absolutely correct. Chat control would push us towards the systems of authoritarian regimes, towards systems where citizens know that they live in a surveillance state that can monitor them.

Those who support this initiative are directly responsible for the destruction of our democracy. I will never accept this kind of legislation and I will stand against any proposal that would take our continent to this dark path.

1-0231-0000

Dariusz Joński (PPE). – Panie Przewodniczący! Po kilku latach dziś w Polsce Najwyższa Izba Kontroli złożyła zawiadomienie do prokuratury w sprawie jednej z największych afer – GetBack. Jest to jedna z największych afer finansowych w historii Polski. Prawie 10 tysięcy osób zostało oszukanych na kwotę prawie 3,5 miliarda złotych.

W zawiadomieniu pojawia się nazwisko byłego premiera Mateusza Morawieckiego, dzisiaj szefa ECR-u. Instytucja polska państwowa stwierdza, że jako osoba odpowiedzialna za nadzór dopuścił się zaniechań, które umożliwiły ten dramat tysięcy ludzi. I chcę bardzo wyraźnie powiedzieć, że to nie był zwykły skandal. To był układ polityczno-biznesowy, w którym państwo stało po stronie brudnych interesów, a nie ludzi. I nie możemy udawać, że się nic nie stało. Człowiek z takimi zarzutami nie może przewodniczyć europejskiej partii politycznej. Pan Mateusz Morawiecki powinien natychmiast ustąpić z funkcji szefa ECR. Przyzwoitość, wiarygodność i odpowiedzialność wobec milionów poszkodowanych obywateli tego wymaga.

1-0232-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, la intensidad de las reuniones del Grupo de contacto sobre asilo de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior del Parlamento Europeo expresa el compromiso con la ejecución de las obligaciones de las instituciones y los Estados miembros respecto a la legislación aprobada en el Pacto de Migración y Asilo. Y en la última sesión tuvimos una conversación intensa con el coordinador de la UE para la solidaridad designado, que expresa también el interés en la redistribución de las personas rescatadas en las regiones de la frontera exterior. Pero en estas regiones también tienen lugar intervenciones de la agencia Frontex que deben ser respetuosas, en todo caso, no solamente con el mandato, vinculante en su Reglamento, de respeto a los derechos fundamentales (que incluye los agentes de derechos fundamentales), sino con la normativa de protección de datos personales y de confidencialidad de esos datos personales, que es el más alto del mundo, algo de lo que nos sentimos muy orgullosos. Por tanto, en este contexto resulta extremadamente deplorable que la solidaridad esté encontrando tanta obstrucción y tantas dificultades en España, pese a los esfuerzos de su Gobierno, debido a la obstrucción de las regiones gobernadas por el Partido Popular.

1-0233-0000

Tomasz Buczek (PSE). – Panie Przewodniczący! Europejskie rolnictwo zostaje właśnie cynicznie zdradzone. Kilka dni temu w Polsce spotkałem się z rolnikami protestującymi przeciwko umowie handlowej Unia Europejska–Mercosur. Pytali mnie, co to za podwójne standardy panują w Komisji Europejskiej, że im narzucane są wyśrubowane normy produkcji, a towarom spoza Unii Europejskiej już nie. Zakazaliście europejskim producentom upraw roślin genetycznie modyfikowanych i stosowania wielu środków ochrony roślin, z których do woli korzysta się w Ameryce Południowej.

Europejski rolnik za złamanie tych zasad musi płacić kary po kilka tysięcy euro za każdy hektar. Czemu obca produkcja nie musi spełniać tych zasad? Komisja Europejska prze do podpisania umowy handlowej z Mercosurem, która zezwoli na import żywności wyprodukowanej z naruszeniem wszystkich europejskich norm. Czy to jest w porządku? Już dzisiaj w całej Europie ceny skupu zbóż nie pozwalają rolnikom nawet na pokrycie poniesionych kosztów. Jeżeli ta umowa wejdzie w życie, będzie nie tylko gwoździem do trumny tradycyjnego europejskiego rolnictwa, ale będzie również najważniejszym argumentem do natychmiastowego odwołania Ursuli von der Leyen z jej funkcji.

1-0234-0000

Nina Carberry (PPE). – Mr President, almost half of Europe's population take no part in sport or physical activity. That is a challenge we cannot ignore.

Later this month, to mark the 10th European Week of Sport, I will bring together policymakers, athletes and advocates in Brussels to ask a simple question: how do we build healthier, more active societies?

In Ireland, we have seen the difference investment makes: 'active cities' in Galway, public basketball courts in Meath and Sport Ireland's Girls Get Active programme. Communities are breaking down barriers and creating new opportunities. Last month, the Irish government announced EUR 4.1 million to strengthen sporting bodies and EUR 1.3 million for community sports hubs.

Now Europe must match this ambition. The next EU budget must, through Erasmus+ and the Regional Development Fund, target sports investment to get Europe moving. This will have a positive impact on our health systems. We must leave no one behind.

1-0235-0000

Ştefan Muşoiu (S&D). – Domnule preşedinte, dragi colegi, extremismul şi populismul nu mai sunt doar o ameninţare latentă ce au atins cote alarmante în Uniunea Europeană. Ele se hrănesc atât din erorile unor decizii politice la nivel european, cât şi dintr-o comunicare deficitară cu cetăţenii noştri. Dacă vrem să recâştigăm încrederea oamenilor în proiectul european, nu este suficient să condamnăm aceste derapaje, ci să acţionăm ferm.

Trebuie să găsim cele mai eficiente metode de combatere a discursurilor radicale şi, în acelaşi timp, să venim cu măsuri concrete prin care cetăţenii să simtă solidaritatea reală a Uniunii. Doar astfel putem arăta că democraţia europeană nu este vulnerabilă în faţa cinismului promisiunilor populiste.

Astăzi, mai mult ca oricând, se impune să demonstrăm că suntem la înălţimea aşteptărilor legitime ale europenilor, prin decizii constructive şi prin apropierea reală de oameni. Numai în acest mod vom reuşi să întărim instituţiile şi să apărăm valorile care au stat la baza Uniunii.

1-0236-0000

Anne-Sophie Frigout (Pfe). – Monsieur le Président, «La betterave, une nouvelle richesse pour la France»: par ces mots visionnaires, Napoléon permit à l'Europe d'assurer sa pleine souveraineté alimentaire.

Pleine souveraineté que vous, héritiers indignes, avez méthodiquement saccagée. D'abord par les normes: depuis 2018, pas moins de 30 substances ont été supprimées de la boîte à outils de nos

cultivateurs. Ensuite, par votre diktat libre-échangiste: nos marchés sont inondés par les exportations ukrainiennes et pakistanaïses de sucre et d'alcool produites sans aucun respect des normes. Et voici maintenant le Mercosur, prêt à enfoncer le dernier clou du cercueil de la filière betteravière.

Alors qu'en France 6 sucreries sur 25 ont mis la clé sous la porte ces dix dernières années, vous organisez dans la plus grande opacité ce funeste traité qui amputera la France d'un huitième de ses surfaces et menacera la totalité de sa production d'éthanol. C'est aussi un risque sanitaire: le sucre brésilien, produit avec une quarantaine de substances interdites chez nous, va inonder nos étals.

Face à ce naufrage organisé, il est temps de dire «Stop!». Défendre la betterave, c'est défendre nos agriculteurs, nos emplois, notre santé et surtout notre souveraineté.

1-0237-0000

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, ik zou de Commissie en de collega's er graag aan willen herinneren dat de Europese Unie over abortus niets te zeggen heeft. Dat is een zaak van de lidstaten. Ik zeg dat omdat er een burgerinitiatief — My Voice, Mijn Choice — is ingediend waarmee ons wordt verzocht abortus toegankelijk te maken voor alle vrouwen in Europa, namelijk door budget beschikbaar te stellen voor vrouwen uit landen waar abortus nog verboden is, zodat ze die elders op kosten van de Europese Unie toch zouden kunnen laten uitvoeren. Gesubsidieerd abortustoerisme dus.

Hier past een beslist “nee”. Want nogmaals, de Europese Unie is hiervoor niet bevoegd. Maar ik zeg dat ook om een stem te geven aan hen die nog geen stem hebben, namelijk de ongeboren kindertjes in de moederschoot. Laten we het prille, door God gegeven leven beschermen en koesteren, en dus ook om die reden dit burgerinitiatief terzijde leggen.

1-0238-0000

Branko Grims (PPE). – Gospod predsednik. Evropa potrebuje najbolj pozitiven civilizacijski premik stran od kulturnega marksizma. Zaščititi moramo naše otroke pred zanje tako uničujočo LGBT+ ideologijo. Odstopiti je treba od zelenega prehoda in od Pariškega sporazuma, ki je utemeljen na ideologiji, in sprostiti ves razvojni potencial. Zaščititi moramo naše meje in izvesti remigracijo. Vse, kar je, kar omogoča ilegalne migracije, je v resnici kriminal. Tako prihranjen denar pa moramo nameniti za varnost in za dobro družinsko politiko, za več otrok, za prihodnost Evrope. Kajti samo ena je prava Evropa. To je na krščanstvu utemeljena Evropa narodov. Bog vas živi. Bog živi Evropo. Bog živi moje domovino Slovenijo.

1-0239-0000

András László (PFE). – Tisztelt Elnök Úr! Magyar Péter képviselőtársunk néhány napja megint megfenyegette az újságírókat börtönnel és a médiumok működési engedélyének felfüggesztésével. Miért? Mert írni mertek a Tisza Párt adóemelési terveiről. Ha mi így beszélénk a sajtóról, mi már az EP napirendjén lennénk. De nem Magyar Péter. Azért nem, mert Magyar Péter Brüsszel jelöltje, és ezért az Európai Néppárt és a balliberális szövetségesei bármiben falaznak neki.

Tudjuk, az adóemelés brüsszeli és tiszás politika, a cenzúra is brüsszeli és tiszás politika és Tarr Zoltán azt is elmondta, hogy csak választást kell nyerni, és utána mindent lehet.

Láttunk már ilyet. Lengyelországban ezt a politikát folytatja Donald Tusk és a brüsszeli elit csak hallgat. A Fidesz-KDNP részéről mi eddig is a családi adókedvezményt és az egykulcsos adózást

támogattuk minden brüsszeli nyomás ellenére, mert nekünk Brüsszelben is a magyar emberek érdeke az első.

1-0240-0000

Predsedaajúci . – Nasledujúce rokovanie sa uskutoční zajtra, v utorok 9. septembra 2025 o 9.00 h.

19. Program rokovania na nasledujúci deň

1-0242-0000

Predsedaajúci . – Program schôdze bol uverejnený a je k dispozícii na webovom sídle Európskeho parlamentu.

20. Schválenie zápisnice z dnešného rokovania

1-0244-0000

Predsedaajúci . – Zápisnica z tohto rokovania bude predložená parlamentu na schválenie zajtra na začiatku popoludňajšieho rokovania.

21. Skončenie rokovania

1-0246-0000

(Rokovanie sa skončilo o 21.59 h.)